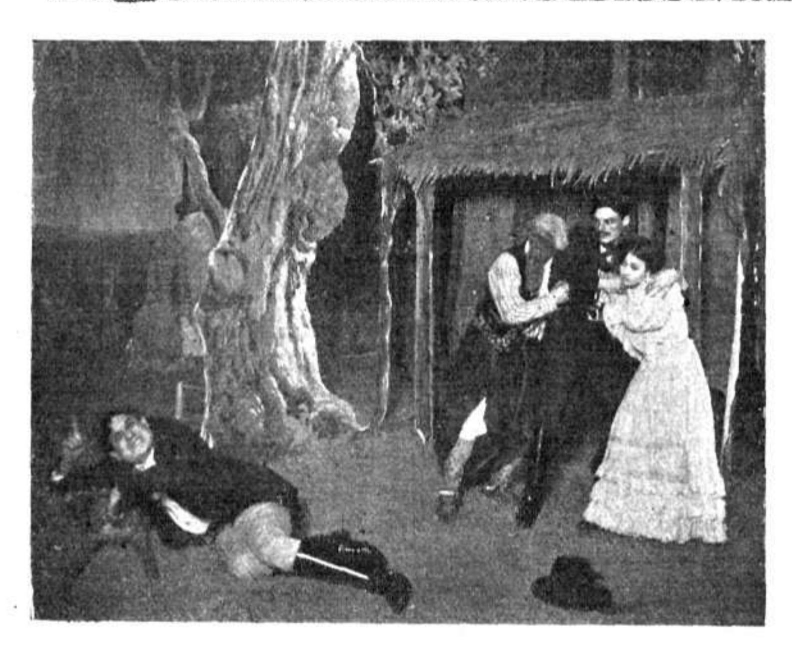

CARAS Y CARETA
Renato Schiavon
9 DE JULIO 1910
AÑO XIII
Nº 614


GINEBRA
"Bols"
SU COLOR ÁMBAR PALIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ

TEATROS



Apolo.—Escena del segundo acto de «La vida inútil»

La vida inútil.—Desde que la inhabilidad de muchos anuló aquel esfuerzo en pro del teatro nacional que en forma tan halagüeña se presentara hace algunos años, usurpando el nombre de éste se han exhibido en varios escenarios arreglos de obras extranjeras en que la chabacanería suplantaba á la más leve sombra de arte ó producciones originales que por lo burdas y groseras eran dignas de parangonarse con los arreglos mencionados. Tal vez una que otra obra pueda escaparse de esta apreciación, pero serán tan raras las excepciones que justifican la amplitud del conceptó.

Cuando dentro de tal estado de cosas aparece una obra seria, en la que su autor revela cuando menos una loable tendencia á oponerse á la mala corriente en que naufraga el naciente arte nacional, tal obra tiene que merecer el aplauso de todos. Es lo que ha sucedido con "La vida inútil", última producción del señor Carlos M. Pacheco, puesta en escena por la compañía Podestá-Vittone y que se sostiene con éxito en el cartel del Apolo.



Jacinta Pezzana, actualmente directora del teatro Nacional (Norte), y que ha reaparecido en escena representando «Teresa Raquin»



La actriz Lydia Borelli, que se ha casado recientemente con un multimillonario yanqui



Luigi Carini, primer actor y director de la compañía Tina di Lorenzo

Jacinta Pezzana. — La célebre actriz italiana que desde hace poco tiempo ocupa la dirección artística del teatro Nacional de la calle Santa Fe, hizo reverdecer los laureles de sus pasados tiempos, presentándose en escena la semana anterior interpretando en español, una de sus obras favoritas: "Teresa Raquin".

La genial artista venció las dificultades del cambio de idioma en forma satisfactoria y en cuanto á su labor interpretando el personaje de la obra de Zola, que tantos aplausos le ha valido en su larga carrera artística, debemos ahorrarnos todo comentario.

La señora Gamez y el señor Bataglia secundaron bien á la maestra.

San Martín.—Ya se encuentra en este coliseo, la compañía Tina di Lorenzo.

La cantidad de obras nuevas que ha incorporado á su repertorio la aplaudida actriz, desde que falta de Buenos Aires, y las simpatías invariables que aquí cuenta, auguran feliz éxito á la temporada que empieza.

Opera española.—Los trabajos iniciados por el maestro Goula para traer á Buenos Aires una compañía de ópera española, parecen haber llegado á feliz término, anunciándose la inauguración de la temporada en el Colón para el mes de septiembre.

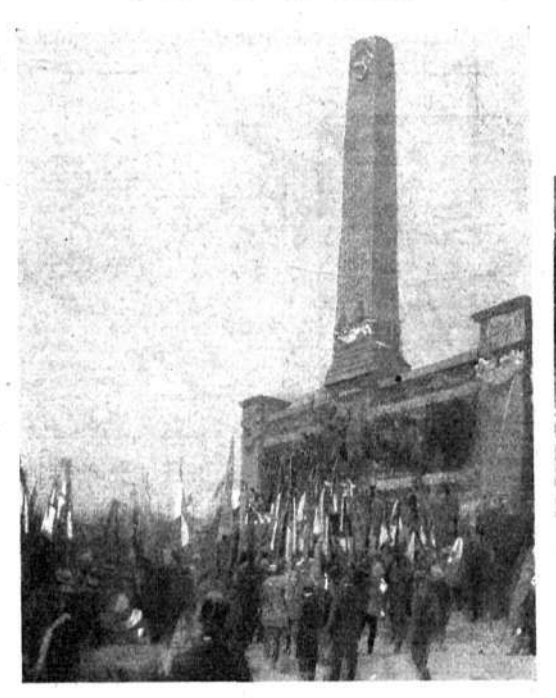
Figuran en el elenco de la compañía el tenor Viñas, Fulgencio Abela, el barítono argentino Picasso y algunos cantantes españoles que han actuado en compañías líricas italianas.

Se dice que juntamente con la compañía vendrán á Buenos Aires, los maestros Bretón, Vives y Serrano.

Lydia Borelli.—Esta actriz que actuó en compañía de Rugeri en la "Opera" siendo admirada por su belleza y elegancia acaba de contraer matrimonio con un "rey" del norte.

La escena italiana pierde con la desaparición de la Borelli una de sus buenas actrices.

De Italia.—El cincuentenario de la liberación de Sicilia



Palermo.—Inauguración del monumento á la Unidad Italiana

La conmemoración de la fecha cincuentenaria de la gloriosa empresa de los Mil, ha tenido su epílogo magnífico en las fiestas celebradas en Palermo.

El rey y la reina de Italia quisieron dar á los festejos mayor brillo y solemnidad honrándolos con su presencia. Palermo recibióles el día 26 del pasado con el incontenible entusiasmo que caracteriza en muchas ocasiones al noble pueblo de



Los soberanos y representante del senado y cámara de diputados, en la inauguración del monumento

la hermosa Sicilia. Toda la isla resonaba entonces con vivas y aclamaciones.

El día siguiente, entre otros bellos actos y ceremonias, tuvo lugar el de inaugurasre el monumento conmemorativo de la liberación de Palermo.

La obra de arte, imponente por su grandiosidad y por la armonía de sus líneas, se levanta en la plaza dé la Libertad: la estructura general del monumento es noblemente clásica, pero tanto la expresión como la decoración son completamente



TRAJE tailleur de levita, en paño inglés, corte inmejorable, cuello de terciopelo, precio rebajado, á . . . . $ 29.—

VESTIDO tailleur de paño fantasía, adornado con botones y terciopelo, precio rebajado, á $ 29.—

VESTIDOS tailleur, de rico paño, pespunteados y adornados con terciopelo, forrados con polonesa de seda, á $ 65.—, 60.— 55.— y . . $ 48.—

PALETÓ de paño inglés, plegados, adornado con sesgo del mismo, cuello y botones de paño liso, precio rebajado, á . . . . $ 18.75

PALETÓ de rico paño, en colores lisos, bordado y pespunteado, adornado con presilla de seda, largo 115 centímetros, precio rebajado, á $ 29.—

PIELES forradas en raso de seda, con cabezas y colas, en colores negro y loutre, precio rebajado, á . . . . $ 2.75

VESTIDO tailleur de paño inglés, pespunteado, adornado con terciopelo, precio rebajado, á pesos . . . . $ 29.—

VESTIDO modista, de lana fantasía, adornado con encaje y seda, todo forrado, precio rebajado, á pesos . . . . $ 29.—

VESTIDO modista, de diagonal, de lana, adornado con galón y seda, fantasía, todo forrado, precio rebajado á . . . . $ 48.—

PALETÓ piel de Columbia, forrado de raso, largo 55 centímetros, precio rebajado, á . $ 28.—

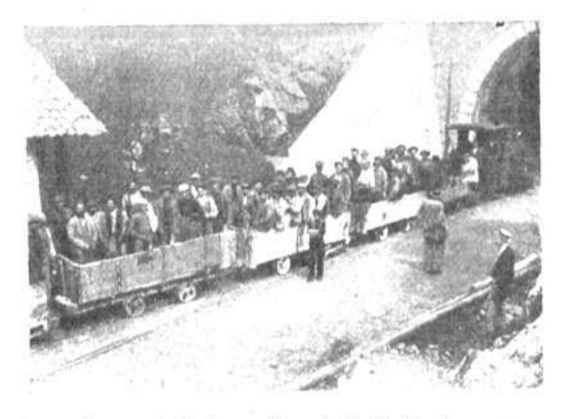
POLLERAS de lana fantasía, tableada, gusto lindísimo, precio rebajado, á . . . . $ 9.50

POLLERA de sarga, marino y negra, plegada acordeón, precio rebajado, á . . . . $ 9.75

PIELES con cabezas y colas, forradas en raso de seda, ocasión, á . . . . $ 2.25

A LA CIUDAD DE MÉXICO

De Italia.—De Roma á Nápoles en tres horas



Operarios que trabajan en la galería de Montorso, por donde pasará la vía que comunicará á Roma con Nápoles

Inspectores ferroviarios visitando los trabajos

modernas y dignas del arquitecto Basile que las concibió, y del escultor Antonio Ugo que modeló el grupo simbólico central y los dos bajo relieves en bronce.

El monumento tiene una altura de metros 27.60. Sobre la fachada anterior del pedestal léese este epígrafe dictado por el insigne poeta siciliano Mario Rapisardi:

"Splenda nella memoria dei secoli — l'epopea del 27 maggio 1860 — preparata da cuori siciliani — scritta col miglior sangue d'Italia — dalla spada prodigiosa — di Garibaldi — riecheggi ne la coscienza dei popoli — il tuo ruggito, o Palermo, — sfida magnanima — a tutte le perfide Signorie — auspicio di liberazione — a tutti gli oppressi del mondo."

Damos una interesante información gráfica de los trabajos del ferrocarril directísimo que actualmente se están llevando á cabo entre Roma y Nápoles.



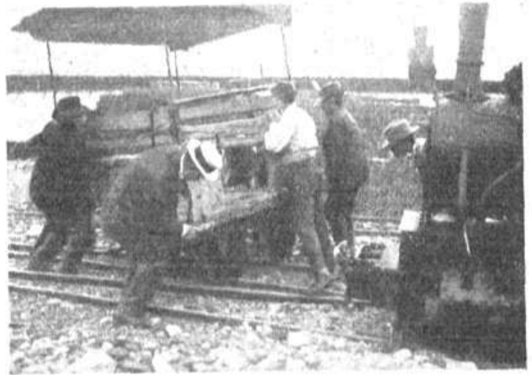
La entrada de la galería

Trátase de una línea que ha de costar muchos millones: está llena de puentes y galerías, una de las cuales, la de Montorso, es larguísima. A mitad de los trabajos y precisamente en el corazón de la montaña se abrió un vasto abismo, caso único este en la historia de los trabajos de perforación. A consecuencia de esto, ahora se ha hecho indispensable proceder á desviar la galería, pues no se sabe cómo llenar el enorme precipicio.

Gracias á la nueva línea, en cuanto se libre al público, se podrá ir desde Roma á Nápoles en sólo tres horas.



Mujeres obreras en sus ocupaciones



Colocando en la vía una vagoneta descarrilada

La felicidad de una familia

depende principalmente de la salud que en el hogar se disfrute.

De padres nerviosos, neurasténicos, debilitados ó constantemente enfermos no pueden salir hijos sanos, alegres, robustos y juguetones.

Especialmente cuando es la madre quien sufre, un velo de tristeza y de melancolía obscurece la infancia de los niños.

IPERBIOTINA

MALESCI

hace hogares felices, poniendo fin á los padecimientos de los padres, **combatiendo la anemia** en todas sus formas, dando **vigor al cuerpo, fuerza á la mente, salud á la sangre** y **equilibrio perfecto á los nervios.**

VENTA EN LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

(Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci-Firenze, Italia.)

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS PARA CENTRO Y SUD-AMÉRICA:

O. Monaco y Cía.

BUENOS AIRES

EL SIGLO XX

Apareceldía 10 de cada mes

MUY IMPORTANTE

Este periódico se remite gratis por correo á cualquier punto de la República á todos los que lo soliciten á la Administración, enviando una figurita de las que contienen los paquetes de cigarrillos SIGLO XX.

Mujer, Esposa y Señora

SOÑANDO

EL REGALO

Hormigón y su Hijo

Cigarrillos Siglo XX

Fíjese bien



Madrid.—Paso de la cabalgata del comercio por la Puerta del Sol



Carroza de las reinas de la belleza



Carroza de la agricultura y la industria

De España.—Las fiestas de primavera



Carroza de la literatura y la oratoria



Carroza de toros y ganadería



Don Quijote y Sancho Panza

Las casas que expenden el afamado vino de Mendoza marca "Toro"



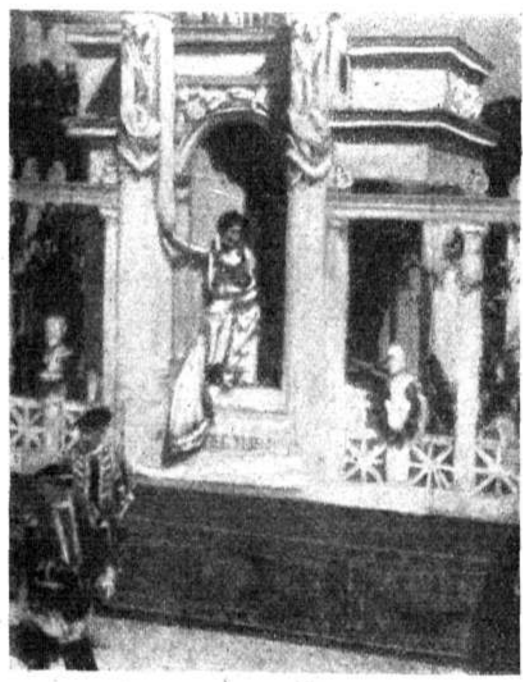
En nuestro número del centenario se publicó una reseña sobre el importante establecimiento vitivinícola de Maipú (Mendoza) de los señores Giol y Gargantini, prestigiosos industriales del país.

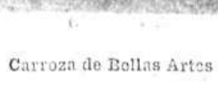
Ampliando los datos que se consignaban en la citada publicación, damos en seguida una nómina completa de las casas que expenden el vino *marca "Toro"*, nómina que nos ha sido proporcionada por el representante de la Bodega en esta capital, señor Martín Lissarrague. He aquí las casas y depósitos de referencia:

Acquarone y Cía., N.
Battaglino, J.
Beretta é hijo, E.
Bianchi, Heuga, y Cía.
Boracchia, Domingo.
Borzone Hermanos.
Bottaro, A. y J.
Brenta y Cía., H.
Canale, Solari y Cía.
Cafferata Hermanos.
Cafferata y Cía., N.
Chionetti Hermanos.
Cogorno Hermanos.
Costa y Cía., N.
Danrée y Piaggio Hermanos.
Escalada y Cía.
Faure, Pedro.
Feuillán Cousins, P. y P.
Garbarino y Cía., S.
Lalanne y Laffin.
Lacioni y Hno., C.
Llorente y Cía., J.
Maglione, Sasso y Tava.
Messina, José.
Migliardi, Coronato y Zelasco.
Milani é hijo, N.
Nadin Hermanos.
Perazzo y Hno., T.
Pernigotti, Pedro.
Picardo, Pujó y Cía.
Piccardo y Cía., A.
Pisani é hijo, A.
Prandi, C. y B.
Raggio y Hnos., L.
Ramognino y Cía., J.
Rimassa, Domingo.
Risso Hermanos.
Rojas é hijos, M. Z.
Schenone, C. B.
Solari, Ambrosio.
Solari y Hnos., A.
Solari, Eugenio.
Stampanoni y Panighetti.
Vaccari y Cía., L.
Viganó y Durante.

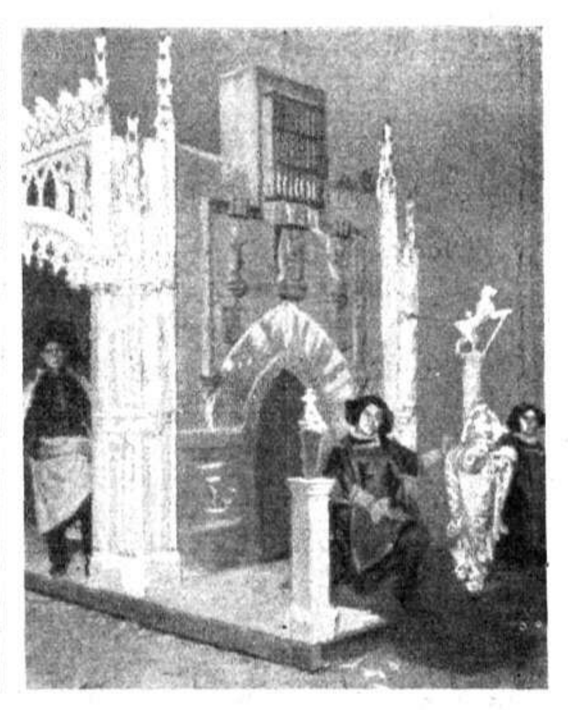
En La Plata venden el acreditado vino los señores Falabella y Botto y P. Montegriffo.

De España. — Las fiestas de primavera





Carroza de Bellas Artes



Carroza de Nobles Linajes

Una Tienda que vende por Lotes su Confección.

Más barato que en Remate.

En vestidos hay 4 lotes

Un gran lote á $ 25
„ „ „ „ „ 30
„ „ „ „ „ 39
„ „ „ „ „ 48

Tapados Ingleses

Un gran lote á $ 19
„ „ „ „ „ 25

Tapados Ingleses
con cuellos de piel

Un gran lote á $ 38
„ „ „ „ „ 49

Tapados de felpa

Un lote á $ 39
„ „ „ 45
„ „ „ 59



En Salidas de teatro y Tapados paño fino hemos hecho 5 lotes.

Un gran lote á $ 25
„ „ „ „ „ 32
„ „ „ „ „ 39
„ „ „ „ „ 49
„ „ „ „ „ 85

Tapados de piel
extra

Un lote á $ 59
„ „ „ 71
„ „ „ 78
„ „ „ 89

En el mismo orden de Precios, los siguientes artículos

GÈNEROS PARA VESTIDOS, Terciopelos, Panas, Yutes, Cortinas, Alfombras, Pieles, Batones, Matinés, Blusas, Polleras, Frazadas, Acolchados de Seda y Satlné, Visos, Vestidos y Tapados para niñas, Sacos de punto, Carpetas de felpa y de Yute, Medias. - Bramantes é infinidad de articulos.

Señoras: no olviden que para Elegir bien hay que hacerlo pronto.

Tienda LA IMPERIAL - VICTORIA, 802
Esq. PIEDRAS



Edificio de Callao y Cuyo, en su totalidad ocupado por las diversas secciones de la casa G. MOUSSION

G. Moussion

CALLAO y CUYO
(antes Suipacha y Cangallo)

Buenos Aires, Julio de 1910.

Distinguida señora:

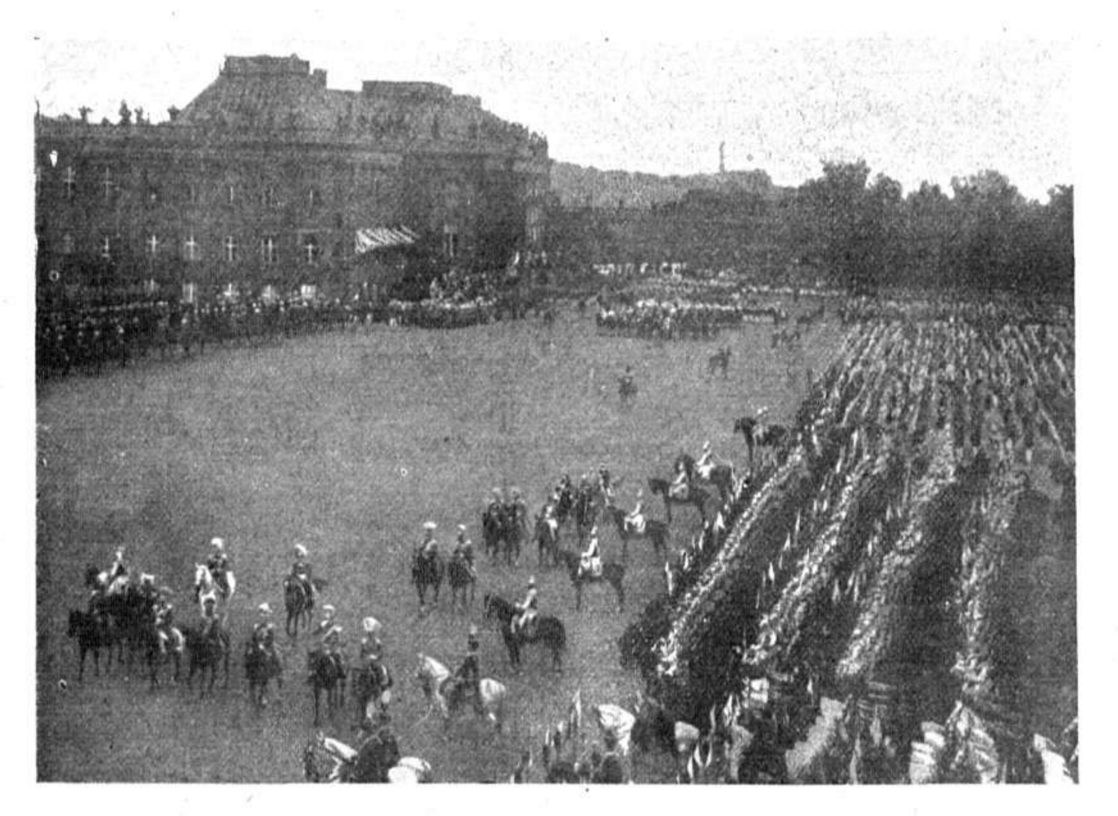
Me es grato participar á usted que el 1.º de Julio he inaugurado mi Casa en el edificio que he hecho construir para instalarla con todas las comodidades y amplitud necesarias, quedando, en consecuencia clausurada la antigua casa en Cangallo y Suipacha.

Tendré especial satisfacción en verme honrado con su visita y recibir sus órdenes en la nueva casa, donde podrá usted apreciar las nuevas secciones instaladas; la orientación de la moda actual y los perfeccionamientos alcanzados en todo lo que concierne á la elegancia y la belleza femeninas.

De usted respetuosamente.

G. Moussion

De Alemania.—La visita del rey de los belgas



La revista de primavera de la guarnición de Potsdam, pasada por el rey Alberto y el kronprinz


RYANS PATENT
Nº 7018/1910
"Kwick-lock"
Lytton
James Smart
tiene el honor de anunciar al público que, por primera vez en la República Argentina, exhibe el
CUELLO "KWICK-LOCK"
(PATENTADO)
El "KWICK-LOCK" reemplaza al ojal que tantos inconvenientes causa en los cuellos doblados.
Evita las lastimaduras de los dedos, ojales rotos y el uso de ajustadores de botónes.
El cuello se asienta perfectamente, sin salirse de su lugar.
Es el cuello más fácil para colocar y sacar.
En cuatro estilos y en todos los tamaños.
EL CUELLO CONFORTABLE
Calle Florida esq. Bartolomé Mitre

En el Palacio Novedades.—El mono Cónsul, patinador y sportman



El mono Cónsul, del Palacio Novedades, almorzando



Tomando el aperitivo en el jardín zoológico

Desde hace varios días actúa en el concurrido y aristocrático Palacio Novedades un mono de facultades extraordinarias que ha despertado mucho interés en el público. Se trata de un animal que tiene actitudes, gustos y habilidades muy semejantes á las del hombre.

Cónsul fué traído de Europa por la empresa del Palacio Novedades. Viajó en un camarote de primera clase, y durante todo el trayecto fué el personaje mas agasajado por los pasajeros. El distinguido mono desciende de una noble familia de Borneo que ha dado á la especie sabios é ilustres ejemplares.

Entre las dotes excepcionales que posee Cónsul pueden citarse varias. Su característica es la afición á los deportes. Patina con mucha maestría en el rink del citado salón, es un consumado ciclista, admirable chauffeur y juega al polo con mucha desenvoltura.

Fot. de Caras y Caretas.

El sábado de la semana anterior, acompañado por uno de sus ayudas de cámara, hizo una visita de cortesía á sus congéneres del jardín zoológico, en cuyo sitio fué recibido con los honores correspondientes á su jerarquía. Aprovechando su ida, recorrió todos los lugares de aquel paseo y expresó en gritos guturales y elocuentes sus mejores elogios al señor Onelli, con quien departió amigablemente...

Cónsul se presenta ante el público del Palacio Novedades todas las noches y maneja con perfección y suma seguridad un automóvil, patina y hace ejercicios ciclísticos.

Este espectáculo lo recomendamos á nuestros lectores por tratarse de un número realmente notable.

Las sesiones de patinaje del propio salón continúan alcanzando mucho lucimiento social y deportivo.



Paseando por la calle Florida



LA COLONIA SAN RAFAEL (MENDOZA)

se hará propietario de una chacra de 10 Hcts (133.000) varas cuadradas

2250 CHACRAS VENDIDAS

corte el cupon

Que consisten en el siguiente plantel completo:

Una casa, construcción fuerte y sólida, como se estilan en esta región, compuesta de tres piezas.

Alambrado completo de la chacra de 10 hectáreas.

Un pozo con molino correspondiente y funcionando.

Un arado ''Darling'' Sulky, importación de la reputada casa Zimmermann, Noé y Cía.

Dos caballos de tiro pesado.

Una vaca lechera con cría.

Un casal de chanchos de raza.

Un plantel de ovejas cruza.

Un gallo y dos gallinas de raza.

Cien árboles frutales, surtidos.

Mil sarmientos de viña.

Un surtido de semillas de legumbres y hortalizas.

Cincuenta kilos semilla de alfalfa.

50 premios, todos iguales

Cada comprador recibirá un número por cada chacra y oportunamente se avisará la jugada de la Lotería Nacional á que corresponde el sorteo.

Más de 1.800 propietarios

cuenta ya la **Colonia ''San Rafael''**, situada en la provincia de Mendoza, muchos de los cuales ya están establecidos allá, roturando sus campos, excavando pozos, levantando molinos y construyendo sus viviendas.

Ya está planteada la Colonia ''San Rafael'', y los que ahora van á establecerse allá, encuentran una colonia formada y en gran parte cultivada; pueden probar prácticamente la fertilidad de la tierra, la abundancia de agua y la capacidad del campo para todo cultivo provechoso. Puede Vd. comprar hoy, lo que ya vale más que ayer.

Las tierras se valorizan día por día en la provincia de Mendoza y el que compra allá un lote se asegura su fortuna y la de sus hijos por la sola y rápida valorización de la propiedad.

800 personas han visitado é inspeccionado la Colonia, la mayor parte labradores experimentados y gente conocedora de la calidad de tierra; todos sin excepción han vuelto convencidos de la conveniencia del negocio que ofrezco, y en el Registro de Compradores figuran los nombres de personas que hoy arriendan ó cultivan en la provincia de Buenos Aires, en la Pampa, en Entre Ríos, en Santa Fe, en la misma Mendoza, etc.

La mejor prueba de la conveniencia de este negocio es los primeros compradores han sido los señores A. Dacomo y Cía., Simón Moreno, Emilio D. Mascaro, propietario en San Rafael (Mendoza) y en Moreno (Buenos Aires), Luis E. Arroyo, Tomba Hnos., todos bodegueros é industriales de Mendoza; el señor Ramón Arias, uno de los más grandes industriales del Departamento de San Rafael; el señor Juan Sella Tomba, fuerte industrial del mismo departamento. Todos ellos están valiosamente radicados en la vecindad de la **COLONIA ''SAN RAFAEL''**; el señor Santos Massaccesi, de Los Hornos, **La Plata** (comprador de 110 chacras). Los señores Breuning Hns., importantes cerealistas de esta capital y fuertes propietarios en San Rafael, de viñedos y alfalfares; doctor Angel C. Martínez, ex perito tasador del Banco Hipotecario; Luis Bonet, de Rivadavia (Mendoza); José Rista y Jorge Rocca, de Morteros (Córdoba); J. Sorbelo, de Villa Lugano; L. Rodet, P. y A. Rabaglio, A. Bertrand y varios otros, de Miguel Salas (F. C. P.); Carlos R. Hamakers, cónsul de los Países Bajos en Tucumán; A. Nicollier, de Col. San Agustín (Santa Fe). No puede dudarse que conocen bien la tierra que han comprado y puedo afirmar que todos están perfectamente convencidos de que han realizado un buen negocio.

Pregunte Vd. respecto á las tierras de la COLONIA ''SAN RAFAEL'':

Al **Banco Sud-Americano** (antes Tarapacá), en Mendoza.—A los señores **Bustelo Hnos.**, importantes estancieros en Mendoza.—A los señores **Cantisani y Urizar**, fuertes comerciantes, en San Luis.—Y al **Banco de Galicia y Buenos Aires**, en Buenos Aires.

DIRIJA TODA COMUNICACIÓN Y GIROS A **A. L. LEGRAND**

Banco Industrial Argentino (Sección Tierras y Colonias).—SAN MARTÍN, 128. BUENOS AIRES

2.250 chacras se han vendido

en 48 días, en la Colonia **''SAN RAFAEL''** entre más de mil ochocientos propietarios.

Compre Vd. todo lo que sus fuerzas le permitan, en la seguridad de que cada peso que emplee se le convertirá en poco tiempo en un billete de cien pesos.

Condiciones generales de venta

COLONIA ''SAN RAFAEL''- MENDOZA

VENDO LAS CHACRAS DE DIEZ HECTÁREAS CADA UNA Ó SEAN 133.000 VARAS CUADRADAS (ciento treinta y tres mil varas cuadradas) en la **COLONIA ''SAN RAFAEL''**, provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida y Tunuyán, del F. C. Pacífico, á $ 5 por mes la chacra, en 120 mensualidades, sin interés y sin cobrar comisión. La venta es liberal y doy opción, de manera que puede comprarse una chacra ó todas las que se quieran. Tomando más de una se ubican las chacras juntas, formando un solo cuadro. Los títulos se garantizan perfectos y se otorgarán ante el escribano señor César Petrachi, Avenida de Mayo, 676, Buenos Aires, una vez abonadas 25 mensualidades. Se exigen cinco mensualidades, ó sean 25 pesos por chacra y se entregan ó remiten títulos provisionales al percibir ó recibir dicho valor de 25 pesos.

La posesión de la tierra se da una vez pagadas las 25 mensualidades que se exigen para la escrituración.

No demore su pedido. Escriba hoy mismo, si no le es posible venir, y personalmente haré para usted la mejor elección.

Regalo lotes de 1.300 varas cuadradas cada uno en la **''VILLA RAFAELA''**, rodeada de la **COLONIA ''SAN RAFAEL''**, la cual está junto á las estaciones La Dormida y Tunuyán de la poderosa empresa del F. C. Buenos Aires al Pacífico. Los agraciados tendrán que abonar solamente los gastos de escrituración, los cuales se han fijado en la ínfima suma de $ 30 por lote, que se podrán pagar en dos cuotas de $ 15 cada una.

La **''VILLA RAFAELA''** será dentro de poco un emporio de riqueza y el centro social de la colonia más importante de la República Argentina. Se están haciendo gestiones para la construcción de un ramal con estación en el centro de la Villa, y dada la importancia y el gran impulso de colonización que tendrá la colonia **''SAN RAFAEL''**, es seguro que se ha de conseguir el ramal y la estación deseada.

Se regalan lotes solamente á los compradores de chacras y á razón de uno sólo por cada chacra.

Por cada chacra que quiera comprar, debe remitir $ 25 ó sea el importe de 5 mensualidades.

Señor A. L. Legrand. ''Banco Industrial Argentino'', Sección Tierras y Colonias.—SAN MARTÍN, 128, Buenos Aires.

Adjunto . . . . pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de..... chacras de... de 10 hectáreas cada una, situadas en la **COLONIA ''SAN RAFAEL''**, provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida, Tunuyán, Pichi-Ciego, kilómetro 54 y Comandante Salas del F. C. del Pacífico, la... cual... he comprado á $ 5 mensuales, en 120 meses cada chacra, sin interés ni comisión; entendiendo que se otorgará título definitivo una vez abonadas 25 mensualidades.

Nombre . . . .

Dirección. . . . .

Localidad. . . . .

F. C. . . . .

Curiosos receptores de despachos de telegrafía sin hilos



La casa de Mr. Chamber, en Filadelfia

En una modesta casa situada en el número 17 de la North Ninth Street, de Filadelfia (Estados Unidos de Norte-América), un aficionado á las comunicaciones aéreas, Mr. F. B. Chambers, ha demostrado recientemente á un grupo de sus amigos la posibilidad extraordinaria de un nuevo sistema de comunicaciones á distancia. Parece que la creencia popular de que es necesario meterse en considerables gastos preliminares de maquinaria antes de poder emplear el sistema, es completamente equivocada.

Mr. Chambers habla con su señora sirviéndose de las ballenas de un paraguas viejo, un alambre de los de uso corriente y otros objetos tan sencillos como esos. El ha podido evidenciar que la crepitación ó repiqueteo del alfabeto Morse se percibía clara y distintamente por medio de los nuevos receptores de que se servía para sus experimentos.

Las posibilidades que se entrevén gracias á este descubrimiento son ilimitadas. Ved, por ejemplo, un grupo de jóvenes haciendo una excursión lejana y gozando en pleno campo; pues bien, ellos podrán recibir noticias de sus familias nada más que sujetando un sencillo alambre entre dos ramas de árboles ó abriendo un paraguas. Una pequeña palangana de hierro enlozado, blanca, puede asimismo recoger las palabras en el ambiente que rodea al campo. Y todavía hay, sin duda alguna, una docena de otros objetos diferentes y usuales que abundan en la campaña y pueden utilizarse para interceptar los mensajes.

Como se comprende bien, es imposible transmitir comunicaciones por los



Demostrando la posibilidad de recibir comunicaciones empleando un paraguas

Yerba Mate Vera-Cruz



En cilindros patentados, impenetrables para la humedad y que conservan el producto indefinidamente en toda su pureza y con toda su fuerza.

Estos envases constituyen un verdadero hallazgo.

Nuestras dos grandes marcas:

VERA-CRUZ

(Paraguaya)

para mate dulce

ILDEFONSO

(Argentina)

para mate amargo

No son posiblemente las más baratas pero sí las más ricas y de mayor rendimiento.

Todo buen almacén las vende

Cilindros desde 10 kilos de peso

Importadores exclusivos:

AZEVEDO y Cía.

Suipacha, 438 - Buenos Aires

Curiosos receptores de despachos de telegrafía sin hilos



Recibiendo un despacho por medio de una palangana

objetos que hemos nombrado. La conversación por intermedio de un paraguas ó de una palangana no es un diálogo: se puede sí oir lo que dice la persona que habla en la estación sin hilos, pero no se le puede responder; para esto sería menester tener también una estación, y, si bien esto es posible hacerlo en una habitación permanente, sería de un trabajo demasiado molesto y de un gasto sobrado considerable tratándose de un campo ó de una instalación provisoria.

La señora de Chambers refiere que se divierte mucho hablando de esta manera con su marido, y ella misma no tardó en familiarizarse con el manejo del aparato sin hilos instalado en la casa que ocupan. Cuando el esposo se encuentra ausente, convienen en la hora en que la esposa le hablará, y, á la hora establecida, Mr. Chambers no tiene más que sujetar el receptor al alambre ó á la varilla del paraguas, lo cual basta para que oiga lo que habla la señora. Como el señor Chambers es un gran entusiasta de la telegrafía sin hilos, se entretiene con frecuencia escuchando los mensajes que flotan en el aire; todos los objetos que le permiten recibir así las comunicaciones pueden llevarse dentro de una valija de mano.

Cuando se encuentra en las cercanías de una estación de telegrafía sin hilo, trata de trabar conocimiento con el operador y, si no tiene mucho que hacer, puede él mismo ponerse á hablar con su señora por el sistema corriente, ya que el aparato que los señores Chambers tienen en su casa es tan poderoso como el de las estaciones.



Mr. Chambers en su casa, trasmitiendo un despacho


O. GORI & C.IA
RALEIGH
LA MEJOR BICICLETA
$ 15 por mes
(Sin desembolso inmediato)
Pídala al
BANCO PROVEEDOR
DEL RIO DE LA PLATA
Calle Reconquista, 327 - Buenos Aires.
Las 1000 primeras personas que hagan el pedido, recibirán la excelente bicicleta inglesa RALEIGH en las siguientes
Condiciones de pago:
1º La bicicleta será entregada el mes de septiembre, con farol de acetileno, freno en las dos ruedas, timbre, bomba y cascabel.
2º El pago se efectuará en 10 cuotas mensuales de $ 15, desde el mes siguiente de la entrega.
3º No se exigen garantías. Solamente se piden algunos datos según un formulario que se le mandará á todo el que lo pida.
4º Puede verse la bicicleta en el local de los importadores, Avenida de Mayo, 1200.
Para tener la seguridad de recibirla, haga su pedido hoy mismo. No se entregará una máquina más de las 1000 OFRECIDAS.
LUMEN

El imperio de las faldas estrechas

Su influencia en el baile.—El vals se bailará á paso lento... muy lento.

El.—¿Descansamos un momento?
Ella.—Lo siento, pero mi vestido no me permite sentarme.

Influencia en el mobiliario.—Como muy pronto la mujer no podrá utilizar las sillas, hay que ir pensando en algo por este estilo.

Y como no podrá andar conviene que los inventores estudien esta otra idea.

La moda impedirá á las señoras tomar á tiempo trenes y tranvías.

Pero lo peor será cuando aparezca un ratón y las mujeres se encuentren con que no pueden correr ni subirse á las sillas.

Un puente raro en proyecto

Con ser París una de las más bellas capitales del mundo, proyéctanse en él reformas que se supone han de embellecerlo más todavía, y con este fin el parlamento francés acaba de conceder á la ciudad la suma no despreciable de 900 millones de francos, de los cuales, 440 se destinarán exclusivamente al mejoramiento de las vías públicas. Una de las reformas más urgentes, según los parisienses, es la prolongación de la calle de Rennes, que ahora termina en las márgenes del Sena, por medio de un puente. La reciente crecida del Sena da á este proyecto un interés especial, pues se necesita un puente en condiciones razonables de seguridad y que, al mismo tiempo, no destruya la preciosa perspectiva que en aquel punto ofrece el río Sena, con el jardín de Enrique IV, alegre y espléndido, surgiendo en medio de su corriente.

Fundado en estas consideraciones, el municipio de París inició un concurso para elegir entre todos los proyectos que se presentasen aquel que, uniendo á la estética las mejores condiciones de economía, resolviese el caso más satisfactoriamente. Como puede suponerse, los concursantes fueron en gran número, y entre la gran cantidad de proyectos sometidos al dictamen de la comisión nombrada para su estudio, hay algunos que merecen detenida consideración; pero nos parece fuera de lugar dar aquí detalles de todos y de cada uno de ellos.



Proyecto de puente en X sobre el Sena

El proyecto más original, y que parece habría de dar mejores resultados, es el que ha concebido M. Hénard, arquitecto municipal de París. En vez de tender sencillamente un puente transversal desde la calle de Rennes á la orilla opuesta del río, con lo que no se ganaría nada, porque en esta última, dando frente á dicha calle, están los edificios del Instituto, que sería preciso echar abajo, monsieur Hénard cree mejor hacer un puente diagonal, que enlace la calle de Rennes con la del Louvre, y para evitar el mal efecto de un puente colocado al biés, proyecta dos puentes diagonales simétricos, es decir, un gigantesco puente en X, una de cuyas ramas uniría dichas dos calles, mientras la otra enlazaría el muelle del Louvre con el de Conti.

A los que no hayan estado nunca en París, el dibujo adjunto, hecho por el mismo Hénard, les dará idea exacta del proyecto. Este admite, en cuanto á su construcción, muchas variantes; la más artística y monumental es la de una sola pilastra en medio del Sena, desde la cual parten cuatro arcos metálicos que van á apoyarse en las orillas del río.

Animales que usan filtros

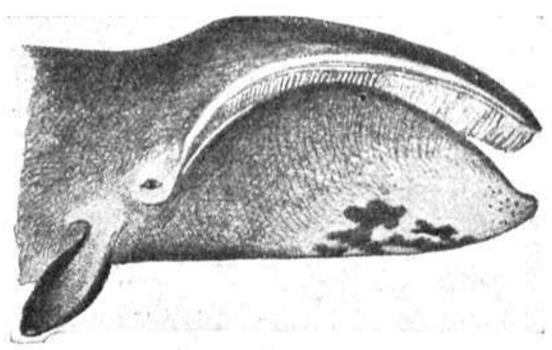
Poro respiratorio del escarabajo de agua, con los filamentos que hacen de filtro

Es un hecho singular que los peces que viven en aguas turbias conserven siempre perfectamente limpias las agallas, á pesar de que el agua fangosa está pasando constantemente por ellas durante el acto de la respiración. Ello es debido á que los peces tienen en la garganta ciertos órganos que hacen el papel de filtros á través de los cuales pasa el agua antes de llegar á las branquias.

Este caso, aunque el más fácil de observar, no es único en la naturaleza. Muchos otros animales usan filtros semejantes, que pintan un importante papel, bien en la respiración, bien en la alimentación. Los insectos, por ejemplo, que respiran por unos poros ó pequeños agujeros colocados en serie á ambos lados del abdomen, presentan en estos orificios pelillos ú otros apéndices que, entrecruzándose, impiden que con el aire entre tierra ó cualquier otro cuerpo extraño en el cuerpo del bicho. El polvo que sobre estos pelillos se acumula al entrar el aire, es inmediatamente expulsado por el aire expirado.

Examinando un vulgar cangrejo de río, puede ver cualquiera cómo sus branquias aparecen protegidas por vellosidades rizosas que forman un verdadero filtro. El mismo crustáceo tiene también filtros en el estómago, destinados á compensar *ciertos defectos del intestino, que por su cortedad* y por estar en gran parte revestido de quitina, ó sea de la misma substancia que forma el carapacho del animal, no basta para impedir la entrada de partículas extrañas con el alimento.

Otro animal que, si no posee un filtro, sabe fabricarlo, lo cual es todavía más notable, es la larva del insecto llamado frigánea. Dicha larva vive en el fondo del agua, encerrada en un capullo tubular construido con piedrecillas, hojas y otros materiales unidos entre sí por una especie de seda. Cuando va á metamorfosearse, cierra los extremos del tubo con unos filtros que, impidien-



Cabeza y barbas de la ballena de Groenlandia







Todos los paquetes de

0.20 cts.

llevarán **siempre** el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos; y esto se efectuará siempre y mientras exista la fábrica.

EXPOSICIÓN DE PREMIOS
DEFENSA, 1278

PICCARDO & Cía.

TELÉFONOS:

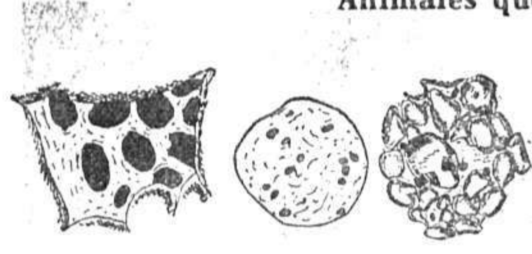
Escritorio y canje de obsequios.	Unión Telefónica 561 B. Orden Cooperativa 621 Sud
Fábrica y despacho.	Unión Telefónica 270 B. Orden Cooperativa 93 Sud

FÁBRICA:
1276, Defensa, 1276
BUENOS AIRES



SUCURSAL:
944, Córdoba, 944
ROSARIO-SANTA FE

Animales que usan filtros



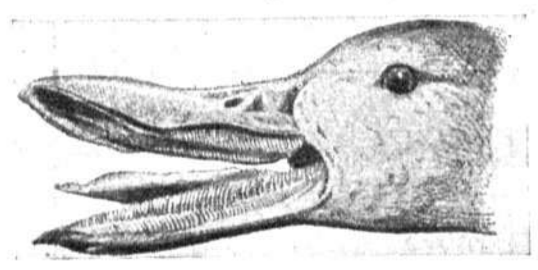
Filtros de distintas formas con que cierras sus capullos las larvas de la frigánea

do la entrada de la basura y de los enemigos del insecto, permiten sin embargo, el libre paso del agua. Estos filtros están hechos de la seda que hila la larva, y ofrecen unas veces grandes agujeros, otras orificios pequeñitos como los de una criba, estando con frecuencia reforzados con piedrecillas incrustadas en el tejido.

Pero el ejemplo más notable de un filtro animal lo tenemos en las barbas de la ballena. Este cetáceo se alimenta exclusivamente de animalillos pequeños, que separa del agua en que viven por medio de las grandes filas de barbas de que está provista su boca en lugar de dientes. Estas barbas cuelgan de los bordes de la mandíbula superior en series paralelas. La ballena de Groenlandia tiene en ellas de 300 á 360 láminas córneas, algunas de las cuales miden unos cinco metros de longitud y tienen en la base un grueso de cerca de medio metro. La cara interna de estas láminas está provista de largos filamentos que se entrelazan entre sí. Cuando las mandíbulas se cierran, la masa de agua que, cargada de animalillos marinos, ha penetrado en la boca de la ballena es comprimida por la lengua contra el paladar, y el líquido escapa por entre las barbas, que, á guisa de colador, retienen todos los diminutos seres que forman el alimento del monstruo.

De un modo parecido funciona el filtro ó colador que tienen en el pico algunas aves palmípedas, entre ellas el pato de cuchara. La mandíbula superior de esta ave forma una gran bóveda sobre la inferior, y á cada lado lleva una fila de placas córneas flexibles. Cada borde de la mandíbula inferior lleva también unas doscientas láminas similares, cuya longitud va en aumento, hasta unos 5 centímetros. Cuando el ave quiere comer, llena el pico de agua, en la que flotan multitud de animalillos acuáticos, y al levantar la cabeza con el pico cerrado, el agua sale por entre las láminas córneas, que, entrelazándose, retienen la presa.

Hemos empezado hablando de los filtros que los peces tienen en la garganta. Estos órganos existen también en los renacuajos, y aquí cumplen una doble misión, pues además de impedir la entrada de las impurezas, evitan que el aparato respiratorio se obstruya con el alimento.



Pico del pato de cuchara

EN MI GRAN LIQUIDACIÓN

pueden hacerse compras de artículos de última moda y de calidad garantida, por menos de la mitad de su valor.

TRAJES para hombres, desde	$ 14.90
SOBRETODOS para hombres, desde	„ 14.90
TRAJES para jóvenes, desde	„ 12.90
SOBRETODOS para jóvenes, desde	„ 9.90
TRAJES para niños, desde	„ 2.90
SOBRETODOS para niños, desde	„ 5.90
TRAJES para señoras y señoritas, desde	„ 19.—
PALETOTS para señoras y señoritas, desde	„ 8.75
TRAJES para niñas, desde	„ 3.90
PALETOTS para niñas, desde	„ 9.90
TRAJES para bebés, desde	„ 12.90
PALETOTS para bebés, desde	„ 9.90
SOMBREROS para hombres, desde	„ 1.90
GORRAS para hombres, desde	„ 1.80
SOMBREROS para señora, señorita y niña, desde pesos	2.90
SOMBREROS para bebé, desde	$ 1.90
SOMBREROS para niño, desde	„ 0.50
GORRAS para niño, desde	„ 0.20
VISOS para señora, desde	„ 1.90
POLLERAS para señoras, desde	„ 4.90
BOAS de pluma, desde	„ 2.90
GUANTES para señora, desde	„ 0.75
CORSETS, desde	„ 1.80
ESTOLAS de piel, desde	„ 3.90
BOTAS para señora, desde	„ 8.99
ZAPATOS para señora, desde	„ 5.99
BOTAS para niña, desde	„ 4.90
ZAPATOS para niña, desde	„ 3.90
ZAPATOS para bebés, desde	„ 0.95
BOTITAS para bebés, desde	„ 1.90
BOTINES para hombre, desde	„ 6.90
ZAPATOS para hombre, desde	„ 8.99
BOTINES para niño, desde	„ 4.99
ZAPATOS para niño, desde	„ 6.—
CAMISAS para señoras, desde	„ 0.75
CALZONES para señoras, desde	„ 0.75
CAMISONES para señoras, desde	„ 1.90
ENAGUAS para señoras, desde	„ 1.99
CORPIÑOS para señoras, desde	„ 0.50
BATONES para señoras, desde	„ 1.99
MATINÉS para señoras, desde	„ 1.99
CAMISAS para niña, desde	„ 0.59
CALZONES para niña, desde	„ 0.50
ENAGUAS para niña, desde	„ 1.—
CAMISONES para niña, desde	„ 1.50
VESTIDITOS para bebés, desde	„ 0.95
BATITAS para bebés, desde	„ 0.30
BABEROS, desde	„ 0.10
GORRAS para bebés, desde	„ 0.75
BOTITAS para bebés, desde	„ 0.95
FAJAS para bebés, desde	„ 0.50
PAÑALES, la docena, desde	„ 3.50
TRIANGULOS, desde	„ 0.75
BOMBACHAS, desde	„ 0.50
MANTILLAS, desde	„ 0.50
MANTILLONES, desde	„ 1.60
FRAZADAS de lana, desde	„ 5.50
ACOLCHADOS, desde	„ 3.90
COLCHAS, desde	„ 1.50
SABANAS, desde	„ 1.75
FUNDAS, desde	„ 0.30
CUADRADOS, desde	„ 1.50
MANTELES, desde	„ 1.25
SERVILLETAS para mesa, docena, desde	„ 0.95
SERVILLETAS para te, docena, desde	„ 0.75
JUEGOS para te, desde	„ 1.90
JUEGOS para mesa, desde	„ 4.90
CARPETAS para mesa, desde	„ 3.90
MEDIAS para hombre, desde	„ 0.25
CAMISETAS de lana, para hombres, desde	„ 1.50
TOALLAS turcas, desde	„ 0.50
TOALLAS genovesas, desde	„ 0.25
PAÑUELOS, media docena, desde	„ 0.50
CAMISONES para hombres, desde	„ 2.25
MEDIAS para señora, desde	„ 0.25
CAMISETAS de lana, para señoras, desde	„ 0.90
MEDIAS largas, para niño, desde	„ 0.25
MEDIAS cortas, para niño, desde	„ 0.15
BATONES Pirineos, para señoras, desde	„ 8.90
ALFOMBRAS, desde	„ 1.50
MANTAS para viaje, desde	„ 9.90
PLAYDS, desde	„ 12.90
CORBATAS, desde	„ 0.10
GUANTES para hombres, desde	„ 0.40
BASTONES, desde	„ 1.90
PARAGUAS, desde	„ 1.90
CEPILLOS para ropa ó cabeza, desde	„ 0.20
GEMELOS, desde	„ 0.10
TIRADORES, desde	„ 0.20
LIGAS, desde	„ 0.30
GRAMÓFONOS, desde	„ 10.90
DISCOS, desde	„ 0.95

MI GRAN CATALOGO DE OTOÑO É INVIERNO, el más completo, el más útil y el más práctico, conteniendo 2.500 grabados de cuanto pueda necesitarse, lo envío gratis y franco de porte á cualquier parte del país ó del extranjero donde se me pida.

DEVUELVO ÍNTEGRO el importe más los gastos de flete de toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador.

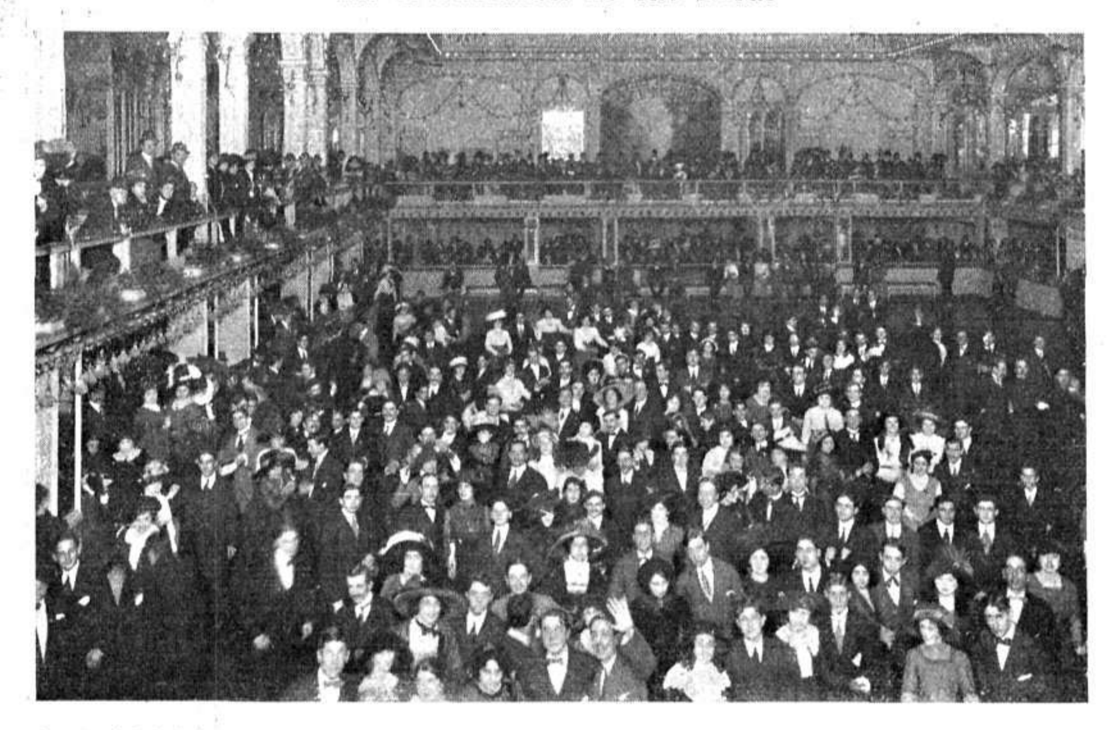
LA SECCIÓN VENTAS Á PAGAR EN 10 MESES, de exclusiva propiedad y administración de mi casa, representa una positiva facilidad para toda persona que, residiendo en la capital, desee evitar los inconvenientes de llevar dinero para sus compras.—Las cartas de crédito para obtener mercaderías, sin interés ni recargo alguno, se otorgan en mi oficina especial, calle Cuyo, 562 (altos).

LOS SEÑORES COMERCIANTES hallarán en mi sección "Ventas por Mayor", completísimos surtidos de todas mis especialidades en las condiciones de plaza.

A. CABEZAS

CUYO, 522 al 562, entre Florida y San Martín, Buenos Aires.

En el Pabellón de las Rosas



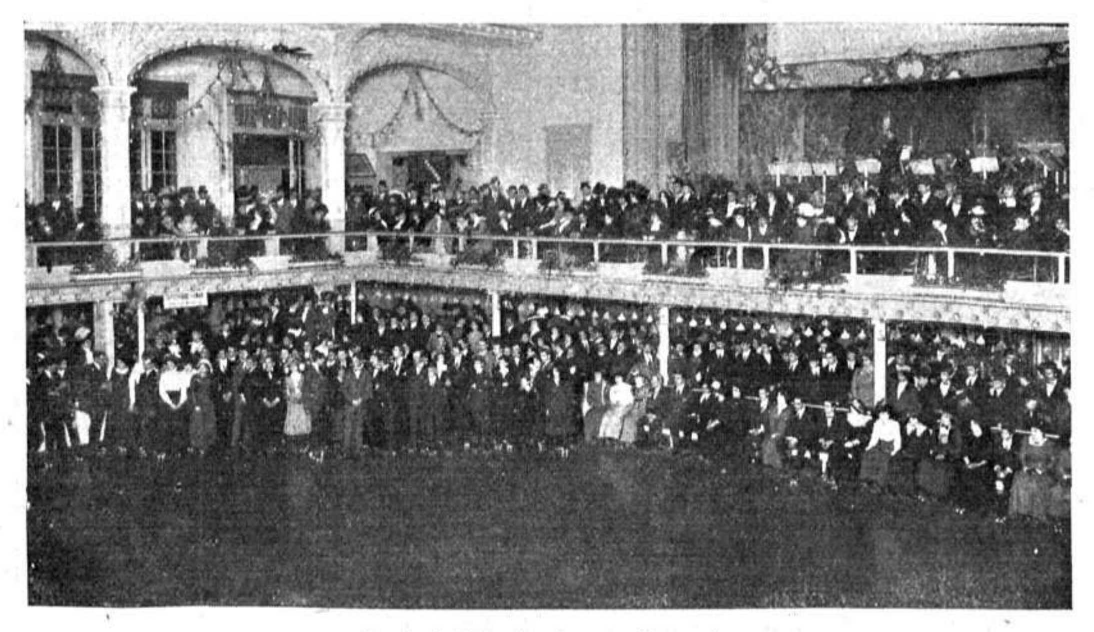
Aspecto del rink de patinaje, durante el festival de moda celebrado el viernes de la semana anterior, en el Pabellón de las Rosas

El éxito social de las reuniones del Pabellón de las Rosas se ha confirmado una vez más con la fiesta realizada el viernes de la semana anterior, á la cual asistió un público numeroso y distinguido. El rink se vió ocupado por unas ciento cincuenta parejas de patinadores, que dieron un animado realce deportivo á la sesión.

Los palcos altos y bajos, lo mismo que las galerías del aristocrático salón, presentaban un aspecto de lucimiento poco común. No había un solo claro en la amplia sala. Como día de moda, diéronse cita los más entusiastas aficionados al excelente deporte, algunos de los cuales han adquirido habilidades y maestrías muy apreciables.

En uno de los intervalos, como de costumbre, *la aplaudida pareja Franks*, realizó variados ejercicios de patín muy novedosos y difíciles.

Las sesiones de mañana domingo, por la tarde y por la noche, prometen también revestir buenas proporciones, á juzgar por el número de las localidades solicitadas.



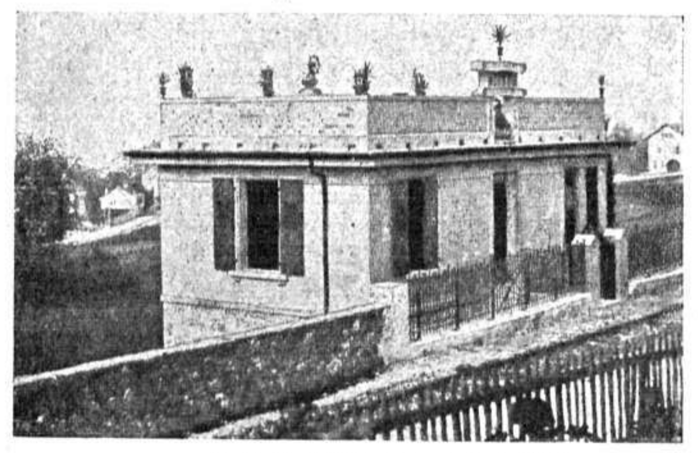
Un rincón de la pista, durante el intervalo

Fot. de Caras y Caretas.


"EL ABUELO"
Vino "EL ABUELO"
es indudablemente el vino de postre preferido por todas las personas de buen gusto, tanto por su incomparable sabor y aroma, como por sus condiciones reconstituyentes.
Procede de las famosas bodegas "Cariñena", cuyo nombre se ha hecho célebre por la pureza de los vinos que en ella se elaboran.
Para enfermos y convalecientes, no hay nada que se pueda comparar con "El Abuelo".
El Xerez Quina SÁENZ, es un vino tónico aperitivo y digestivo, preparado con los mejores vinos añejos de Jerez y una combinación de quina pura y plantas medicinales.
Fíjese bien que sea marca SÁENZ; no se deje engañar con otras marcas parecidas. Es la única que lleva el escudo de España.
ÚNICOS IMPORTADORES:
GONZALO SÁENZ y Cia. (Sucesores de Laclaustra y Sáenz)
MAIPÚ, 41 - 43 - Buenos Aires
EL ABUELO
EL ABUELO
CARIÑENA
XEREZ-QUINA
SÁENZ
LACLAUSTRA Y SÁENZ
JEREZ
XEREZ QUINA SAENZ


REGALAMOS 60 CASAS Y 1 CHALET
á las 61 personas que posean acciones pobladoras de Villa Posse y que en la fecha que determinaremos oportunamente, nos hayan entregado mayor número de marquillas vacías de nuestros
CIGARRILLOS HABANOS
á 20 y 30 centavos.
MITRE
No hay razón ninguna para que usted no sea uno de los favorecidos, pues aun cuando tenga que comprar algunas marquillas al precio que el público mismo les ha dado, éstas nunca podrán costarle arriba de 60 ó 70 pesos el millar, y en cambio el valor del chalet es de pesos 11.000 y el de las casas de pesos 3.000 cada una, con lo cual, de todos modos, hará un brillante negocio.
OFICINA DE TIERRAS
DE LA COMPAÑÍA GENERAL DE TABACOS
ESMERALDA, 309
Buenos Aires

El primer monasterio budista en Europa



Un templo de Buda en el cantón de Vaud



Tarjeta de propaganda

Dentro de pocos meses, Europa tendrá también su primer monasterio budista, el "Sangho". El budismo cuenta con numerosos secuaces en occidente, que viven en correspondencia espiritual por medio de libros y hasta de periódicos, como por ejemplo el "Buddistische Warte".

Pero hasta ahora faltaba el monasterio, el convento donde ir á refugiarse lejos del mundo, para trabajar por la mayor difusión del budismo, para meditar sobre el logro de la vida perfecta y llegar á la inefable serenidad del "Nirvana".

Este primer "Sangho" va á ser erigido de aquí á poco sobre las montañas de Malcanton, no lejos de Lugano, á cerca de novecientos metros de altura en la selva de Paz que se extiende sobre el pueblo de Novaggio.

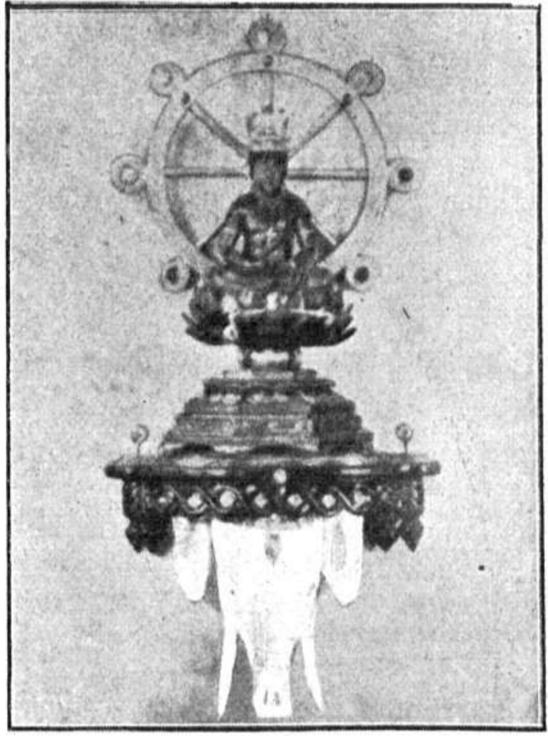
Un "bhikkhu" budista—esto es, un monje de la orden—ha llegado allá á propósito desde Rangoon para proceder á la fundación del monasterio. Es el reverendo Nyanatiloka, un hindú puramente de elección, ya que es natural de Wiesbaden. Era antes católico y, llevado de su gran tendencia al misticismo, entró en la vida conventual; ésta pareció no llenarle del todo y, entonces, se volvió ha-


ESTATUTOS

El primer monasterio budista en Europa

cia el budismo. Y para hacerse seriamente budista se fué á oriente y, después de haber pasado nueve años en Ceilán y en Birmania llegando al grado de bhikkhu, ahora siéntese ya preparado para introducir el "Sangho" en Occidente.

Nyanatiloka ha escogido su refugio en las alturas de Novaggio, una modesta casita que sirve como de resguardo á los pastores durante el verano, cerca del lugar donde se levantará el monasterio. El nuevo apóstol, en esos nueve años de budismo práctico ha conseguido "orientalizar", por decirlo así, no sólo su espíritu y su pensamiento, sino hasta su exterior personalidad: se ha afeitado completamente la cabeza y el rostro y, así, envuelto el flaco cuerpo en la amplia tú-



La sagrada imagen de Buda

nica amarilla de los monjes budistas, ha adquirido un aspecto verdaderamente exótico y extraño. Su "mise en scène" es completa.

Entretanto, mientras Nyanatiloka—nombre que significa "hombre que posee la ciencia de los tres mundos"—trabaja por la vida monástica oficial, se ha descubierto que en el cantón de Vaud (Suiza) existe una pequeña "villa" privada con un templo consagrado á Buda, que un ingeniero budista ha construído para sí. Es una construcción graciosa y solitaria, que se destaca blanca sobre el límite de un bosque con la imagen del Buda que lo vigila en la aureolada rueda de ocho rayos, apoyándose sobre la cabeza del elefante sagrado.

Esta "villa" es sumamente interesante, no ya solamente por lo que hemos ya dicho, sino también por las leyendas que en ella se encuentran y que, traducidas, dicen así:

"La ley del universo es el sufrimiento".

"La causa del sufrimiento es el deseo".

"La lucha contra el deseo conduce á la perfección".

"La perfección es el objeto y fin de la evolución y el puerto del último descanso del Nirvana".

El ingeniero de Vaud ha revelado la existencia de su santuario budista á consecuencia de una encuesta iniciada por el "Cœnobium" de Lugano para instituir un monasterio laico que sea un lugar de retiro para gentes de todas las ideas que quieran pensar, observar y estudiar.

Y el budista se ha ofrecido al director de la revista citada para proporcionar hospitalidad en su casa privada á los amigos del "Cœnobium".

De modo que, de un momento á otro, el budismo contará en Europa con un monasterio, un palacio y un templo.

¡Con tal que no salgan después haciéndose la competencia!...



No dejes para mañana......
(Del diario de un hombre imprevisor)
Enero 12 1910
Buscar estatutos y condiciones de seguros de vida. Es el mejor medio de despreocuparme por el porvenir de mi familia. Ver La Equitativa B.me Mitre 250
Febrero 23 1910
De todas las C.ias ninguna como "La Equitativa". Visitarla mañana B.me Mitre 250
Abril 17 1910
Me he olvidado de ir ayer á la Equitativa. Ir el lunes sin falta, dicen puede ser tarde B.me Mitre 250 "La Equitativa"
IV/19/910 "La Prensa"
MUERTE REPENTINA
Víctima de un síncope cardiaco, falleció ayer repentinamente, y en circunstancias que transitaba por la calle Cangallo, don Juan Pérez, argentino, casado, de 45 años.
Suscribase hoy mismo; mañana puede ser tarde. "LA EQUITATIVA del PLATA"
El camino del infierno esta hecho con piedras de buenas intenciones.... No basta tenerlas: Hay que realizarlas...
Bartolome Mitre 250
Buenos Aires
CUPÓN
Señor Gerente: Sírvase enviarme detalles por un seguro de
$
Nombre
Dirección
Edad

Un matrimonio entre los zíngaros de la Polonia



Jovenes y niños de la tribu

Los zíngaros de la Polonia y de toda la Rusia se diferencian de los zíngaros de los otros países por sus hábitos y leyes: forman como un pueblo dentro de otro pueblo, con un soberano que no es precisamente el zar, sino un rey zíngaro, al que todos ciegamente obedecen.

El último rey de los zíngaros rusos vivía en Astrakán, en tanto que el actual, que tiene por nombre Kaminski, ha fijado su residencia en Piotrkoff.

Las costumbres más curiosas del reino de este soberano, son las que se refieren al matrimonio. El día de la boda, los padres del novio deben pagar una cantidad determinada á la familia de la novia; en otros términos, compran la muchacha, y el precio varía según la belleza. En algunos campamentos, donde se encuentran zíngaros que han ganado mucho con la música y el canto, el precio pagado por una novia puede subir hasta treinta mil francos.

El día de la ceremonia, los novios, los padres de entrambos y los invitados se reunen ante la tienda del jefe. Se grita, se ríe hasta que un golpe dado sobre el fondo de una caldera da la orden de guardar silencio. Entonces el soberano manda avanzar á los padres de los novios y se entabla, casi siempre, una discusión. Las dos partes no están de acuerdo sobre el precio y el soberano pone fin á la controversia con una sentencia... digna de Salomón: "Ya que no acabáis de llegar á un acuerdo,—dice él—partid la diferencia y ¡á casarse los muchachos!"



Caldereros zíngaros en el trabajo



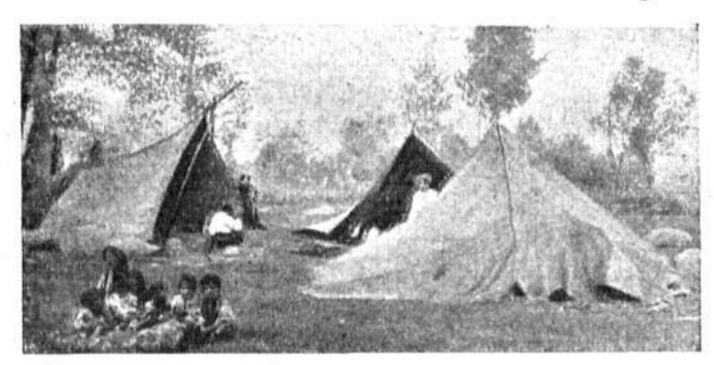
Un grupo de esposas

Asunto concluído: el padre del novio se adelanta hacia la mesa del rey, cuenta el dinero en cobre, plata y billetes de banco y la deposita para que aquel la recuente. Luego debería contarla á su vez el padre de la novia, pero renuncia á ello diciendo que tiene confianza en los que lo han hecho ya.

Así termina la primera parte de la ceremonia.


VINO
CORDERO
(GENUINO)
Especial para Banquetes, Bautismos, Casamientos, Señoras, Niños, Enfermos y Convalecientes. - - -
PÍDASE EN TODAS LAS BUENAS CONFITERÍAS Y ALMACENES
VINO CORDERO GENUINO

Un matrimonio entre los zíngaros de la Polonia



Un ángulo del campamento

Otro golpe en la caldera restablece el silencio y empieza una especie de interrogatorio á los novios.

—¿Quieres —dice el rey al novio— tomar por mujer á esta muchacha por cinco años y, si siempre te sigue y te da hijos, conducirla al altar terminado ese plazo? ¿ó, en caso contrario, me prometes volver á mi presencia para obtener el divorcio y, si ella te ha guardado fidelidad durante los cinco años, no pretender de sus padres la devolución del dinero?

Dado el "sí" por el novio, el soberano se dirige en términos parecidos á la novia, y á los padres de ésta les dice:

—¿Prometéis vosotros restituir el dinero si la mujer llega á ser infiel á su marido?

Concluída esta segunda formalidad de la ceremonia, el rey coloca el anillo nupcial en los dedos de los novios, escribe algunas palabras en su libro registro y, acto seguido, enjareta un discurso adaptado á las circunstancias, en el cual recuerda los deberes y derechos de los cónyuges, formulando por último los votos y augurios propios del caso.

Al fin, toca su vez á los que han sido invitados á la ceremonia.

En primer lugar se prepara una mesa y se sirve un banquete, ó algo parecido, consistente en salchichas, pan y abundantes libaciones de "vodka". Todo ello termina con las danzas características al son de una orquesta formada por los mismos zíngaros.



Kaminski, el rey de los zíngaros



NUESTROS CATÁLOGOS

le indicarán á Vd. el medio de amueblar su casa, de acuerdo con las exigencias del confort, la elegancia y la economía.

PÍDALOS

THOMPSON

380. C. PELLEGRINI Bs. AIRES

Bibliografía. — "Nueva aritmética"

Entre todas las materias á estudiar, para que la inteligencia y el espíritu del hombre adquiera la fortaleza necesaria para salir bien librado en el impetuoso torbellino que forma la existencia moderna, hay una que es indispensable, pues sin ella seríamos impotentes para luchar con una legión de adversarios de la tranquilidad humana que constantemente nos acosan en forma de números, y cuya acometida sería abrumadora, sino tuviésemos para defendernos un arma adecuada á la intensidad é índole del ataque; esta arma es la Aritmética.

Los números pueden ser bien nuestros amigos y excelentes aliados, ó nuestros más crueles enemigos; todo consiste en que oportunamente obtengamos los conocimientos necesarios para imponernos á ellos teniéndolos supeditados á nuestra voluntad. Si les sabemos dominar, serán nuestros esclavos, de lo contrario nos veremos esclavizados por ellos.

Y á esta lucha nadie puede sustraerse. Cada uno en su esfera tiene que librar la batalla, y el desmayo ó desconocimiento de la táctica producen la derrota consiguiente. Por estas razones se dedica en la actualidad al estudio de la ciencia aritmética especialísima atención, y por ello debe dedicarse singular cuidado á la selección de textos.

Nos induce á estas consideraciones, el haber recibido un ejemplar de la "Nueva Aritmética Teórico-Práctica" para uso de las escuelas comunes, cuyo autor es el maestro normal D. C. Brea, y de la cual el mejor elogio lo hace el número de ediciones ya agotadas, y el haber sido adoptada para la enseñanza en infinidad de escuelas oficiales y particulares, debido á la bondad del método empleado por el autor: Teoría, breve y clara; práctica, reiterada y copiosa. En concepto del señor Brea, tratándose de niños, no puede ni debe demostrarse todo como se hace en el estudio científico. Son indispensables algunas demostraciones solamente para facilitar la comprensión de las reglas y el mecanismo de las operaciones, mas para enseñar el uso de ellas no debe recurrirse sino á la repetición sucesiva de ejercicios. Además, no se trata de una obra fundamental, cuya posesión no todos necesitan, sino de elementos que en todos son necesarios: en unos, como base para los estudios posteriores, y en otros — los menos — serán conocimientos suficientes para sortear airosamente las dificultades de la vida corriente.

Persuadido el autor de la bondad del método observado, y vistos los buenos resultados prácticos del mismo, ha aumentado la edición última con multitud de ejercicios y problemas nuevos que se elevan en conjunto á más de dos mil, sin recargar lo más mínimo la parte teórica, antes bien, revisando las definiciones para aclarar lo que haber pudiese en ellas de confuso, y haciendo lo posible para que los problemas y sus respuestas queden expresados en términos claros y familiares, al alcance de todas las inteligencias con el objeto de evitar en gran parte el desaliento que se produce en los niños cuando no alcanzan á comprender los enunciados.

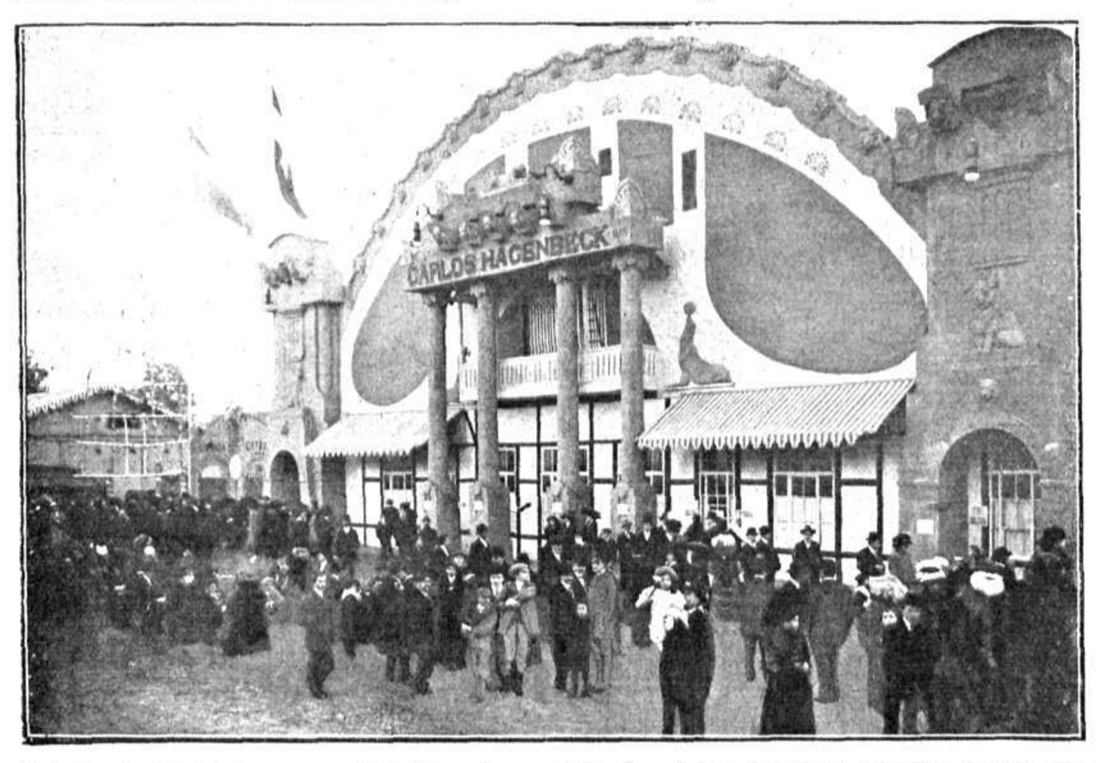
Ha sido incluído también gran número de ejercicios y problemas de "cálculo mental", pues estos ejercicios son como la base de los progresos sucesivos; dan más vigor á la atención haciéndola trabajar interiormente sin ninguna ayuda material, imprimen interés á las lecciones, porque constituyen una enseñanza en que toda la clase toma parte y preparan la mente del educando para recibir las múltiples relaciones del cálculo escrito, habiendo además una serie de ejercicios de repaso en los que se combinan dos, tres ó más operaciones; ejercicios de suma utilidad como todos aquellos que sean de repetición, requisito indispensable de una buena enseñanza, pues lo que se practica bien, jamás se olvida.

La evolución de los guarismos

Esta es en síntesis la obra del señor Brea y misión que le destinó al escribirla. Cuando la "Nueva Aritmética Teórico-Práctica" hizo su aparición, presentóse modestamente; no tenía pretensiones ni padrinazgos aparentes, pero no tardó en observarse que tampoco los necesitaba, pues tenía á su favor la mejor de las recomendaciones: la del mérito propio no escaso, observado lo cual por los profesionales, fué aceptada y adptada como merecía, y á los blasones del mérito pudo agregar la corona del éxito.

Las muchas ediciones agotadas, en cada una de las cuales los editores, señores Cabaut y Cía., parece procuran poner más esmero si cabe en lo posible, han demostrado que el triunfo no fué de relumbrón, sino efectivo, confirmándolo, por otra parte, el que cada día aumenta el número de escuelas en las cuales es adoptado este texto para la enseñanza primaria.

En el anfiteatro romano Hagenbeck.—Un espectáculo extraordinario



Fachada principal del circo romano, instalado en la exposición ferroviaria y transportes terrestres, sobre la calle Gutemberg



Somalíes en la aldea africana, instalada por los señores Hagenbeck



Vida africana

Entre los grandes atractivos que ofrecen las exposiciones universales del Centenario descuella en primer término el circo romano instalado en la exposición ferroviaria y de transportes terrestres por los señores Carlos Hagenbeck é hijos. En dicho circo puede verse un espectáculo que es para nosotros de una extraordinaria novedad, y de un mérito considerable.

La empresa de los señores Hagenbeck goza de una fama universal como organizadora de circos de fieras amaestradas. La instalación que han hecho en nuestra capital en conmemoración del Centenario es de suma importancia y constituye uno de los mejores atractivos del torneo.

El amplio circo, decorado á la usanza de la Roma antigua da la impresión de encontrarse en una de aquellas fiestas paganas y bárbaras que se organizaban en honor de los Césares y en las cuales luchaban gladiadores y gigantes contra fieras hambrientas y salvajes.

¡El circo romano! Por un raro sortilegio lo vemos transportado á la exposición de ferrocarriles y transportes terrestres de Palermo. Vemos allí un vivo transunto de aquella Roma Imperial llena de magnificencia y de leyendas. En el anfiteatro de los señores Hagenbeck preséntanse una docena de enormes leones y un grupo mayor de osos blancos. La aparición de este número de fieras es magnífico. Todos hacen su entrada de una manera bizarra. Cuando las puertas laterales de gruesos barrotes de hierro se abren para darles paso, el espectador contempla un espectáculo desconocido en nuestra capital. El domador, sereno, tranquilo, dominando con su simple voz todo el ímpetu de las fieras, las maneja á su gusto, les obliga á ejecutar ejercicios complicados y emocionantes, hasta gobernarlos como si fueran corderos.

Después de los leones y los osos, aparecen los tigres, los elefantes, las focas, todos amaestrados con maravillosa habilidad, todos dóciles y mansos ante el mandato de los domadores del circo.

El éxito de este espectáculo acentúase día por día. Nuestro cronista social anotó en su carnet durante la semana anterior y la presente los nombres más prestigiosos de las familias porteñas que ocuparon palcos y plateas.

Además pueden verse las aldeas somalí é hindu, muy interesantes y sobre las cuales hablaremos en un número próximo.



Mujer hindú con su hija, que se ven en la aldea de los fakires, reconstruída en el mismo sitio

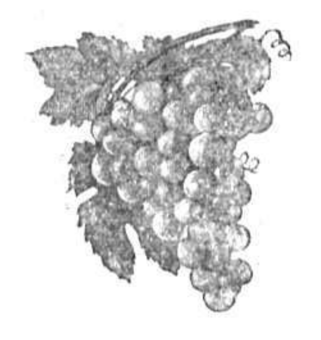
Fot. de Caras y Caretas.

La eterna plegaria femenina:



Salud y Belleza

"EXTRACTO DE PABST"



HEMOS entregado al consumo para que sea probado y tomado por todo el mundo el VINO ARGENTINO DE POSTRE

Moscatel Rosado "PALENCIA"

Por

$ 1.20 m/n.

puede Vd. comprar una botella en cualquier almacén importante.

Exíjase y no se acepte otro en los buenos

Restaurants
Bars
Confiterías



Es delicioso!

Jugo puro de la exquisita uva

Moscatel Rosada

Producido y añejado en las bodegas de

RICARDO PALENCIA & Cía.

Est. General SAN MARTIN
Prov. de MENDOZA

REPRESENTANTE EN BUENOS AIRES
MARTIN LISSARRAGUE
C. Pellegrini, 808

REPRESENTANTE EN ROSARIO DE SANTA FE
ECHESORTU Y CASAS
Calle Santa Fe, 961

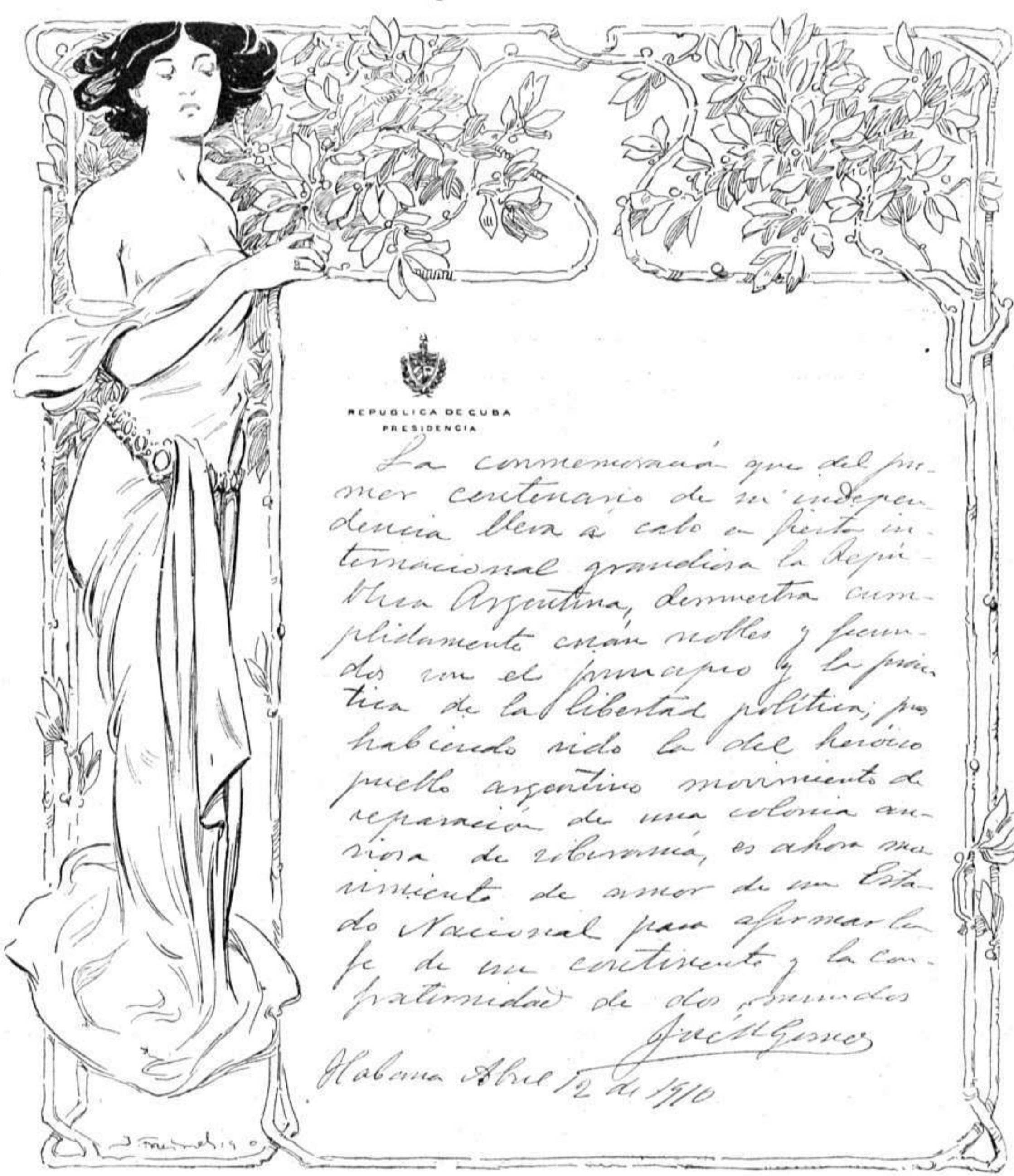
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ, FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA, DIRECTOR — JOSÉ M.ª CAO, DIBUJANTE

Año XIII — BUENOS AIRES, 9 DE JULIO DE 1910 — N.º 614

Del presidente de Cuba



REPUBLICA DE CUBA
PRESIDENCIA

La conmemoración que del primer centenario de su independencia lleva á cabo en fiesta internacional grandiosa la República Argentina, demuestra cumplidamente cuán nobles y fecundos son el principio y la práctica de la libertad política, pues habiendo sido la del heróico pueblo argentino movimiento de separación de una colonia ansiosa de soberanía, es ahora movimiento de amor de un Estado Nacional para afirmar la fe de un continente y la confraternidad de dos mundos

José M. Gómez

Habana Abril 12 de 1910

Autógrafo para CARAS Y CARETAS

Reconocimiento de la independencia argentina

En fé de lo cual, Nos los infrascritos Plenipotenciarios de S. M. Católica y de la República Argentina, lo hemos firmado por Duplicado y sellado con nuestros sellos respectivos en Madrid á 21 de Setiembre de 1863.

El Marqués de Miraflores

Mariano Balcarce

Tratado hispanoargentino del 21 de septiembre de 1863, que amplía el de reconocimiento, paz y amistad celebrado el 9 de julio de 1859.

Nuestras relaciones regulares con España datan del 21 de septiembre de 1863, fecha en que fué firmado el tratado definitivo de reconocimiento, paz y amistad. Publicamos en facsímile las partes primera y última de este documento, y el pie de la copia protocolizada en Buenos Aires. El tratado del 9 de julio de 1859, á que se refiere en el texto, había sido desechado por no satisfacer su verdadero objeto. Las dificultades que presentaba se referían, sobre todo, á la nacionalidad de los hijos de súbditos españoles, nacidos ó que naciesen en la República Argentina.

prometiendo en fé de Nuestra palabra Real cumplirlo y observarlo y hacer que se cumpla y observe puntualmente en todas sus partes, y para su mayor validacion y firmeza mandamos expedir la presente firmada de Nuestra mano, sellada con Nuestro sello secreto y refrendada de Nuestro Infrascrito Secretario del Despacho de Estado y ... Dada en el Palacio de Madrid á nueve de Enero de mil ochocientos sesenta y cuatro.

Yo la Reyna

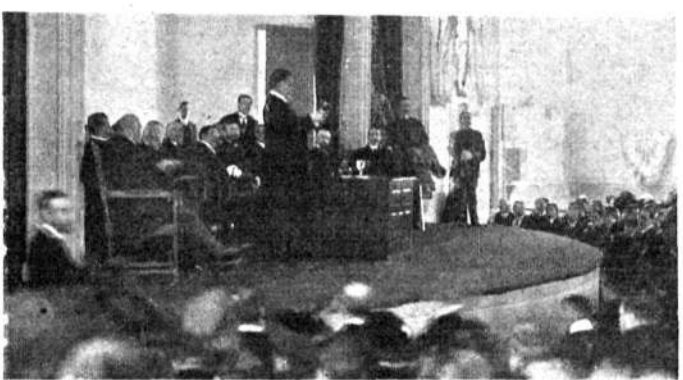
Final de la copia protocolizada en Buenos Aires

La Exposición Internacional de Higiene



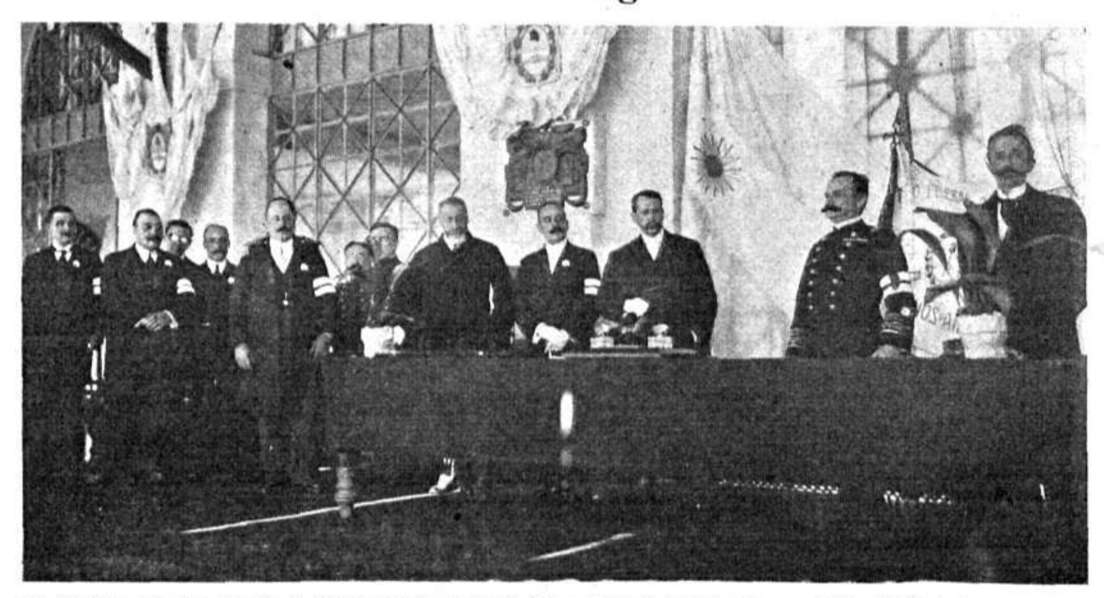
El acto inaugural del domingo.—En el lunch.—El presidente de la república, los señores E. Cantón, J. Gálvez, J. del Barco y demás concurrentes

El domingo á las 3 de la tarde fué inaugurada la Exposición Internacional de Higiene y Medicina, instalada en la Avenida Alvear. Asistieron el presidente de la república, el ministro del interior, que pronunció el discurso inaugural, el intendente municipal, el embajador Baudin, los miembros de la junta ejecutiva y un grupo de invitados. Además del ministro, hablaron los doctores L. Agote y E. Cantón. Después del acto inaugural, los concurrentes visitaron el local.



El ministro Gálvez, leyendo el discurso inaugural

Tiro Federal Argentino



El domingo fué inaugurado el concurso internacional del centenario organizado por el Tiro Federal Argentino, haciendo el primer disparo, á 300 metros, el presidente de la república, quien marcó un centro.—Durante el himno nacional: señores E. Ramos Mexía, contralmirante R. Blanco, presidente de la república, presidente del senado, doctor A. del Pino, intendente M. J. Güiraldes

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El banquete del comercio

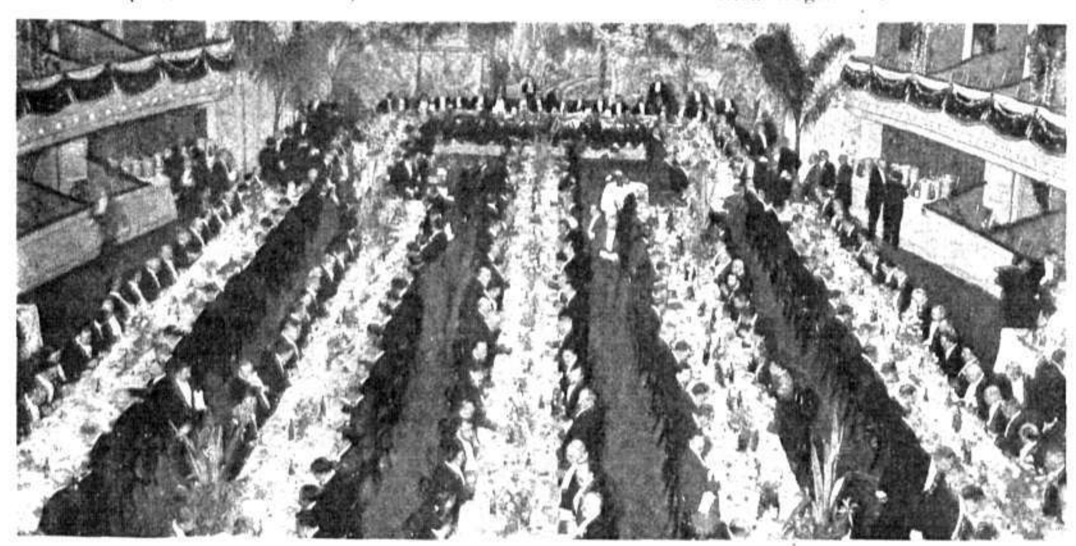


La cabecera de la mesa, durante el discurso del presidente de la república.—Señores V. de la Plaza, G. White, presidente de la república, C. Polledo y J. Gálvez

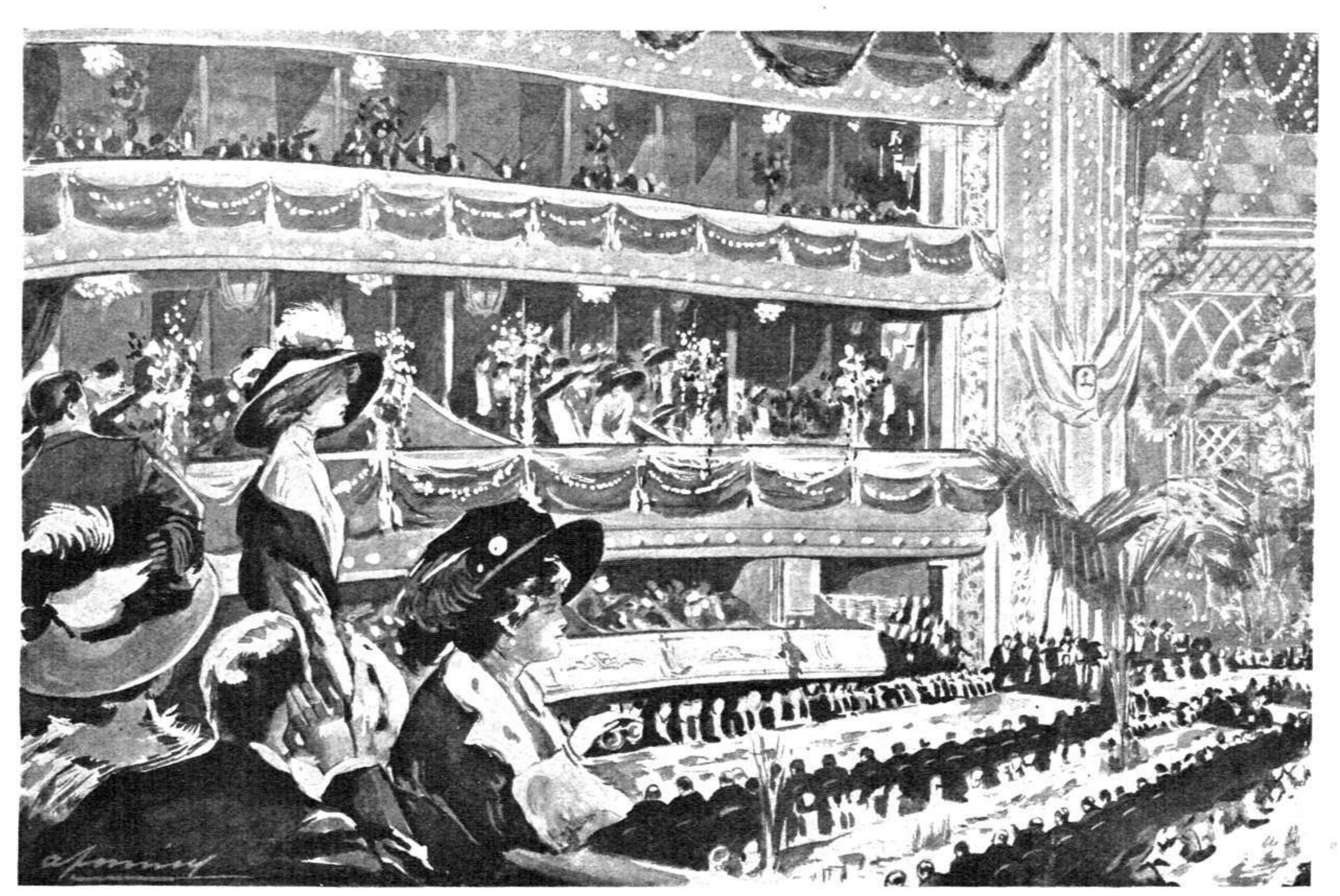
El 30 de junio se llevó á cabo en el Coliseo el banquete que, en celebración del éxito de las fiestas del centenario, la banca y el alto comercio ofrecían al presidente de la república. Fué una grandiosa manifestación, en la que se encontraron reunidos los más representativos elementos conservadores, tanto nacionales como extranjeros, de nuestro país. Los comensales, en número de 600, aproximadamente, ocupaban ocho grandes mesas, una de las cuales, la de honor, dispuesta en forma de herradura, sobre el escenario, y las otras siete colocadas longitudinalmente. Desde los palcos, numerosas familias asistían al acto. La demostración fué ofrecida por el señor Casimiro Polledo, en un discurso muy elocuente, contestándole el doctor Figueroa Alcorta, quien brindó por la prosperidad siempre creciente del país, y en honor de la banca y el comercio de la República Argentina.



El señor Polledo, ofreciendo la demostración

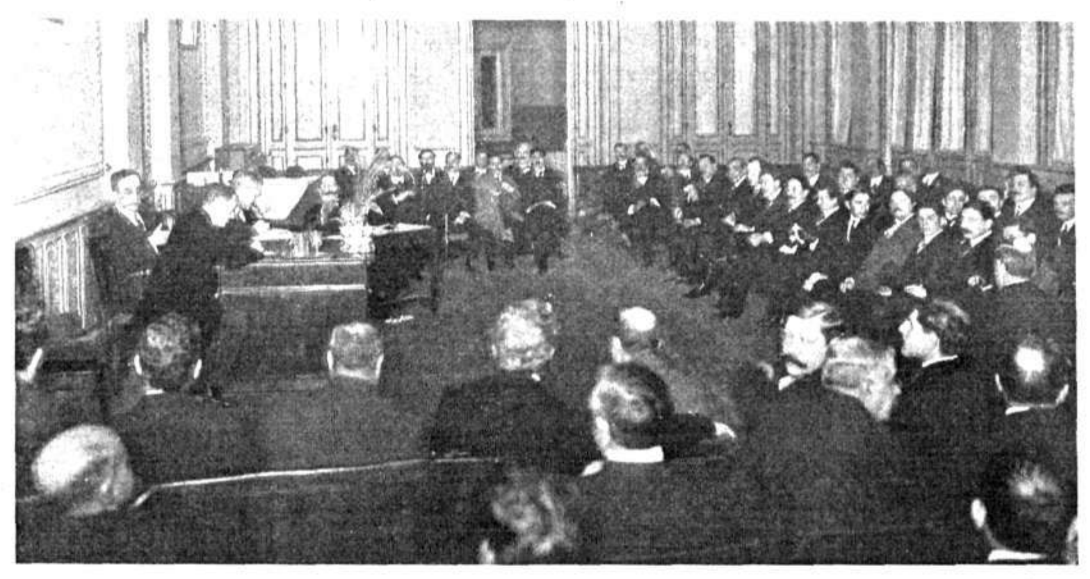


Aspecto del teatro durante el banquete



Los palcos, durante los discursos.—Apunte del natural, por Giménez

El Congreso de Empleados Públicos

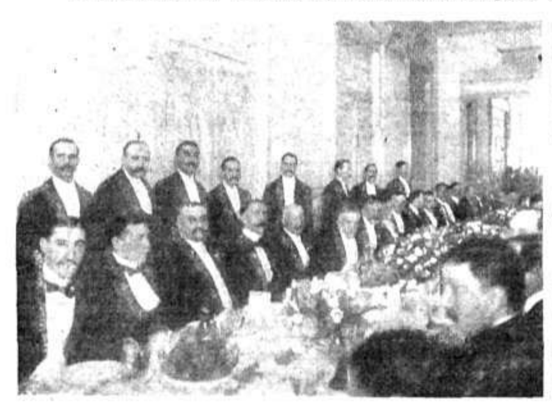


Concurrentes á la asamblea preliminar que se efectuó en la escuela Presidente Roca, para elegir la comisión directiva del congreso

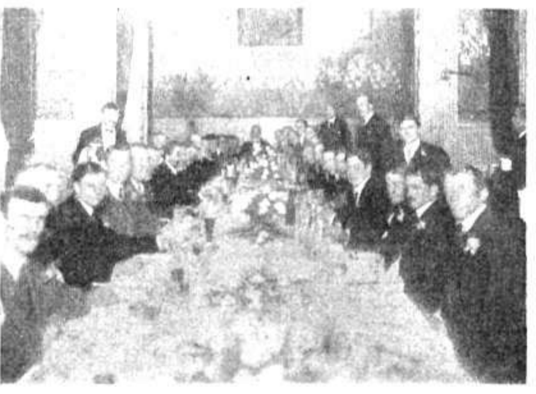
Demostraciones



El embajador M. Baudin, agradeciendo el banquete que le dieron sus connacionales en el Club Francés

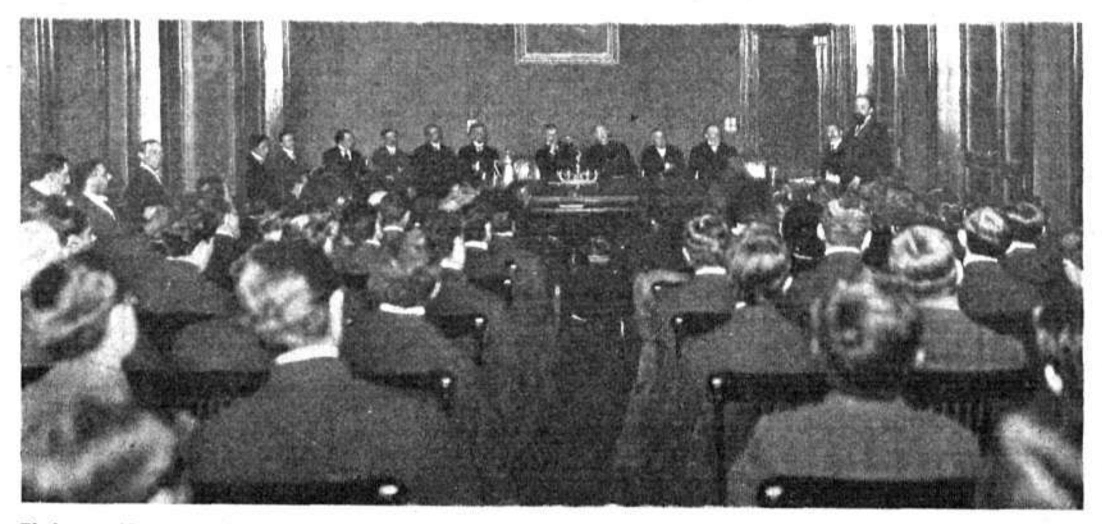


Banquete ofrecido al gobernador de San Juan, coronel Carlos Sarmiento, por sus correligionarios políticos residentes en Buenos Aires
Fot. de Caras y Caretas.

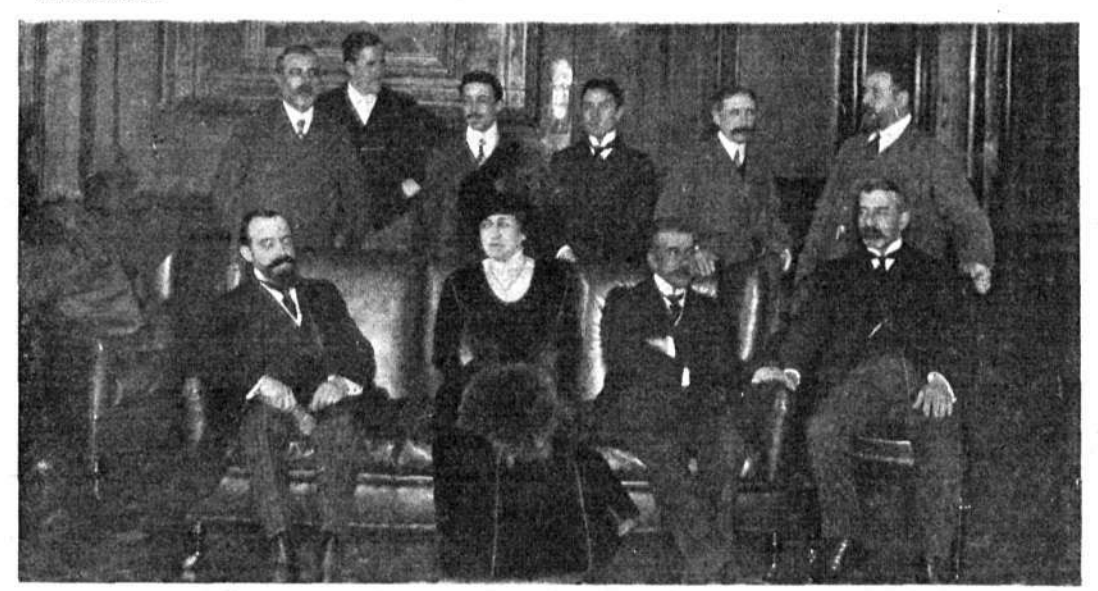


Durante la comida con que el Club de Gimnasia y Esgrima obsequió á los footballers rosarinos

Las conferencias universitarias



El doctor Alejandro Alvarez, delegado de Chile al Congreso Panamericano, dió el 30 de junio, en el salón de actos públicos de la universidad de La Plata, una conferencia sobre el derecho constitucional en América.—Durante la disertación



Después de la conferencia.—En primer término, el doctor Alejandro Alvarez, su señora, y los doctores Domicio da Gama, ministro del Brasil, y J. V. González, presidente de la universidad. En segundo término, los doctores Agustín Alvarez (el primero á la izquierda) y R. Barr ada (el primero á la derecha)



El profesor A. Posada, dando, el 1.° de julio, su conferen cia en la Asociación Nacional del Profesorado, de la que fué nombrado miembro honorario

Fot. de Caras y Caretas.

Necrología

El día 2, á la una de la madrugada, falleció en Buenos Aires una de las más distinguidas damas porteñas, la señora Elisa Uriburu de Castells. La señora de Castells, desde antiguo condecorada con la banda de dama noble de María Luisa, fué en las fiestas del centenario una de las más salientes figuras, presidiendo la comisión de señoras argentinas nombradas para recibir y agasajar á la infanta Isabel. Su muerte ha causado profunda impresión en nuestra sociedad, á cuyo más selecto grupo pertenecía, y en la que deja un imborrable recuerdo. La señora de Castells falleció en una forma casi repentina, momentos después de creérsela restablecida por completo de una indisposición que acababa de sufrir.



Señora Elisa Uriburu de Castells

Al acto del sepelio, que tuvo lugar el lunes, asistió una concurrencia muy numerosa y distinguida, notándose la presencia de la mayor parte de los miembros del cuerpo diplomático, vestidos muchos de uniforme de gala. Estaban el embajador de Francia, los ministros de España, Estados Unidos, Italia, Chile, Brasil, Méjico, Noruega, Dinamarca, Francia y Cuba, y los ministros argentinos en París, Londres, Paraguay y Río de Janeiro.



Señora Sara Alsina de Roqué



Señora Guillermina J. V. de Maza



Señora Manuela M. de Chiappe



Señora Magdalena V. de Valenzuela



Señora Angela Cravina de Marengo



Señora Cenobia E. de Vignale

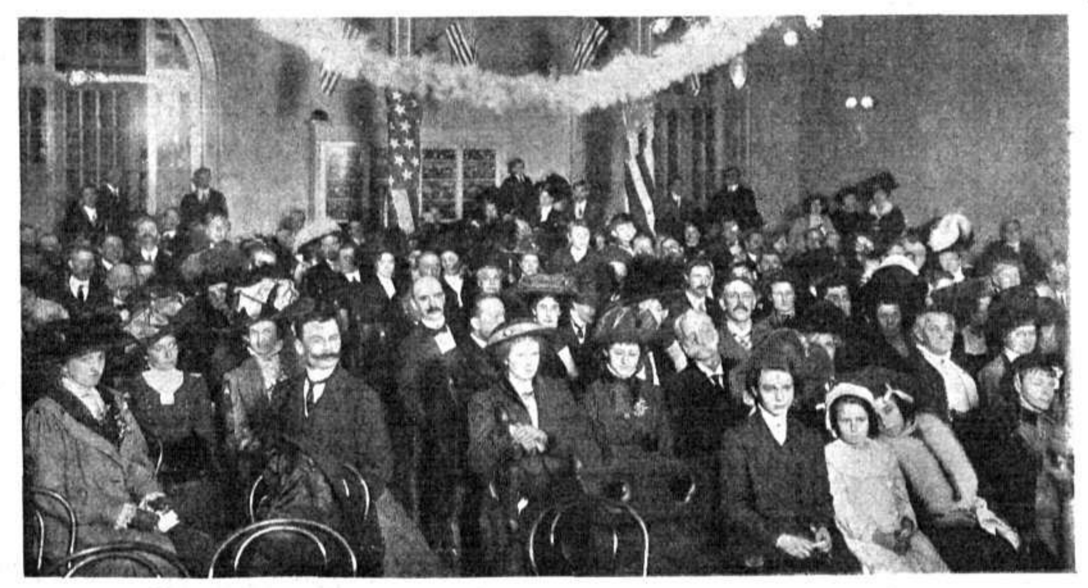


Señor Luis Isnardi



Señor Domingo Gagliardo

La independencia norteamericana



Durante el concierto celebrado el sábado en la Iglesia Metodista Episcopal



Durante la recepción ofrecida por el ministro Mr. Sherrill á sus conciudadanos

Chile.—El reo Guillermo Beckert





El reo en capilla — Su celda de la cárcel pública, con los efectos que usó durante su prisión

El martes por la mañana fué ejecutado en Chile el reo Guillermo Beckert, ex canciller de la legación alemana en Santiago, á quien se procesó por robo, asesinato é incendio



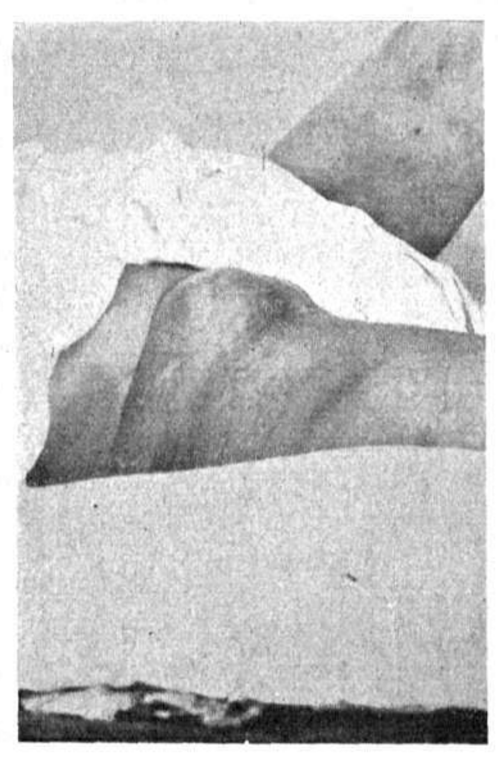
Don Alfredo L. Macchi, en su lecho del Hospital Pirovano, á los quince *días de la intervención quirúrgica*

La notable operación del aneurisma en el Hospital Pirovano

En los círculos médicos, la notable operación quirúrgica realizada en el *Hospital Pirovano*, ha sido el tema de la semana. El gran acontecimiento merece la atención más detenida. Se trata de un injerto arterial, sacado de un cadáver y trasladado á un paciente atacado de aneurisma.

La historia del enfermo, joven de 28 años, es sencilla y común; presentaba un imponente aneurisma que en un plazo de seis meses había interesado las arterias ilíacas externa y femoral del lado derecho, alcanzando tal volumen, que era inevitable en breve la terminación fatal. La fotografía adjunta no da sino una idea imperfecta de la lesión, pues el miembro enfermo medía doble perímetro que el otro.

¿Qué hacer en este caso? El tratamiento médico y la compresión habían fracasado. La extirpación del aneurisma previa ligadura de las arterias, que es el procedimiento operatorio común, era inaplicable, pues no siendo sufi-



La zona afectada por el aneurisma, antes de la operación



Al terminar la sustitución de un trozo de la arteria del paciente Macchi por la del cadáver de un negro

cientes las ramas arteriales restantes, es decir, la circulación colateral, para irrigar al miembro operado era fácil la gangrena de éste en toda su extensión. Por tal motivo, los médicos y cirujanos que vieron al enfermo habían retrocedido ante la intervención quirúrgica, y Macchi esperaba, impotente, el cumplimiento de la inexorable sentencia dictada por los que poseen el secreto de la vida y de la muerte.

Fué entonces que se pensó injertar al paciente, una arteria ileafemoral. Con tal objeto, se extrajo una arteria del cadáver de un negro. Este negro acababa de fallecer á consecuencia de una puñalada.

Extraída la arteria, fué lavada en una solución de agua con sal emtibiada al bañomaría. Preparada la región del paciente y extirpado el aneurisma, colocóse la arteria del negro y se la suturó con los cabos sanos en las arterias del enfermo, habiendo tenido antes cuidado de ligar todas las arterias colaterales en el segmento transplantado que medía diez y seis centímetros.

Suturados los dos cabos, se largaron las pinzas; la sangre comenzó á pasar por el segmento y latía muy bien.

El pie y pierna comenzaron á calentarse paulatinamente merced á la corriente de sangre que le llegaba por la arteria implantada. Todo ha seguido hasta hoy en excelentes condiciones y es de esperar que el éxito obtenido se mantenga.

Una de las fotografías que publicamos fué tomada después de la intervención y da una idea clara de la importancia de las lesiones. Una extensa incisión en **T** puso en descubierto la arteria dilatada y un enorme aneurisma difuso, debido á la ruptura de aquella en su cara posterior, que contenía aproximadamente dos kilogramos de coágulos. Extraídos éstos, previa compresión instrumental de la ilíaca para evitar toda hemorragia, se practicó la extirpación del aneurisma colocando en su reemplazo diez y seis centímetros de arteria provenientes del cadáver. Terminadas las suturas arteriales por el procedimiento de Carrell, la sangre, como decimos, circuló trece horas después de la muerte del primer portador, latiendo normalmente.

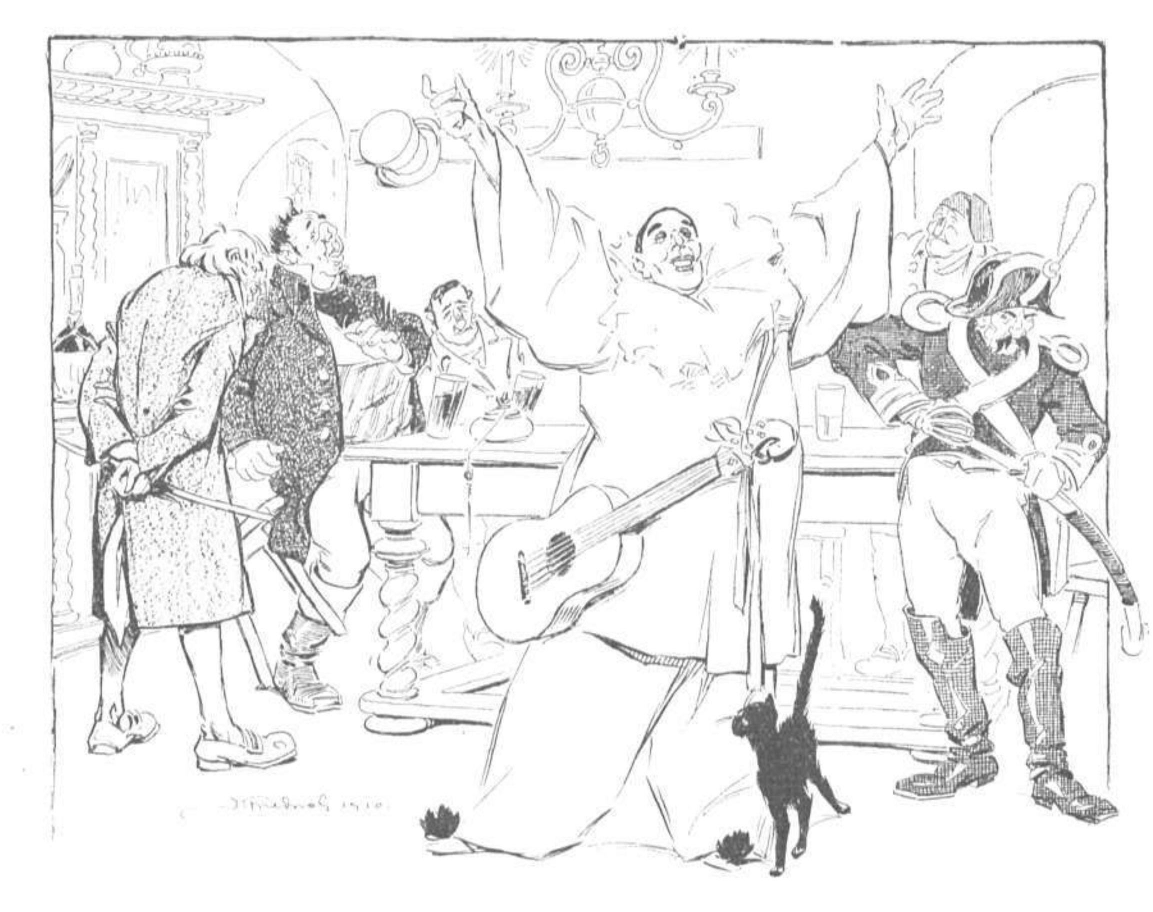
Esta notabilísima operación quirúrgica la llevó á cabo el doctor Aquiles Pirovano con la colaboración del doctor Bartolomé N. Calcagno, según lo atestiguan los doctores Juan B. Emina y Horacio Latorre y como se desprende de las crónicas ulteriores.



Doctor Aquiles Pirovano



Doctor Bartolomé N. Calcagno



Pierrot tuvo una idea...

Aquella noche, mientras los contertulios de siempre conversaban en grupo en el Mesón de los Tímidos, apareció Pierrot, de pronto, borracho de alegría.

—¡He tenido una idea!—gritó desde el umbral.

—Una idea...—murmuró el alcalde, sin disimular su asombro.

—¿Una idea?—articuló el mercader, palpándose los bolsillos.

—¡Una idea!—rugió el gendarme, apretando la empuñadura de la espada.

—Sí, señores, una idea,—repitió Pierrot, acariciando la piel de terciopelo del gato obscuro que le acompaña siempre en las noches de luna, cuando sale á dialogar con las estrellas.

Un silencio angustioso reinó en la sala enorme donde humeaban las pipas. Se hubiera dicho que todos esperaban la catástrofe. Pero el dueño de la fonda se adelantó, ceñudo:

—¡Y qué tenemos que ver con eso!—gruñó empujando al interruptor hacia el portal.

—Yo no lo he hecho expresamente—declaró Pierrot intimidado;—iba por el camino que conduce al bosque y de pronto vi brillar una luz dentro de mí. La acción fué tan brusca que apenas tuve lugar para dar un manotón con el recuerdo, como cuando se caza una mariposa. ¿Quién podía pensar que bastaba un relámpago para saber que...?

—¡Chitón!—aulló un rústico, tapándole la boca.

—Nada de imprudencias irremediables,—dictaminó el alguacil.

—Hay que manipular ese producto con mucho tacto—gimió el farmacéutico.

—Una idea es como una bomba de dinamita,—clamaron todos.

Y en un áspero remolino de voluntades, sin atender á las lágrimas ni á las súplicas, como si urgiera conjurar un peligro, los hombres expulsaron al soñador y, ganados por el pánico, le echaron llave á la puerta.

En vano hizo crujir Pierrot los aldabones, en vano reunió todos sus músculos en una arremetida contra el obstáculo. Ni cedieron los cerrojos, ni se ablandó el corazón de los que le dejaban partir sin utilizar sus complicidades con la luna y sin preguntarse si aquel poeta que se alejaba llorando por el valle silencioso donde los árboles y las almas dormían la misma muerte, sabía acaso el gesto ó la fórmula que puede hacer posible la felicidad.

Manuel UGARTE.

Dib. de Friedrich.



La obra de Solidaridad Americana

La República Argentina, al celebrar este año la proclamación de su independencia, se presenta ante el mundo, con una rama de olivo en la mano, trabajando por la conciliación y la paz entre los países de América. Ninguna obra más digna de su glorioso aniversario.

Cuando pienso que el mismo ambiente acarició la cuna de estos países; que se ayudan como buenos hermanos, luchando juntos por su emancipación política; cuando recuerdo que una era la raza, unas las lengua, la religión y las costumbres; que los mismos sentimientos y aspiraciones agitaron su alma, y que con el mismo programa entraron en el concierto de las nacionalidades; cuando pienso en todo esto, me persuado de que existe la solidaridad americana; y que es preciso que la más estrecha amistad, sin resentimientos ni recelos, venga á unir á estos pueblos.

Todas las cuestiones que dividen á la América, si domina un criterio honrado, se pueden resolver fácilmente dentro de estas dos fórmulas: buenos oficios ó mediación y arbitraje.

La mediación es solamente un camino. Es un excelente medio de evitar la guerra, de desvanecer los prejuicios, de devolver la tranquilidad á los ánimos y de concordar las voluntades. El arbitraje es algo más práctico y definitivo: es la solución.

El arbitraje nació en América, ha resistido á todas las oposiciones interesadas y constituye el más elevado principio de justicia y de derecho, para dirimir desacuerdos internacionales. No podemos abandonarlo. Cierto es que su aplicación ha encontrado últimamente graves tropiezos en Bolivia y en el Ecuador; pero toda obra humana, en sus comienzos, está sujeta á ellos. Y creo que nada es más sencillo que evitar su repetición.

Siento orgullo al recordar que el Perú ha levantado la bandera del arbitraje en todos los congresos; ha estado resuelto á cumplirlo, aun haciendo sacrificios; su cancillería lo ha proclamado siempre; y su prensa ha sido tenaz en defenderlo.

Dos grandes estadistas de los Estados Unidos han tratado esta materia: Mr. Root y Mr. Roosevelt.

El primero, anticipándose á los recientes sucesos del Pacífico, recomendaba, en su admirable discurso pronunciado en la Universidad de Lima el 12 de septiembre de 1906, el fomento de la educación popular, como un medio eficaz de preparar al pueblo á respetar la justicia y á comprender la responsabilidad que asume de cumplir religiosamente sus fallos.

El otro va más lejos. En su opinión, la existencia de tribunales judiciales es incompleta y estéril, mientras no esté apoyada por un poder ejecutivo que haga cumplir las sentencias. Sin esta fuerza, el arbitraje está expuesto á convertirse en letra muerta y á desacreditarse.

El primer medio, la educación del pueblo, es lento y remoto, tratándose de algunos países. El segundo es eficaz, pero expuesto á degenerar en intervención armada.

Existe un tercero—que en mi opinión concilia todos los derechos y todos los intereses: establecer garantías y cláusulas penales, en condiciones de reciprocidad que no tengan porque afectar el decoro de los países litigantes. Dentro de esta fórmula, cabe el arreglo de las cuestiones actuales.

Todos los esfuerzos que conduzcan á hacer desaparecer los gérmenes de división en América, constituyen una obra necesaria. A ella pueden contribuir los estados de este continente, al celebrar el primer centenario de su emancipación política, siguiendo el noble ejemplo de la República Argentina. Ninguna fiesta podrá responder mejor á los ideales de los héroes de la independencia, al prestigio de la diplomacia de América y á la elevada posición que principian á ocupar estas repúblicas en el mundo, como afianzar la obra trascendental de solidaridad americana.

E. LARRABURE Y UNANUE.
Embajador Extraordinario.

Dib. de Zavattaro.

El caso del doctor Buenafé

—Estos *cuentos del tío*—dijo el doctor después de la lectura del diario,—y estas estafas solamente se hacen á quienes, además de imbéciles, son, en el fondo, tan ladrones como los que les despojan. Si yo fuese comisario, pegaría una paliza á todo el que viniera á quejárseme de que le habían hecho *el cuento*.

Terminada la lectura, retiróse la señora para atender á los preparativos del almuerzo, y el doctor quedó aún con el periódico en la mano para echar una ojeada á los editoriales y á las notas políticas, de que hacía gracia á su esposa, cuando sintió que alguien subía la escalera.

Dirigióse al vestíbulo y allí encontró ante sí un joven de simpática presencia que, con el sombrero en la mano y haciendo una ligera inclinación de cabeza, avanzó hacia él y le preguntó:

—¿Vive aquí el doctor Buenafé?

—Soy yo, señor, ¿qué desea?

—¿El doctor don Eugenio Buenafé?—insistió el joven.

—Ya le he dicho á usted que soy yo. ¿Podré saber, á mi vez, qué se le ofrece?

El joven permaneció un rato indeciso; luego, sonriendo y mostrando un papelito que tenía en la mano derecha, y en el que aparecían escritos con lápiz el nombre y la dirección del doctor, repuso:

—Mi deseo, señor, no era otro que comprobar la exactitud de esta dirección que me han dado. Ahora que sé que, efectivamente, esta es su casa, no quiero molestarle más y, con su permiso me retiro.

Detúvole el doctor con un ademán, y algo amoscado le dijo:

—Pero esa comprobación la necesitaría usted para algo. Dígame, pues, de que se trata.

Volvió á sonreir el joven y contestó:

—Reconozco que le debo una explicación, y voy á dársela. En Barcelona he recibido el encargo de hacer llegar á sus manos un objeto que imagino es de valor. Hace poco más de una hora bajé á tierra; pero como no conozco la ciudad, porque este es el primer viaje que hago á Buenos Aires, por las dudas, hice conducir el estuche á la agencia y aproveché el rato que tengo libre para comprobar si la dirección estaba bien. Esto es todo.

El doctor, que en un principio, temió habérselas con un loco ó un bromista de mal gusto, tranquilizado ya al respecto, invitó al joven á pasar á su despacho y le interrogó acerca del objeto en cuestión y de quién era la persona que se lo enviaba, pues no tenía noticia de semejante regalo.

A lo que el joven respondió que era sobrecargo del vapor "Cádiz"; había tomado posesión de su puesto dos meses atrás, cuando el buque, de regreso á Europa, hizo escala en Las Palmas, y en la travesía de este puerto á Barcelona, trabó amistad con el doctor Franco, que iba en viaje de estudio. En Barcelona se separaron, pero después que el vapor completó su viaje á Génova y volvió á Barcelona, tuvo el gusto de verse de nuevo con el doctor Franco, que regresaba de París, para asistir á un congreso que debía celebrarse en Madrid. Entonces fué cuando le hizo el encargo, encomendándole que lo cuidara mucho.

—Por cierto,—terminó el joven,—que por no haberle yo preguntado de qué se trataba, me vi en un compromiso al despacharle en la aduana; pero todo se arregló bien. Se trata de un gran estuche con instrumentos de cirugía; según parece es algo muy fino. Así, á lo menos, me lo aseguró el vista.

La conversación continuó aún largo rato, ponderando ambos las bellas prendas del doctor Franco, cuando, de repente, el doctor Buenafé, interrumpiendo á su reciente amigo, exclamó:

—Pero ¡qué torpe soy! Usted ha hecho un desembolso en la aduana y yo le iba á dejar marchar sin abonárselo. ¿Cuánto ha pagado usted?

Resistióse un momento el joven, alegando que la cosa no valía la pena; pero como el doctor insistie, se, acabó por decir:

—Perfectamente; acepto la devolución, pero es el caso que ignoro cuanto he pagado. No conozco aún la moneda del país... En la aduana entregué catorce esterlinas y me devolvieron esto.

Y sacando del bolsillo dos ó tres billetes y algunas monedas de níquel, se lo entregó al doctor que quedó un rato mirando al aire, haciendo cálculos mentales.

—Sí, eso es,—dijo al cabo de un instante.—Ha pagado usted unos ciento sesenta pesos...

Y entregó otro tanto al joven marino, quien, momentos después se retiró, lamentando muy de veras no poder aceptar la invitación que el doctor le hizo de acompañarle en el almuerzo; pero prometiendo proporcionarse ese placer dentro de tres días, pues contaba para entonces que sus atenciones á bordo le dejarían unas horas libres.



Durante el almuerzo el doctor refirió á su esposa la entrevista y frotándose las manos, repetía á cada instante:

—Pero ¡qué atentos y qué simpáticos son estos muchachos marinos!

. . . .

Dos días después, al salir de la agencia de la compañía, donde había ido á inquirir qué había sido del cofre, se cruzó de brazos y murmuró:

—¡Eugenio! ¡Eugenito! ¿No decías que las víctimas de los *cuentos* eran imbéciles y ladrones? Ahora chúpate esta, para que te metas otra vez á condenar á los demás.

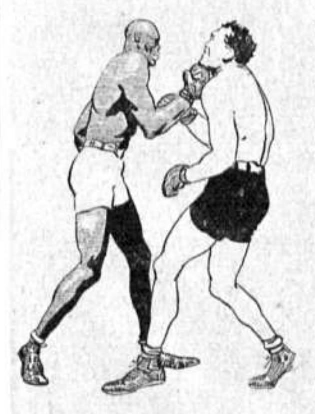
Emilio VERA Y GONZÁLEZ.

Dib. de Peláez.

El campeonato universal de box.—Triunfo del negro Johnson



Johnson (1) y Jeffries (2), con los contratistas y admiradores, el año pasado, cuando firmaron el contrato de la pelea



El uppercut de derecha, golpe favorito del negro

El lunes se realizó en Reno, Nevada, Estados Unidos, el encuentro Jeffries-Johnson para el campeonato universal de box. Esta lucha había despertado el mayor interés en todas partes, principalmente en la Unión, Inglaterra y Francia. Jeffries era el favorito, pero el triunfo de Johnson y las condiciones en alto grado excelentes en que quedó al final del combate han demostrado lo equivocados de los pronósticos en su contra.

Ya *en el segundo round, el negro colocaba* un violento upper-cut, y en el tercero, las apuestas, que hasta entonces eran de 2 á 1 en favor de Jeffries, se pusieron á la par. En vista del aspecto de las cosas, Jeffries, que había permanecido á la defensiva, cambió de táctica, emprendiendo la ofensiva, actitud que acentuó en el *séptimo round*; pero en el sexto había recibido un golpe en un ojo que tuvo una gran influencia en el desarrollo de la lucha, debido á la gran inflamación. En adelante decayó su ofensiva, y en el décimoquinto round, habiendo caído dos veces, quedó á la tercera vencido por nock-out.



El golpe de izquierda al estómago, favorito de Jeffries, con el cual se suponía pondría fuera de combate á Johnson



Johnson en la calle, con sus admiradores

Montevideo. — Reunión social



Grupo de concurrentes á la fiesta dada por los esposos Muñoz-Bonilla



En el buffet



El lunch á los niños

Visita de S. E. al "Carlos V"



Escuchando el himno nacional



El presidente y comitiva visitando el buque

Fiesta de Beneficencia



Señoritas que cantaron el Coro Tabaré, del poeta Zorrilla de San Martín

Proclamación de Batlle y Ordóñez



Asamblea colorada que proclamó la candidatura de Batlle y Ordóñez para la presidencia de la república

Fallecimiento

Coronel Eulogio de los Reyes, sobreviviente de la guerra grande, fallecido el 1.º del actual

En memoria de Rivadavia

AÑO DE 1845. VECINDARIO DE CADIZ. CUARTEL 3º.

CALLE DE ... CASA Nº ... SU DUEÑO D. ...

CUERPO ... SU ADMINISTRADOR D.

NOMBRES	Edad	Estado	Profesion	Naturaleza	OBSERVACIONES: Si es vecino ó residente	De qué pueblo depende ó en qué pueblo se halla	Extrangero
D. Bernardino Rivadavia	65						
Personas de su familia							
					id		
	35				id		
	25				id		
	30				id		
	50				id		
	19				id		

Fotografía del padrón de vecindad de Rivadavia

Por no poder firmar pr enfermedad, lo hace su hija Clara de Michelena y del Pino

Facsímile de la firma de la hija adoptiva de Rivadavia, puesta al dorso del documento anterior

El 25 de Mayo se celebró en Cádiz el acto de descubrir la placa colocada por la cámara de comercio española de Buenos Aires en la fachada de



dho dia de Aplopegia segun certificacion de Facultativo recibio el St. Oleo no testo y fueron testigos Joaquin Gomez sacristan y Mateo Mercon Lopez vecino de la casa. Y para que conste lo firmo a treinta y uno de Agosto de mil ochocientos cuarenta y cinco.

S.Y.D.C.P. Jose Mª Rey y Castro, Cura teniente

864 Con D. Bernardino Rivadavia

Como Cura propio de la Parroq.a del Sagrario con asignacion á esta auxiliar de Sn Antonio de la Ciudad de Cadiz mandé dar sepultura el dia de la fha al cadaver del Sor D. Bernardino Rivadavia natural de Buenos Ayres de sesenta y cinco años, Ex Presidente de la Republica de las Provincias Unidas del Rio de la Plata, Viudo de Da Juana del Pino: hijo de D. Benito y de Da Josefa Rivadavia su muger. Fallecio dho dia de Apoplegia fulminante segun certificacn del facultativo: Otorgó poder pr testar ante D. Joaqn Rubio. Fue conducido pr la Cruz y Clero de Primera Clase y fueron testigos D. Guillermo Sanchez Meza y D. Angel Carrisiones del Comno. Y pa q conste lo firmé dos de Sete de mil ochocientos cuarenta y cinco.

S.Y.D.C.P. Jose Mª Rey y Castro, Cura teniente

Fotografía de la partida de defunción



Exterior de la casa donde ocurrió el fallecimiento, y en la que ha sido colocada la placa conmemorativa costeada por la cámara de comercio española de Buenos Aires. La cruz indica el balcón correspondiente á la habitación mortuoria



Interior de la habitación

Doña Juana del Pino, esposa de Rivadavia



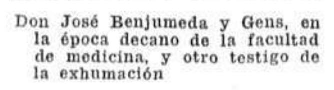
Doña Clara Castrisiones, viuda del caballero argentino don Bernardo Blanco y González, íntimo amigo de Rivadavia, á quien aquélla conoció también. Doña Clara poseyó un tintero de Rivadavia, que regaló al cónsul argentino señor Picardo, y á ella se debe el dato de cual fué la habitación mortuoria



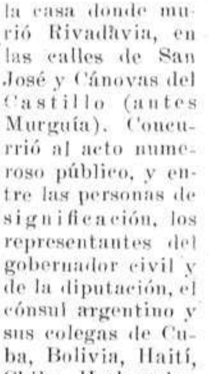
Don Guillermo Sánchez de Reza, gran amigo de Rivadavia, y testigo que aparece en el testamento y partida de defunción



Don Ignacio de Viya y Cossío, cónsul mejicano en Cádiz, el año 1857, y uno de los que asistieron á la exhumación del cadáver para trasladarlo á Buenos Aires



Don José Benjumeda y Gens, en la época decano de la facultad de medicina, y otro testigo de la exhumación



la casa donde murió Rivadavia, en las calles de San José y Cánovas del Castillo (antes Murguía). Concurrió al acto numeroso público, y entre las personas de significación, los representantes del gobernador civil y de la diputación, el cónsul argentino y sus colegas de Cuba, Bolivia, Haití, Chile, Holanda, Italia, Estados Unidos, Noruega, Méjico, Ecuador y Guatemala, delegaciones de diversos institutos, y puede decirse que todo lo más notable de la ciudad. Hicieron uso de la palabra el representante del gobierno, don Pascual Gil Sánchez; el alcalde de Cádiz, señor Cayetano del Toro; el representante de la cámara de comercio, señor Joaquín Rodríguez Guerra; el cónsul argentino, señor Angel Picardo; el coronel del regimiento de Alava, don Ernesto Rodrigo Oteiza, y el representante de la comandancia de marina, señor Juan Lahera.



El tintero donado al cónsul don Angel Picardo, su actual poseedor, por la señora de Castrisiones



El cónsul don Angel Picardo y Paul



Don José Manuel Mendaro y Renette, dueño de la casa Murguía núm. 3, en la época del fallecimiento de Rivadavia



Don Eduardo Meléndez de los Reyes, actual propietario



Excelentísimo señor don Joaquín Rodríguez Guerra, comisionado de la cámara para la colocación de la placa



El cementerio de Cádiz, donde fué enterrado Rivadavia.—La entrada



Nicho que ocupó el cadáver de Rivadavia, y en cuya lápida aparece hoy el nombre de don V. C. Palomo (×).—El nicho número 14, inmediato, también perteneció á la familia de Rivadavia



Durante el acto del descubrimiento de la placa



La placa

XIV Aniversario de la muerte de Leandro N. Alem



Señor Alberto M. Pío, en representación del comité central de la juventud



Señor Juan José Frugoni, en nombre del Club Aristóbulo Del Valle

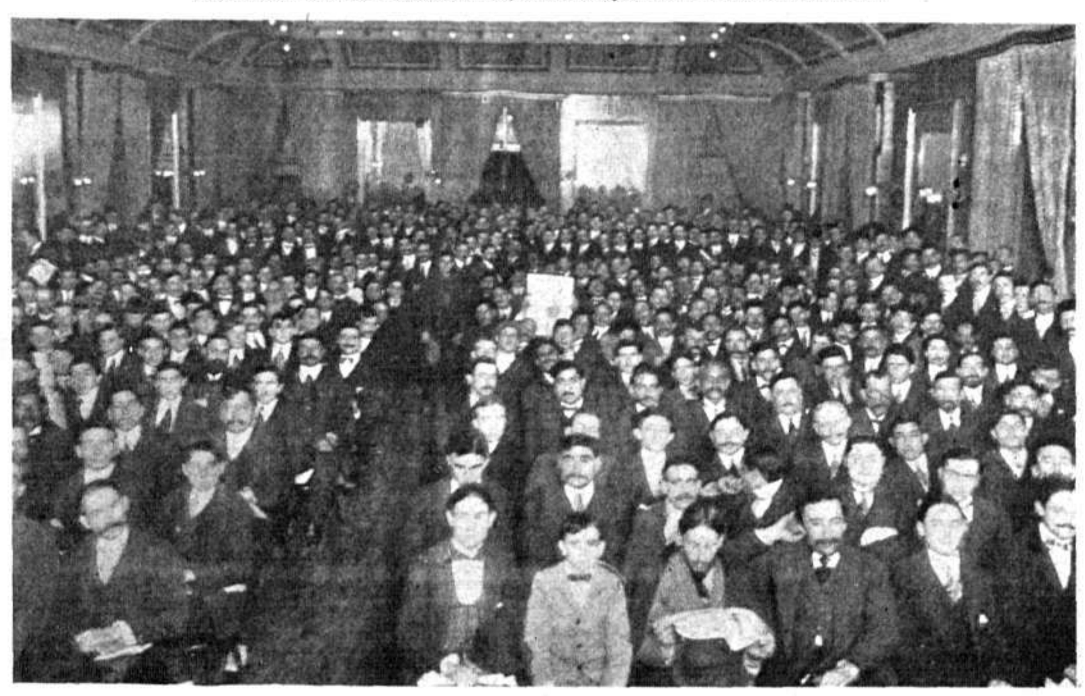


Señor César Carrizo, por los radicales de La Rioja

que hablaron ante la tumba del caudillo, en la Recoleta



El doctor Francisco Aníbal Riu, pronunciando su discurso en la velada cívica que se realizó el 1.º del corriente, en la sociedad «Unione e Benevolenza», en homenaje á la memoria del doctor Alem



La concurrencia

Fot. de CARAS Y CARETAS.



LAS PROFÉTICAS

La divisa del Zegrí

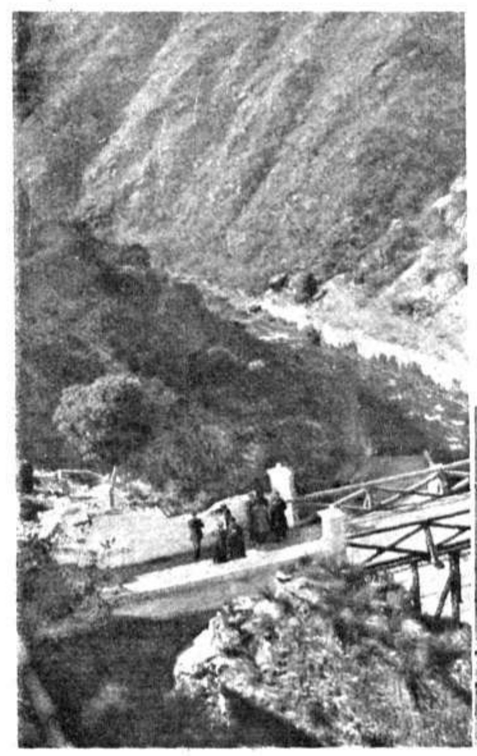
Para "Caras y Caretas".

Por la plaza de Birrambla,
á la luna del Abril,
por la plaza de Birrambla
á caballo entró el Zegrí.
La marlota toda verde
y la pluma toronjil
y la cifra roja roja:
—"Todo por ti".
El balcón de Lindaraja
se entreabrió en su relucir
y la túnica ligera
se esponjó al aire sutil.
El caballo dió un relincho
que sonó como un clarín
y el jinete paró en firme
con esfuerzo varonil.
Voz de acequia, voz de pájaro,
voz de novia, dijo así:
—"¿Cómo es roja tu divisa
mi Zegrí?"
Voz de trueno, voz de hombre,
voz de celos, dijo así:
—"Mi divisa es roja, roja,
por la sangre que perdí.
Abenzul me hirió en la Vega
y ante ti vengo á morir.
Mi divisa es roja, roja,
¡Todo por ti!"
El caballo dió un relincho
sangre á chorros al sentir,
que la sangre chorreaba
por la silla carmesí.
Voz de llanto, voz de novia
en tormento: "¡Ay mi Zegrí!..."
Voz sin vida, voz de muerto:
—"¡Todo por ti!"

Cristóbal **DE CASTRO**.

Dib. de Friedrich.

La jira del embajador japonés



En el dique San Roque

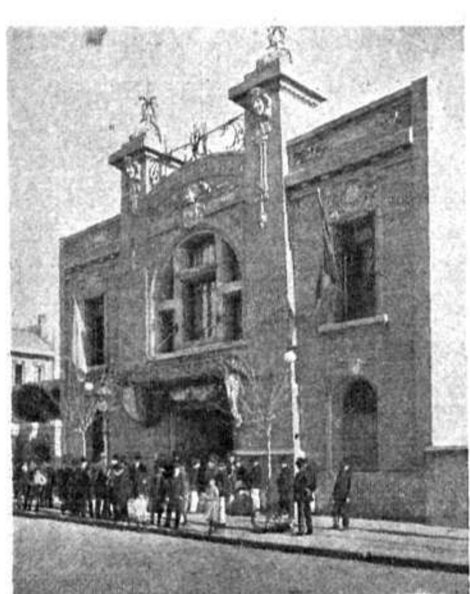


El embajador doctor Hioki, el gabernador Félix Garzón, secretario de aquél, señor Amari, ministro argentino en Londres, doctor Domínguez y ministro de hacienda, señor Igarzábal, á la hora del lunch, en el dique mencionado



Un alto del tren especial, en la falda de las sierras

Inauguración del edificio de la Asociación Española de Socorros Mutuos de Belgrano



Frente del nuevo local social, en la calle General Paz

El 24 del mes pasado se realizó la inauguración del edificio de la Asociación Española de Socorros Mutuos de Belgrano.

A las 2 p. m. pasaron al escenario los padrinos, señor Alejandro Caride y señorita Mercedes Caride, comisión directiva, y los invitados especiales. El presbítero don Sebastián Monteverde bendijo el local. El discurso de inauguración estuvo á cargo del señor Sireno Lagunas.

La piedra fundamental del edificio fué colocada en agosto de 1908, siendo padrinos de la misma el señor José Vázquez Millán y la señorita Edelmira Vázquez Millán.

La construcción es acertada, y la impresión que produce el conjunto no puede ser más satisfactoria.



Los padrinos, la comisión directiva é invitados, en el lunch

Los zafiros y topacios entrerrianos



Señora Dolores Letamendi de López, que descubrió las piedras preciosas de Entre Ríos



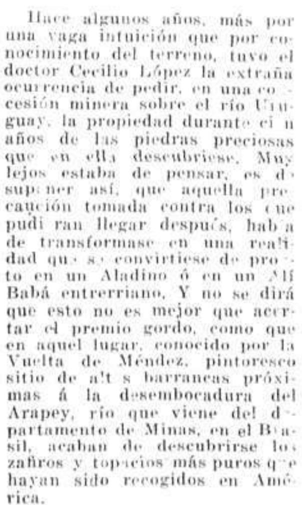
Doctor Cecilio López, propietario de los terrenos y de la mina



Ingeniero agrónomo Enrique M. Nelson

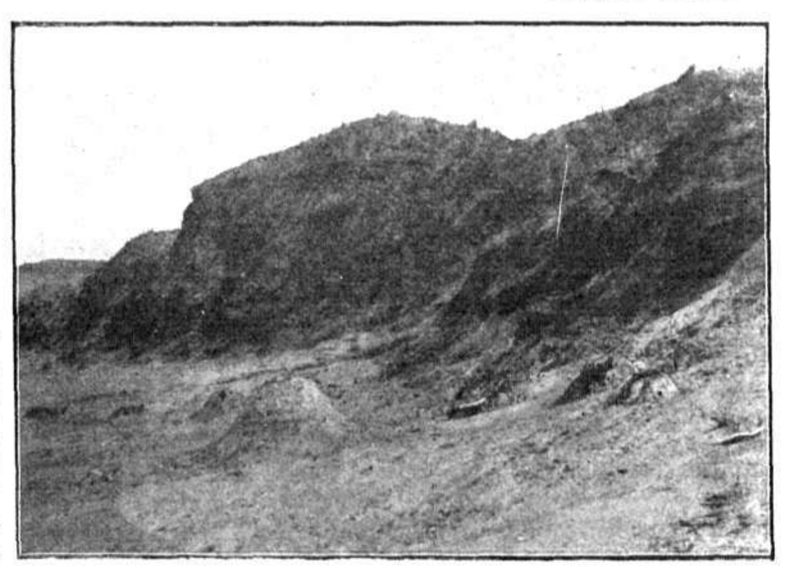


Señor José Boglich, propietario, como el doctor López, de los depósitos de piedras preciosas



Hace algunos años, más por una vaga intuición que por conocimiento del terreno, tuvo el doctor Cecilio López la extraña ocurrencia de pedir, en una concesión minera sobre el río Uruguay, la propiedad durante cien años de las piedras preciosas que en ella descubriese. Muy lejos estaba de pensar, es de suponer así, que aquella precaución tomada contra los que pudieran llegar después, había de transformase en una realidad que se convirtiese de pronto en un Aladino ó en un Alí Babá entrerriano. Y no se dirá que esto no es mejor que acertar el premio gordo, como que en aquel lugar, conocido por la Vuelta de Méndez, pintoresco sitio de altas barrancas próximas á la desembocadura del Arapey, río que viene del departamento de Minas, en el Brasil, acaban de descubrirse los zafiros y topacios más puros que hayan sido recogidos en América.

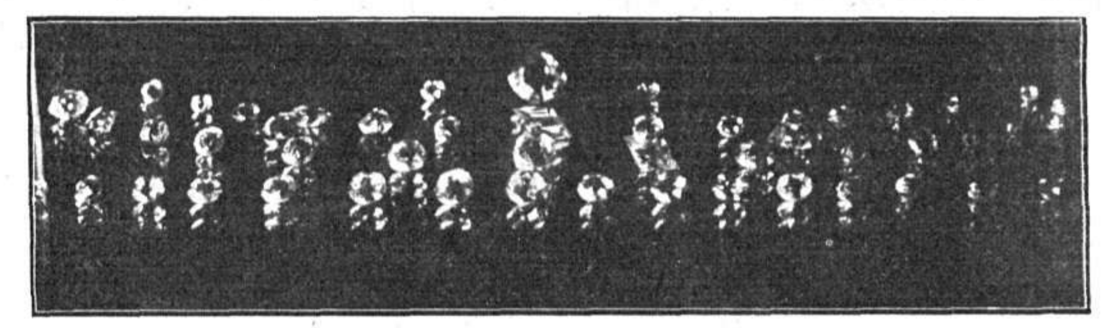
Es frecuente en la historia de este género de descubrimientos, y fácil por lo tanto que así sucediera en este caso, que ellos se produzcan merced á la casualidad. Así fué este hallazgo. La señora Dolores Letamendi de López, esposa del propietario de los terrenos, había recorrido las barrancas coleccionando piedras de variados colores que deseaba hacer pulir en Buenos Aires. Cual no sería la sorpresa del esposo, al recibir la noticia que le daba el lapidario, de que una de ellas era un precioso topacio. ¿Que no tardaron en llegar unos cuantos kilos? Es de suponer. Cuando aparece algo bueno en nuestra tierra, resulta tan abundante como lo malo. Es uno de sus rasgos característicos más hermosos. Los zafiros y topacios, acompañados por amatistas que dicho sea de paso no tienen la importancia de aquéllos, llegan á manos del lapidario á montones, y son muestras de indudable valor, las que damos en esta noticia que llenará de regocijo á cuantos saben que á la tierra se la quiere por sus glorias y por sus riquezas, y de orgullo á los entrerrianos, que agregarán desde hoy al inventario de cuantos tesoros ella



Barrancas de las minas de Santa Ana, en cuyos desprendimientos se hallan los zafiros, topacios y amatistas



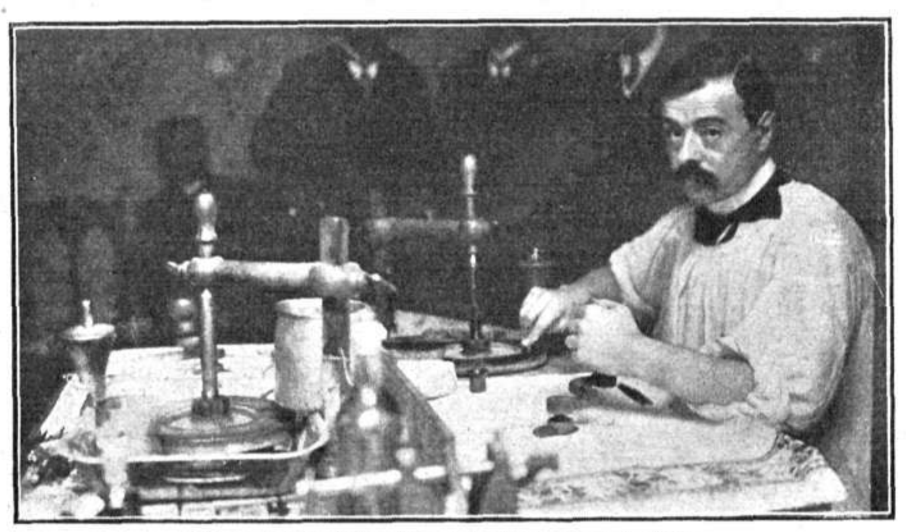
Uno de los cañadones principales por sus dimensiones y sus riquezas



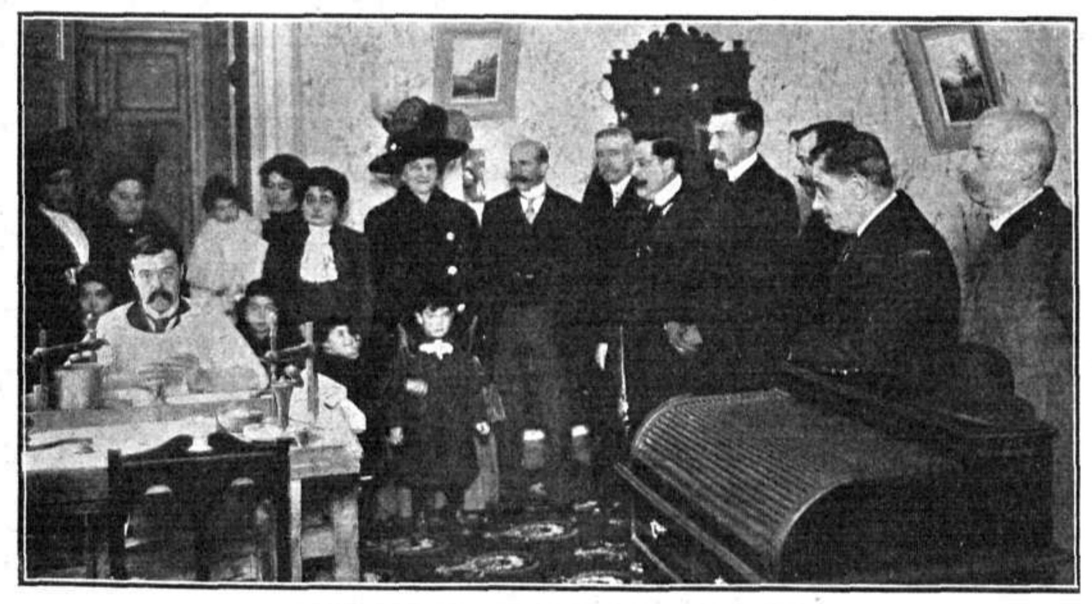
La nueva constelación de Entre Ríos

les brinda, éste, inesperado para todos. Tal vez por esto, nos decía un montielero: "La presencia de piedras preciosas en territorio argentino, no se explica sino por los arrastres de los ríos brasileños que derraman sus aguas en el Uruguay, de manera que este país ha sido desde remotas edades tributario del nuestro, y esto, que es un consuelo, aumenta mi satisfacción porque al fin le sacamos algo al Brasil!"

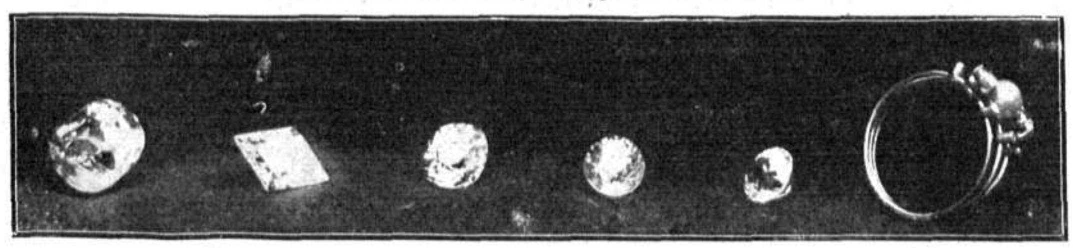
He ahí como los entrerrianos están en vísperas de figurar entre los argentinos más ricachos.



El señor Edmundo Forestier, desbastando una piedra bruta



Los senadores Maciá, Carbó y Funes, presenciando el tallado



Cinco piedras pulidas, á las que sirve de comparación un anillo de señora

San Martín en España

Ningún argentino ignora que nuestro general San Martín inició su carrera de soldado sirviendo en los ejércitos del rey de España, hasta 1811. Es igualmente notorio que, ya con grado de jefe, se batió contra los franceses en batallas tales como Bailén y Albufera, y que debido á la inteligencia y denuedo desplegados **por él en** esas oportunidades, su nombre fué citado en el parte oficial del comando en jefe. Pero no es tan conocido el detalle de sus primeros pasos de hombre de guerra, á los cuales se refiere su foja de servicios. Este documento se salvó milagrosamente del incendio habido en el ministerio de guerra de España, cuando allí estaba el archivo militar. Se perdieron, sin embargo, en la



La bandera del regimiento de Murcia, en el que hizo sus primeras armas el general San Martín

citada emergencia, las últimas páginas, pero nos han quedado las primeras, afortunadamente las que convienen á nuestro propósito.

Consta, en la foja, que José de San Martín, de calidad noble é hijo de capitán, ingresó como cadete en el regimiento de Murcia el 21 de julio de 1789, y que en clase de tal figuró por espacio de tres años, 10 meses y 28 días, llegando al grado de teniente coronel en 6 de julio de 1808, pocos días antes de cumplir los 17 años de servicios. Menciónase, además, su actuación en Melilla, el Rosellón, á bordo de la fragata "Dorotea", la campaña de Portugal y la sublevación de la plaza de Cádiz, para todo lo cual remitimos al lector á la reproducción fotográfica que de las

BATALLON DE INFANTERIA LIGERA

VOLUNTARIOS DE CANPO MAYOR.

El Capitan Segundo D.n José de San Martin y Matorras su edad 25 años su País Buenos Ayres en America su calidad noble hijo de Cap.n su salud buena sus servicios, y circunstancias los que se expresan.

Tiempo en que empezó á servir los empleos. | Tiempo que ha que sirve, y quanto en cada empleo

ENPLEOS.	Dias.	Meses.	Años.	ENPLEOS.	Años.	Meses.	Dias.
Cadete	21	Julio	1789	Cadete	3	10	28
Segundo Subteniente	19	Junio	1793	Segundo Subteniente	1	1	8
Primer Subteniente	28	Julio	1794	Prim.ro Subteniente		9	10
Segundo Teniente	8	Mayo	1795	Segundo Teniente	7	7	13
Segundo Ayudante	26	Dic.re	1802	Segundo Ayudante	1	10	6
Capitan Segundo	2	Nov.e	1804	Capitan Segundo		1	23
Total hasta fin de Diciembre de 1806					[illegible]	5	10

REGIMIENTOS DONDE HA SERVIDO.

En el de Murcia trece años, cinco meses y [illegible] días, y lo restante en este.

CAMPAÑAS, Y ACCIONES DE GUERRA EN QUE SE HA HALLADO.

Ha echo un Destacamento de 15 días en Melilla y se ha hallado desde 25 de Junio de 91 sirviendo el R.to con que resistió los Moros en los 33 días de ataque contra la Plaza de Orán haciendo el servicio con la compañía de Granaderos. En el Ex.to de Aragón 3 meses de donde pasó al Rosellón y concurrió a la toma de la Torre Batera y Cruz del Hierro. Ataque de las alturas de Mombolo, San Marsal y Baterías de Villalonga; en el de [illegible] y en sus alturas rechazó a los Enemigos por segunda vez [illegible] Ermita de San Luc estubo en el ataque que dieron los Enemigos en Portvendre el día 3 de Mayo de 94 en aquellas baterías el 16 [illegible] en la defensa hasta la rendición de Colibre el 26 del propio mes. Estubo embarcado en la Fragata de la R.l Armada la Dorotea un año y 20 días y con ella se halló en el combate que sostubo el día 15 de Julio de 98 contra el navío de Guerra Inglés el Leon. En la campaña contra Portugal desde el 20 de Mayo de 1801 hasta la Paz, y en el bloqueo que sufrió la Plaza de Cadiz en 1801.

[illegible signature]

1.ª página

El Capitan Agregado D.n Josef S.n Martin su edad años, su País su calidad Noble su salud Robusta sus servicios y circunstancias los que expresa.

Tiempo en que empezó á servir los Empleos. | Tiempo que ha que sirve, y quanto en cada Empleo.

EMPLEOS.	Dias	Meses.	Años	EMPLEOS.	Años	Meses.	Dias
Capitan en el R.to de Infantería de Campo Mayor agregado en el de Caballería de Borbón [illegible] Coronel	6	Julio	1808	Capitan en el R.to de Infantería de Campo Mayor agregado en el de Caballería de Borbón [illegible] Coronel			

Total hasta fin de

Regimientos donde ha servido.

En el de Infantería [illegible] agregado en el de Cab.ria de Borbón.

Campañas y acciones de Guerra en que se ha hallado.

D.n Lorenzo Fernandez Sargento Mayor del expresado [illegible] D.n Juan Cosgueva

Certifico que [illegible]

Informe del Inspector. | Notas del Coronel.

Valor. | Aplicacion. | Capacidad. | Conducta. | Estados. — No se ha presentado en el Regimiento. Cosgueva

2.ª página

de la foja de servicios de San Martín

El Capitan agregado Dn. José de San Martin, su edad ... años, su País ... su calidad Noble ... su salud Robusta ... sus servicios y circunstancias los que expresa.

Regimientos donde ha servido.

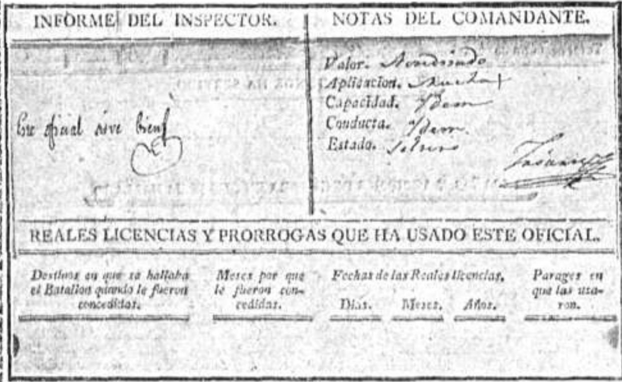
Campañas y acciones de Guerra en que se ha hallado.

Informe del Inspector. Notas del Coronel.

Valor. Aplicacion. Capacidad. Conducta. Estado.

3.ª página

páginas de la foja publicamos. Durante trece años, cinco meses y cinco días sirvió en el regimiento de Murcia, luego en el de Voluntarios de Campomayor (infantería ligera), y en diciembre de 1806 fué agregado como teniente coronel al regimiento de caballería de Borbón, pero no se presentó en este destino. Sus notas de concepto son valor acreditado, mucha aplicación y capacidad, y buena conducta; y el informe del inspector dice: "este oficial sirve bien". El nombre de San Martín vive también en una de las tradiciones de la ciudad de Cádiz. En 1811 era ayudante del general Solano, gobernador militar de la plaza, á quien el pueblo tildaba de afrancesa-


INFORME DEL INSPECTOR. | NOTAS DEL COMANDANTE.

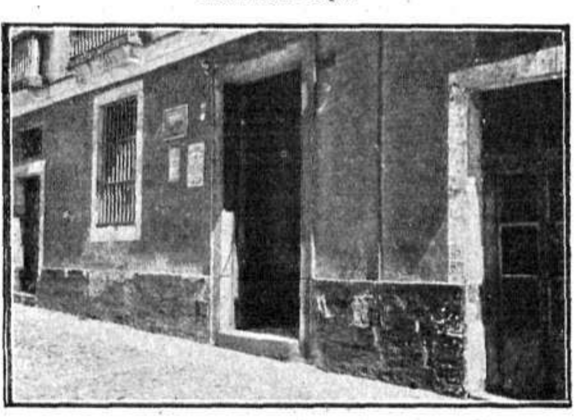
Este oficial sirve bien

Valor. Acreditado
Aplicacion. Mucha
Capacidad. Ydem
Conducta. Ydem
Estado. Soltero

REALES LICENCIAS Y PRORROGAS QUE HA USADO ESTE OFICIAL.

Destinos en que se hallaba el Batallon quando le fueron concedidas.	Meses por que le fueron concedidas.	Fechas de las Reales licencias. Días.	Meses.	Años.	Parages en que las usaron.

Notas de concepto



Puerta de la casa del gobierno militar, por donde las turbas de Cádiz sacaron al general Solano, de quien era ayudante San Martín, para arrastrarlo por las calles


Quarenta maravedis.

SELLO QVARTO, QVARENTA MARAVEDIS, AÑO DE MIL OCHOCIENTOS Y NVEVE.

Señor

Señor

Sevilla 22 de Mayo de 180[illegible]

Señor

A. L. R. P. de V. M.

José de S. Martin

Carlos Ferrater

Solicitud de San Martín, pidiendo pasar al ejército de Cataluña



Casa del gobierno militar (Cádiz), cuando la ocupaba el general Solano (1811)



Un corneta, con el uniforme actual



Jefes y oficiales del regimiento



Batallón en marcha



Los cuatro sargentos instructores de los pelotones de reclutas del primer batallón, comiendo en el campo donde dan la enseñanza, en Puxeiros (Vigo)



Durante una misa de campaña

do. Cierto día, la multitud, reunida ante el palacio del gobernador militar, pidió á gritos que el general abandonara la ciudad inmediatamente, y concluyó por invadir la casa, sacar de ella al general y arrastrarlo por las calles. San Martín había salido á la puerta para contener á los revoltosos, y seguramente hubiera conseguido apaciguar los ánimos, pero Solano cometió el error de presentarse en los balcones, lo cual fué interpretado como un desafío por el pueblo, y esto causó su pérdida.

El regimiento de Murcia, al que perteneció San Martín, fué fundado el 20 de enero de 1694, y es una de las unidades gloriosas del ejército español. En 1847 le fué concedido el sobrenombre de "el leal".

Reclutas besando la bandera



Para "Caras y Caretas".

Al retirarse el doctor, la señora de Martel quedó muy pensativa. Sería cosa de creer que el asunto de su meditación lo formasen los complicados y apremiantes encargos del médico: á tal hora la cucharada, á tal otra el alimento, en tal cantidad y de tal clase, con tal intervalo la píldora laxante, si ocurría tal fenómeno avisarle volando... Sin embargo, las ideas de la bella señora, en aquel preciso momento, giraban en torno de distinto problema.

¡Qué mal caía la enfermedad del nene! ¡Precisamente aquel día, el lunes de Carnaval, señalado para el "costumé" en casa de Ambas Castillas! Seguramente, en la vida mundana, fiesta más ó menos no quita ni pone; pero todo depende de las circunstancias, y las circunstancias querían que Carola Martel tuviese empeñado el amor propio en asistir á la función. Desde hacía tres años, la Martel, semi-introducida, trataba de conseguir la relación y el convite de la Ambas Castillas, sin lograrlo. Dijérase que la altiva duquesa ponía especial empeño en mortificar con un alejamiento estudiado á la neófita, cuya belleza, de moda entonces, negaba con involuntaria envidia de mujer ya en su ocaso; y la malevolencia de la gran señora, de tanto prestigio social, tenía á Carlota en entredicho, impidiendo que se le abriesen muchas puertas. Habían corrido voces de que la Ambas Castillas juraba que la Martel no sabría nunca de qué color eran los muebles de su casa. Y Carola, desesperada, al anunciarse un "costumé" pequeño y muy escogido en la señorial residencia, puso en juego todos los resortes, y por último acudió á los ardides de la coquetería, engatusando á uno de sus adoradores, político de altura, á quien la Ambas Castillas no podía negar un favor... Al recibir la cartulina, la Martel creyó volverse loca de júbilo orgulloso. ¡Qué triunfo!

El complemento de la victoria sería que la viesen allí, pero en el esplendor de su hermosura, de aquella beldad morena y pálida, provocadora, realzada por el traje, que remitiría de París un modisto de campanillas. Ese era el secreto de Carola: ni á sus más íntimas amigas había hablado, ni de la invitación, ni del traje. Reservaba el efecto de la sorpresa, para que fuese mayor. ¡Qué de caras largas! ¡Qué gloria al día siguiente, y qué despecho en las omitidas por la duquesa, al hacer su selección exquisita!

Y, en tal ocasión, sobrevenía la enfermedad del pequeño... El único, una monada, un chiquitín de dos años, moreno como su madre, de cabeza rizadita. Padecía frecuentemente inquietadoras convulsiones, en que su vida estaba en peligro; salvado de un ataque á fuerza de cuidados, el médico avisaba que si se repitiese, no se le descuidase un minuto y se le diesen las pociones y píldoras con matemática exactitud. ¡Qué fatalidad! ¡Hasta la ausencia del marido, por uno de aquellos negocios que producían el dinero y sostenían el lujo de Carola! ¡El marido, el padre, que al marchar tanto había encargado que se atendiese al nene!

¡Precisamente aquel día; aquel y no otro! Carola recorría febrilmente los aposentos de la casa, esperando, no se sabe qué, un suceso impensado, que modificase la situación. ¿Tal vez la criatura se pondría, en un instante, buena del todo? ¡Los chiquillos son la flor de la maravilla! Y se acercaba á la cama, y la arreglaba, y

preguntaba al pequeño, incitando su media lengua:

—¿Ya tás mejor, velá? ¿Vas á levantate? ¿Voy á taerte mutos, mutos juguetitos?

Respondía un gemido débil y un gesto de indiferencia dolorosa... Cuando un chico no se anima al oir nombrar juguetes... Carola, á la hora señalada, entre halagos, le dió la poción. Y la criatura, — como siempre que la poción surtía su benéfico efecto, — abrió los ojitos, pareció despabilarse un poco. Luego, recayó en el sopor.

A medio día, previo el telegrama, — "Recoja estación"... — llegó el cajón procedente de París, que contenía el traje... Temblona de emoción, la señora lo hizo abrir en su tocador, lejos del cuarto del enfermito, para que no le molestase el ruido. Fué colocando las prendas sobre un sofá. ¡Oh, qué maravilla, qué sueño de traje! Era de "Salomé", lo que á nadie se le habría ocurrido. Túnica de gasa sombría encima de la funda de seda de un rojo extraño, — el rojo del reflejo del poniente, — y bordados orientales en que se mezclaba el hilillo de oro y las pedrerías coloristas que realzaban, con el contraste de su pesada riqueza bárbara, la finura fluída de las telas que debían, — era la frase del modisto, — en lo posible, adherirse al cuerpo. ¿Cómo estaría ella con aquel traje? Sin tardanza, se desnudó para la prueba. Casilda, la niñera, atendería al pequeño... Y, ante el espejo de tres lunas, se revistió la túnica de la princesa de Galilea, sus ajorcas fastuosas, su estola deslumbrante, su tiara original... Dió un grito de placer. Estaba hermosísima. Era un cuadro, el capricho de un artista, algo inolvidable. ¡Qué de homenajes! ¡Qué de hipérboles en las revistas, al otro día! ¡Qué de miradas envidiosas, y qué de ojeadas de codicia, halagüeñas por lo insolentes! Se volvió á mirar. ¡Y no poder lucir aquel traje, picante combinación de un sentido arqueológico ilustrado y de un osado y ultraexquisito modernismo! ¿Quién sabe? De aquí á la noche... ¡Bien podía presentarse la mejoría!...

Una mirada al reloj la alarmó algo. ¡Pasaba de la hora de la cucharada! Corrió; en su precipitación, dominaba esta idea: el haberse olvidado de la cucharada podía ocasionar que el chico se empeorase, y si se empeoraba, ya definitivamente... Al acercarse á la cama, parecióle que se había empeorado, en efecto. Más postrado que nunca... Tan amodorrado... Le llamó: — ¡Baby! ¡Baby! — Ni entreabría los ojos...

¿Era ó no era mala sombra? Nada; que no iría á la fiesta; que no luciría su traje; que no gozaría ese triunfo de vanidad femenil, el que había de situarla, de una vez, en primera línea social, su sueño, su anhelo, su ideal de mujer guapa! ¡Y lo que supondrían los maliciosos! Que la invitación no existía, ó había sido hecha de un modo que no permitía aceptarla, de un modo humillante, por fórmula; ó que la bella Carola no tenía traje — ¡no era cosa de colgarlo en el balcón, de congregar á una reunión para enseñarlo! — En fin, un desastre mundano, un "fiasco" social...

Otra vez, en su contrariedad, olvidó la cucharada, los remedios... Anochecía. Encendió una lámpara velada. Caviló largamente, en aquella semipenumbra de cuarto de enfermo. La voluntad se acentuaba. ¿Después de todo, por qué no había de ir? El niño ni estaría mejor ni peor por eso. Una hora; una aparición en los salones, de más efecto cuanto más breve; — lo bonito, lo "chic", dejarse ver poco — y volvería á casa sin que se hubiese advertido su ausencia! Sí, era lo acertado. Tranquilizada con la resolución, se ocupó del pequeño. Le dió — tardíamente — la poción, y, sin intervalo bastante, las píldoras. ¡Ya las nueve y media! ¡Hora de empezar á vestirse! El oficial del peluquero francés, que había llegado, apuraba, hablaba de marcharse; tenía otras casas donde le estaban aguardando con prisa... Y Carola se decidió; vistióse; después la encresparían el pelo, la pesada melena suelta de Salomé...

A cosa de las once menos cuarto, la madre volvió á la cabecera del enfermo.

La niñera dormitaba en una silla.

— Retírese... Que venga Ketty...

Ketty era la "bonne" inglesa, seca, aficionada en secreto al wisky.

La señora, sola ya con el enfermito, se acercó á la cama y miró... Retrocedió. El chiquitín estaba inmóvil, color de cera. Le tocó. Frío, frío... ¡Qué frío aquel!

— ¡Muerto, muerto! — repetía mentalmente, cruzando las manos donde tintileaban las ajorcas de la princesa hebrea.

Tuvo un instante de sufrimiento agudo, el instinto de la hembra que pierde á su cría. Los ojos se le aguaron.

— ¡Baby! ¡Baby!

Fué un momento... Después recordó una frase del peluquero:

"¡Oh, nadie podrá esta noche compararse con la señora!"

Realmente, ¿qué hacía con quedarse allí, qué hacía? Ya, ¿para qué?... Y, rápidamente, subió la colcha hasta cubrir la carita cérea...

— No despertarle — advirtió á Ketty, que entraba. — Ha cogido el sueño...

Y se retiró, y salió de su casa, llevando en la imaginaria bandeja de la cruel Salomé, no la cabeza del Bautista, sino el cuerpo muerto de un niño y el corazón desgarrado de un hombre, — porque el padre adivinó, supo y no perdonó nunca...

Aquel matrimonio quedó disuelto moralmente. ¡Uno más!...

Emilia PARDO BAZAN.

Dib. de Friedrich.

La monarquía platense



La princesa Carlota de Borbón



El príncipe de Luca



Don Francisco de Paula, infante de España

Durante el primer decenio de nuestra vida independiente, el problema del gobierno y el de la guerra con la antigua metrópoli se aparecieron á menudo con proporciones aplastadoras ante la vista de los hombres dirigentes de la época. ''Algunos patriotas—dice Mitre, hablando de los años más difíciles de entonces—llegaron á desesperar de los destinos de la revolución. Unos creyeron que

Sob.no S.or

D. Manuel de Sarratea nuestro Diputado en Londres, tenia anunciado un proyecto de grande importancia que no se atrevia á confiar por escrito hasta lograr una coyuntura segura de participarlo sin peligro de sorpresa. Con la llegada del Brigadier D. Manuel Belgrano ha conseguido este Gov.no imponerse del plan de su Diputado en Londres, y al mismo tiempo de haberse desvanecido todas las esperanzas de su realizacion. La empresa estaba reducida á hacer tomar parte al Rey viejo D. Carlos 4.o en nuestra contienda, ofreciendo á su hijo D. Fran.co Paula un trono en las Prov.as del Rio de la Plata con absoluta independencia de la Peninsula. El Conde de Cabarrus fué dos veces á Roma como agente de estos planes, p.o en su segundo viage encontró, q.e el Rey Padre faltaba á las esperanzas que hizo concebir en el prim.o La nueva caida de Napoleon le movió á considerar á su hijo Fern.do como un genio destinado para humillar baxo de sus pies á todos sus enemigos. Sin embargo el referido Sarratea, y D. Bernardino Rivadavia que con igual investidura debe residir ordinariam.te en Francia, no dexarán de entablar nuevas relaciones q.e q.do menos produzcan el efecto de mantener en division los animos de los q.e pudieran unirse en ntra. ruina.

Teatro de mas solidas esperanzas se presenta el nuevo Reyno del Brasil donde tenemos de Diputado á D. Man.l Garcia. Ha conseguido ya la ventaja de ser reconocido y acreditado en su caracter p.r el Ministerio Lusitano y los agentes de las otras Potencias. De un dia á otro estamos esperando comunicaciones de algun plan importante y delicado que ha anunciado á este Gov.no, con la expresion de q.e se presenta una ocasion oportuna pero fugitiva para enderezar ntros. negocios. Seguram.te no será tan sencillo el trayecto por los preambulos

Documento inédito relativo á las tentativas para fundar un gobierno monárquico en el Río de la Plata



Manuel Belgrano



Bernardino Rivadavia



Manuel de Sarratea

las Provincias Argentinas no tenían fuerzas propias para triunfar de España, y buscaron por la diplomacia el concurso directo de naciones extrañas. Otros se persuadieron que ellas no tenían elementos de propio gobierno, y buscaron la salvación en la monarquía, con el concurso de las grandes potencias europeas, sin excluir el de España, sobre la base de la independencia garantida''.

Relativamente á los conatos de establecimiento de una monarquía en el Río de la Plata, publicamos hoy en facsímile un documento inédito.

Indudablemente las dificultades que ofrecían aquellos problemas eran grandes, pero el problema del gobierno—consistente en el prestigio y la auto

con q.e se ve obligado á indicarlo, y el caso es q.e como nuestras opiniones de empre se ponen en los extremos, y q. perseguimos de muerte á todos los q. no piensan como nosotros, teme con razon el manifestar ideas que pueden encontrar alguna contradiccion. Pero el Dip.do Garcia ha prometido descubrir quanto crea conducente á la felicidad del pais haciendose sup.or á todos los ataques de la intolerancia politica, casi tan funesta ó mas q.e la religiosa. Llegado este caso, tendrá cuidado de manifestar todo lo q.e ocurra á V.a Sob.a, y a prevencion se le ha dicho al Diputado que espere sobre todo negocio la ratificacion correspond.te

Dios gue. á V.a Sob.a m.s a.s

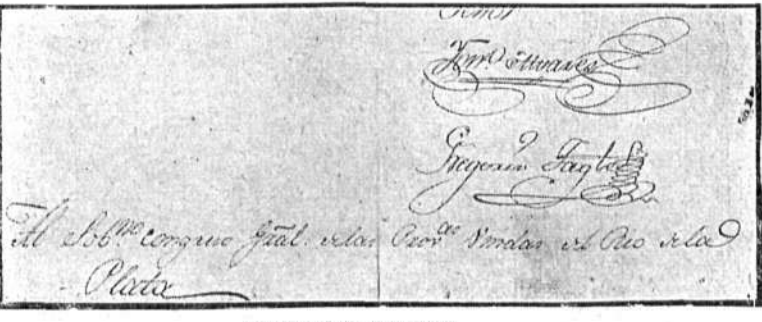
Buenos Ayres Marzo 6 de 1816.

Ultima parte del documento anterior

Otro documento, en el cual los representantes del supremo gobierno de las Provincias del Río de la Plata — Sarratea, Rivadavia y Belgrano — escriben todavía «el Rey, nuestro señor».

ridad y la fuerza del poder central—que era el eje sobre el cual giraba la cuestión, hubiera sido relativamente sencillo si los gobernantes, en lugar de contrariar las corrientes políticas de entonces, las hubieran encauzado dentro de los sistemas más afines con ellas.

Pero los llamados aislamientos provinciales les inspiraron el centralismo, y siéndoles materialmente imposible realizarlo — debido precisamente á la resistencia de aquellos mismos aislamientos — creyeron fracasada la república.



Firmas al pie del mismo



Don Manuel José García, á quien se menciona en el primer documento

La Lepidosirena

Con este nombre, que significa Sirena escamosa, se designa un animal, en extremo interesante, descubierto por Natterer en las aguas del Rio Amazonas, y que el ilustre viajero consideró como un Reptil, aceptando en 1839 el nombre de Lepidosirena paradoxa que Fitzinger había dado á sus ejemplares en 1837; pero Owen la refirió á los Peces.

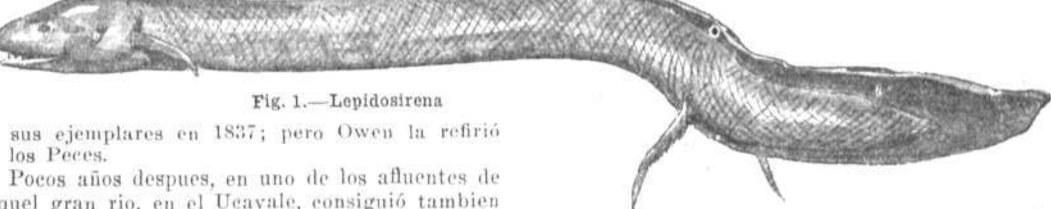


Fig. 1.—Lepidosirena

Pocos años despues, en uno de los afluentes de aquel gran rio, en el Ucayale, consiguió tambien el Conde de Castelnaud, un ejemplar al que llamó L. dissimilis, y en 1885, en el Rio Paraguay, al pié de Formosa, lo pescó uno de mis ayudantes en la Expedicion al Chaco, tal como lo he consignado en "Viaje á Misiones", lo cual ha permitido darle entrada tambien en el gran cuadro de la Fauna Argentina. Pero este ejemplar, de unos 15 centímetros, era demasiado "único" para someterlo al destrozo de un estudio anatómico; lo depositó en el Gabinete de Historia Natural de nuestra Facultad de Ciencias de donde lo separó más tarde Berg para llevarlo al Museo, donde figuraba como del "Inventario".

Larga sería una disertación relativa á las opiniones de los zoólogos respecto del sitio que debe ocupar la Lepidosirena en el cuadro de la Clasificacion general; pero es un hecho que se han inclinado á considerarla como un miembro de la clase de los Peces, y así lo consagra Albert Günther, en 1870, en el Tomo VIII de su Catálogo de los Peces del Museo Británico, y en la actualidad se procura formar un tipo separado.

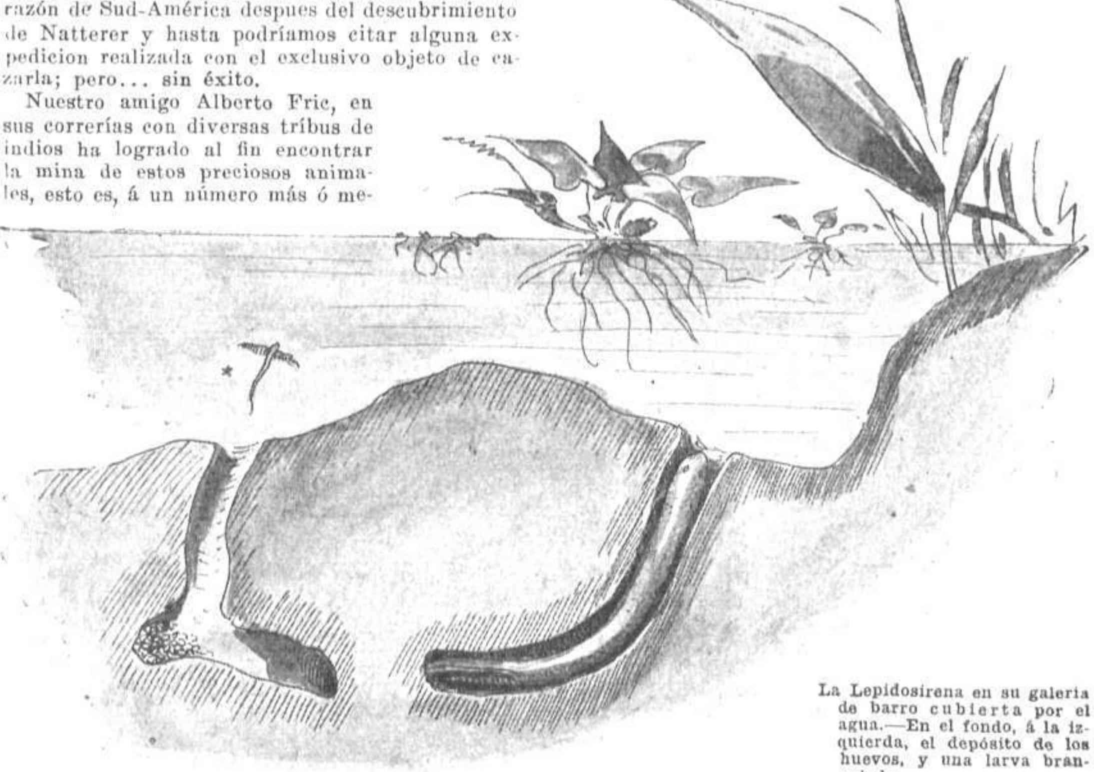
La Lepidosirena ha sido el desideratum de todos los naturalistas que han penetrado en el corazón de Sud-América despues del descubrimiento de Natterer y hasta podríamos citar alguna expedicion realizada con el exclusivo objeto de cazarla; pero... sin éxito.

Nuestro amigo Alberto Fric, en sus correrías con diversas tríbus de indios ha logrado al fin encontrar la mina de estos preciosos animales, esto es, á un número más ó menos grande de leguas al Occidente del Alto Paraguay, despues de atravesar la faja de salitrales que sigue á las cascadas que revelan la antiquísima márgen derecha de dicho Rio, lo que le ha permitido traer un número importante de ejemplares que irán sin duda á enriquecer los museos de Europa y de Norte América.

Hasta ahora, la Lepidosirena ha sido considerada como un Pez de doble respiracion, es decir, branquial en vida acuática durante la estacion de las lluvias, y pulmonar en la estacion seca. Este fenómeno que podría dejar pasmados á los que abren demasiado los ojos, lo presenta tambien otro animal del mismo grupo, el Protopterus, y muy probablemente el Ceratodus, y, por otra parte, ha dejado de ser una maravilla desde el día en que una ilustrada naturalista Norte-Americana consiguió, por hábiles procedimientos, despertar una ú otra respiración en el Axolotl, Batracio mejicano con cola, y pariente próximo, por lo tanto, de la Salamandra y del Proteo.

Fig. 2.—Larva

Segun las últimas observaciones de Fric, la Lepidosirena (Fig. 1) vive en el barro ribereño de las grandes lagunas ó rios de la region que ha



La Lepidosirena en su galeria de barro cubierta por el agua.—En el fondo, á la izquierda, el depósito de los huevos, y una larva branquiada

Fig. 4.—En la estación seca: a) lepidosirena; b) la «casita» con su agujero c) para la aereación. A la derecha de b), una ampullaria; d) «casita» de una ampullaria

bita, y allí, á semejanza de las anguilas, practica una galería (Fig. 3). En tal caso respira por bránquias, muy grandes en las larvas, como se vé sobre la porcion izquierda de la galería, y en la figura 2. Cuando el agua desaparece, forma con barro una ''casita'' *b*, figura 4, con un agujero *c* para que el aire pueda penetrar fácilmente, y entónces respira por pulmones. A la derecha de esta figura se encuentra la ''casita'' de un caracol, la Ampullaria, que es su alimento. Estas Ampullarias son muy comunes en América, y ponen huevos rosados que llaman aquí vulgarmente ''huevos de sapo''.

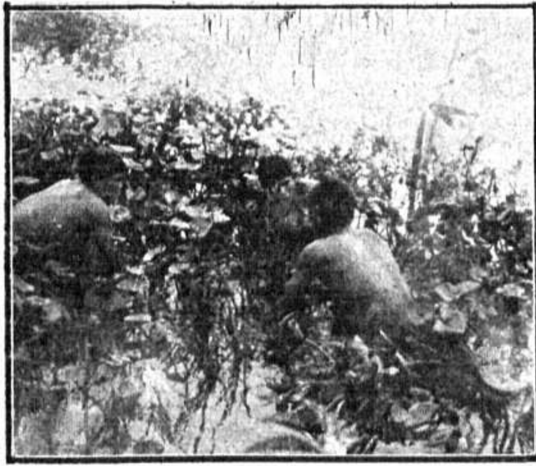
La figura 5 nos muestra tres indios explorando el lodazal ribereño; en la figura 6 un primer éxito corona sus esfuerzos, y en la figura 7 un indio del feliz coleccionista examina el vivero, que hará la desesperacion de todos los zoólogos del mundo.

Interesado actualmente en el estudio de otros grupos, no he examinado prolijamente aún el importante trabajo de Graham Kerr que también visitó aquella region, y citaré las afirmaciones de Fric, el cual piensa que la Lepidosirena no es un Reptil ni un Pez, sino un Batracio, que, como los otros, respira por branquias en su primera edad, y despues definitivamente por pulmones. Los huevos, del tamaño de un centímetro y medio más ó menos, tienen cáscara blanda y forma un tanto tetraédrica dentro del animal.

La Lepidosirena presenta unos apéndices blancos como dientes casi humanos, y, suelta en el campo, huye como la más rápida de las serpientes, y muerde como una Palometa ó Piraña ó algo peor. Los ejemplares observados por Fric alcanzan hasta 1 ½ metro; pero los Indios le han dicho que existen ejemplares mucho mayores, y gruesos como un muslo humano.

En las grandes privaciones de aquellas travesías penosas, el viajero y su comitiva de indios, se han visto, más de una vez, obligados, á falta de otro alimento, á comerse algunos miles de patacones en Lepidosirenas, que Fric tiene por ''deliciosas''. ¡Puede ser! Pero en mi larga práctica de viajero y en mi trato con indios y con exploradores que viajan frecuentemente con ellos, he aprendido á desconfiar de su buen gusto y á convencerme de la verdad de ese sapientísimo refran: ''Para el hambre no hay pan duro''.

E. L. HOHMBERG.



Los indios buscan las lepidosirenas en el lodazal ribereño



Un primer éxito



Examinando el vivero

Una dinastía argentina

Casi familia de reyes y de príncipes es hoy en España la de aquellos insignes Gutiérrez de la Concha, nacidos en territorio argentino: los generales Manuel y José, hermanos, cuyos títulos fueron marqués del Duero y marqués de la Habana.

El padre de aquellos es-



Juan Gutiérrez de la Concha, brigadier de la armada, fusilado en Córdoba juntamente con Liniers



Busto de doña Petra Irigoyen, esposa del anterior



Retrato del primer marqués del Duero, capitán general don Manuel Gutiérrez de la Concha



Doña Petra Gutiérrez de la Concha, hija del marqués, cuyo título heredó



Manuel Carvajal y Gutiérrez de la Concha, marqués del Duero y duque de Abrantes

forzados caudillos, el brigadier de la armada Juan Gutiérrez de la Concha, fusilado en el monte de los papagayos, había dicho poco antes de morir al oído del capellán del obispo Orellana las palabras siguientes á guisa de testamento:

—"Decid á mi esposa que haga educar á nuestros hijos en España. Yo rogaré á Dios por su suerte."

La viuda, doña Petra Irigoyen, ignorante aún de su viudez había salido con sus hijos á pasear, cuando oyó decir á su paso:

—"Ahí va la pobre viuda de Concha."

Terrible fué para ella el duro golpe, que poco después confirmó con las noticias del capellán; tanto más cuanto que hallándose en cinta hubo luego de dar á luz una niña con gran peligro para su vida.

Las criaturitas eran cuatro: Juan, Manuel, José y Carmen, de los cuales el mayor apenas sabía hablar, viviendo todos la edad de cuidados y cariños maternales, que en adelante debieron ser mayores que nunca.

Por todo consuelo la viuda soñaba con que pareciese el cadáver de su esposo. Allá, en lo más hondo de su pena, lograrlo fué toda una inmensa felicidad. Y entonces, mirando á sus hijos y llena de fe religiosa, recordaba las últimas palabras del almirante:

—"Yo rogaré á Dios por su suerte."

Ya en España, los pequeños argentinos comenzaron, en verdad, bien pronto á dar pruebas de alientos no vulgares. Diríase que influyera en su ser la rica savia de tierras vírgenes donde hermanaron con otra raza y que su espíritu adquiriera mejor temple en el medio augusto de las pampas argentinas.

Es lo cierto que se distinguieron pronto y progresaron y triunfaron rápidamente.

Juan, el mayor, el diplomático, llegó joven á la categoría de ministro plenipotenciario y embajador, cargos que desempeñó en diferentes cortes europeas.

Permaneció soltero.

Carmen, la menor, aunque casó, no dejó descendientes.

Manuel y José fue-



La marquesa y la marquesita del Duero

ron los continuadores de la familia del malogrado almirante don Juan.

La hoja de servicios del primero no puede ser más brillante: teniente á los 24 años; capitán, á los 26; comandante, á los 27; teniente coronel, á los 28; coronel, á los 29; brigadier, á los 31; mariscal de campo, á los 32; teniente general, á los 39, y capitán general, á los 41. Es decir, en diez y siete años todos los grados del ejército, más el título de marqués del Duero con grandeza de España de primera clase, ganados en los campos de batalla, peleando siempre como un héroe y siempre á la cabeza de sus tropas, que no abandonó hasta morir al frente de ellas, atravesado por una bala enemiga en el combate de Monte Muro, cuando se preparaba contra los carlistas la toma de Estella, que realizó, al fin, otro valiente militar de nombre argentino: el general Primo de Rivera, descendiente del virrey Sobremonte.

En cuanto al segundo general Concha, si bien no fué tan rápida su carrera militar, pues no ascendió á capitán general hasta los 59 años, en cambio alternó sus deberes del uniforme con el ejercicio de la política siendo diputado desde los 36 años, vicepresidente del congreso á los 38, ministro á los 54, y después, presidente del senado, llegando hasta presidente del consejo de ministros en 1868.

Como capitán general de la Isla de Cuba, empleo que desempeñó dos veces, fué muy discutida su gestión, pero él contrarrestó los cargos que se le hacían con dos bien documentados libros sobre la situación política y la guerra de la isla citada.

Vistió el hábito de la Orden Militar de

El general don José Gutiérrez de la Concha, primer marqués de la Habana, grande de España, ex presidente del senado y del consejo de ministros



Doña Carmen Gutiérrez de la Concha, marquesa de la Habana, hija mayor de don José Gutiérrez, y su hija Isabel



Vicenta Gutiérrez de la Concha, condesa viuda de Torrejón



Retrato de la condesa viuda de Xiquena, Jacinta Gutiérrez de la Concha



María de Arteaga y Gutiérrez de la Concha, marquesa de Távara, grande de España



Elena de Arteaga y Gutiérrez de la Concha, marquesa de Nájera, casada con el hijo de la dama de la infanta Isabel



Tristán Alvarez de Toledo y Gutiérrez de la Concha, duque de Bivona, grande de España, hijo de la condesa viuda de Xiquena



Silvia Alvarez de Toledo y Gutiérrez de la Concha, llamada en sociedad Silvia Xiquena, hoy marquesa de la Mina, dama de honor de la reina; con sus hijos Manuel, José, Cristina, Lydia, Pilar y Beltrán

Santiago, obtuvo el título de marqués de la Habana, con grandeza de España, el Toisón de Oro, la Legión de Honor, la Cruz Laureada de San Fernando, la de San Hermenegildo, la de Isabel la Católica, etc., en sus más altas categorías.

Y veamos ahora cómo el apellido Gutiérrez de la Concha va hoy enlazado con los más rancios timbres de la nobleza española.



Inés de Arteaga y Gutiérrez de la Concha, nieta del primer marqués de la Habana

Heredó el título del marqués del Duero, su hija Petra, casada con el marqués de Sardoal, de la casa de Abrantes, de cuyo matrimonio nacieron dos hijos: Angel, que murió soltero, y Manuel Carvajal, que casó con María del Carmen del Alcázar, hoy viuda, hija de Manuel es una preciosa criatura, Carmencita Carvajal del Alcázar y Gutiérrez de la Concha: en quien se unen los siguientes títulos: duquesa de Abrantes, duquesa de Linares, marquesa de Sardoal, marquesa de Carvajal, por una línea; y por otra: marquesa del Duero, marquesa de Revilla, condesa de Lences y condesa de Cancelada, con tres grandezas de España correspondientes á los títulos primero, segundo y quinto.

Monumento al marqués del Duero, en el paseo de la Castellana, el más aristocrático de Madrid

El marqués de la Habana tampoco dejó hijos varones. Sus hijas son las actuales marquesa de la Habana, condesa viuda de Xiquena y condesa viuda de Torrejón, esta última sin descendencia.

La primera casó con el marqués de Távara, de Guadalest y de Algecilla, títulos, el primero con grandeza, que usa

Sentencia de muerte contra el marqués del Duero, de la que logró salvarse. No así el general Diego de León, que fué fusilado. Fueron ambos con el general O'Donnell, el ministro Montes de Oca y otros, conspiradores contra la regencia de Espartero, que tenía dominada á Isabel II



ESTADO MAYOR GENERAL DEL EJÉRCITO.

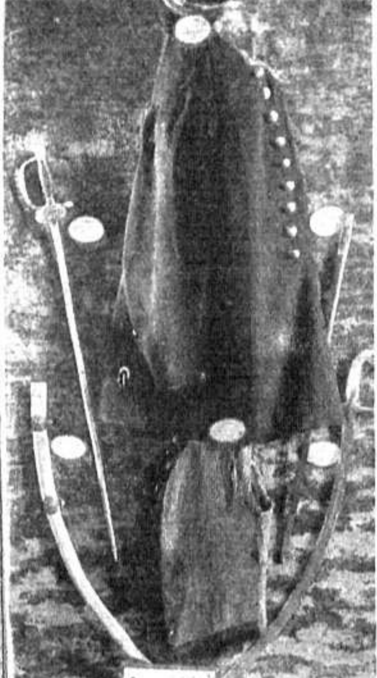
1ª SUBDIVISION

2ª SUBDIVISION

Foja de servicios del general español marqués de la Habana, nacido en la Argentina

ESTADO MAYOR GENERAL DEL EJÉRCITO.

Foja de servicios del general español marqués del Duero, nacido en la Argentina



Ros, levita, chaleco, espada y sable del general Concha, prendas que fueron regaladas al Museo de Artillería por el marqués de Sardoal. En la levita y el chaleco se ven claramente los taladros de la bala al entrar y salir, y las manchas de sangre de las heridas

Vaso de campaña en que bebió por última vez el marqués del Duero, á las 3 de la tarde del 27 de junio de 1874

hoy su hija mayor María de Arteaga y Gutiérrez de la Concha. Hermanas de María son Inés é Isabel, solteras, y Elena, casada con el marqués de Nájera, hijo de la dama que la Infanta Isabel ha llevado en su viaje á la Argentina.

Los hijos de la condesa de Xiquena son el actual duque de Bivona, Tristán Alvarez de Toledo y Gutiérrez de la Concha, Grande de España, y la hermosa *Silvia Xiquena* enlazada, por su matrimonio con el marqués de la Mina, con el primogénito de la casa Fernan-Nuñez, duques con grandeza de primera clase, que fueron siempre honrados por los reyes con los más altos cargos palatinos. Sus hijos compartirán con los Alba y los Montellano, los más preciados lustres de la aristocracia española: el ducado del Arco, los marquesados de la Alameda, Castelnovo, Miranda, Anta, Nules, Pons y Villatorcas, los condados de Anna, Barajas, Cervellón, Elda, Frigiliana, Molina, Herrera, Montehermoso, Pezuela de las Torres, Puerto Llano, Saldueña, la Caronia de la Higuera de Vargas... y quién sabe cuántos más.

En total, para los Gutiérrez de la Concha, innumerables y esclarecidos blasones nobiliarios, con diez, ó más, grandezas de España, todo lo cual acredita el dictado de verdadera dinastía con que la califiqué al empezar. A todos estos descendientes hemos visitado ahora con motivo del Centenario argentino. El duque de Bivona que en política ha brillado como uno de los más batalladores representantes en Cortes y que ha desempeñado altos cargos, entre ellos la dirección general de comunicaciones, y es hoy senador vitalicio, nos ha hablado de la Argentina con afecto, con entusiasmo y nos ha mostrado algunos objetos en su poder, pertenecientes á sus abuelos y bisabuelos. Ya este apellido en la generación nueva queda relegado al tercero y cuarto lugar, que serán sexto, séptimo y octavo en la siguiente.

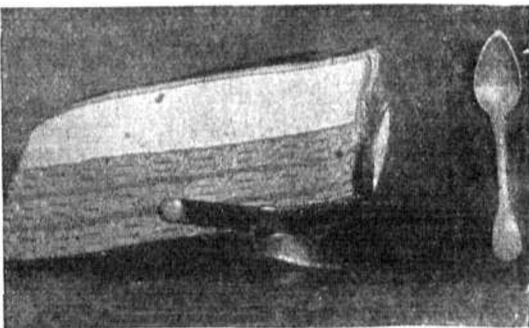
No obstante, el nombre inmortal perdurará en los archivos del ministerio de guerra, donde se guarda la documentación de tan esclarecidos generales, y en las páginas más brillantes de la historia de España, á cuya gloria va unido en toda una época azarosa.

Corresponsal.

Madrid, mayo de 1910.



Espada de artística empuñadura de oro y esmaltes, regalada á la viuda del marqués del Duero, como homenaje á su gloriosa memoria



El ros del general Concha y la cucharilla con que tomó el último te



Italia.—El triunfo del taxímetro en Roma



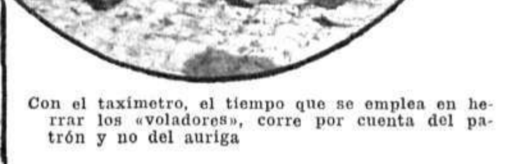

Cuando un taxímetro no funciona bien, generalmente intervienen los guardias policiales

Es muy posible que en estos momentos algún Ferrero del tráfico escriba un libro con este rótulo: "Grandeza y decadencia de los aurigas romanos".

La implantación del taxímetro ha desconcertado á los Nerones del pescante. Antes, eran ellos los que aguardaban á los pasajeros; ahora, son éstos los que se permiten hacer una ligera estación de espera. Muchos ex magnates de la fusta aun no han transado con el aparato contador de minutos y de liras. Y ellos permanecen gravemente sobre el pescante y en el reino del bostezo y del



El bello sexo simpatiza con el aparatito que ahorra discusiones


Con el taxímetro, el tiempo que se emplea en herrar los «voladores», corre por cuenta del patrón y no del auriga



El auriga que no transa con el taxímetro, se lo pasa sin viajes y roncando



¿Conviene la propina?...



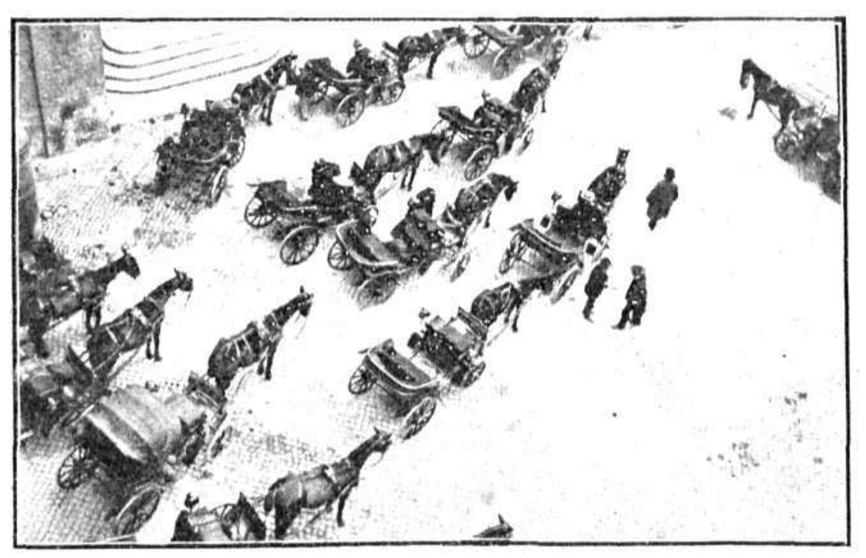
En otro tiempo, la caída de un caballo originaba un pleito entre auriga y cochero



Actualmente, el mismo percance, se resuelve con el uso del taxímetro

"dolce far niente". Pero caerán del último baluarte, no tengáis duda. Las maquinitas automáticas de todo género invaden el mundo, y es cada vez más difícil resistirlas. "¡El diablo que las resista!" —como dicen los cocheros romanos.

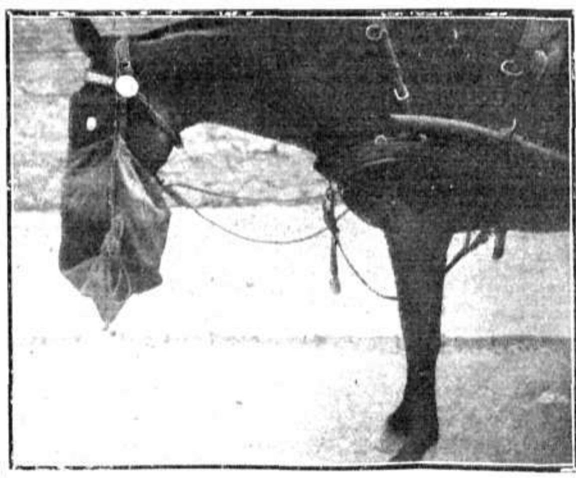
Con la generalización del taxímetro desaparece más de una nota cómica del tráfico romano. Antes, la caída del "volador" daba margen á litigio callejero con pintoresca barra; el turista inglés ya no tiene porqué amargar el galerón del auriga con el juego acoplado de un pito y de una "guida dei monumenti".



Esperando viaje



Los extranjeros no tienen necesidad de utilizar un intérprete para sufragar los gastos de fiacre



El rocinante no es partidario del taxímetro: trota más y come menos



MENUDENCIAS

Del banquete del comercio:

«Vos mismo, excelentísimo señor, entre vivas y entre aplausos, encabezásteis las columnas populares en sus horas de entusiasmo desbordante...»

¿El señor presidente ha encabezado algo?

No lo sabíamos; pero nos alegra mucho el saberlo.

* * *

El discurso del presidente:

«... y entretanto, fundemos en estos antecedentes la constante decisión de acrecentar siempre nuestros títulos...»

Tratándose del banquete del comercio no puede ser más oportuna la alusión á los títulos, que todos los comensales acrecientan con decisión constante.

* * *

«... sólo ofrecemos al ensueño romántico lo que nos permite el deber y la responsabilidad de la obra de progreso en que estamos comprometidos ante el mundo.»

Muy bien.

Vengan títulos ¡y nada de romanticismo! La cuestión es ganar dinero.

* * *

«El señor del Pino presentó un proyecto por el cual queda autorizado el P. E. para invertir la suma de 800.000 pesos papel con destino al fomento de tiro en toda la república.»

800.000 pesos... ¡Ya habrá para tirar!

* * *

Don Roque, que antes no era nada enfático,
se está volviendo un poco aristocrático.
Su profundo respeto por las leyes,
¿no se habrá en otra cosa convertido,
en su trato con príncipes y reyes?
Tal vez, envanecido,
en alas de su ardiente fantasía,
soñará en una pseudo monarquía
y querrá oir gritar al pueblo entero:
—¡Viva el emperador Roque I!

* * *

En *El Ecuador*, diario que se publica en Quito, hemos leído un belicoso himno, titulado ¡A la frontera!, del que copiamos la siguiente estrofa:

¡Nuestro Alfaro será la lumbrera
Que ilumine el honroso camino,
Marchará con vosotros divino
A luchar por la patria y vencer,
Y obtendremos laureles triunfales,
Cantaremos el himno de gloria
Si alcanzamos la ansiada victoria
Que nos colme de honor y placer.

Los versos son discretamente ripiosos; ¡pero qué envidia tendrá Figueroa á Alfaro! ¿Cuándo le han hecho á él figurar en un himno, ni cuándo le han llamado divino y lumbrera?

* * *

Dicen que Ramos Mexía,
hombre cuya consecuencia
ninguno en duda pondría
será en la otra presidencia
elemento de valía.
Con lo que estará la gente
condenada eternamente,
pese al uso y pese al léxico,
á la *equis* que solamente
merece aplausos en México.

* * *

Refiriéndose á don César Zumeta, que representará á Venezuela en el Congreso Pan-Americano, escribe un diario:

«El señor Zumeta es el último sobreviviente de la orden y conserva todavía—aunque solo—el mismo ardiente entusiasmo por la libertad y por la literatura que animó el espíritu de sus maestros.»

Dice Ortega:

—¿Y, siempre el mismo
entusiasmo conservó?
¿Será ese el romanticismo
de que el presidente habló?

* * *

Por un error de la litografía, aparece en la carátula del número 613 la cifra de 108.900 ejemplares, en lugar de la de 118.900, que fué la tirada del número correspondiente al 25 de junio.

* * *

Hemos recibido:

«Venezuela en España—Conmemoración del Centenario del 19 de abril de 1810 en Madrid.»

«Policía de la capital. División Orden Público. Sección social.—Memoria é informe sobre nuestras cuestiones obreras y sectarias.»

«Monos y monadas». Semanario festivo, literario y de actualidades. Rosario. Año I. Número 1.

«Consideraciones históricas», por Emilio Barrera.

«Independencia». Marcha patriótica infantil. Letra de J. Aníbal Riú. Música de Ramón Coll.

«Album histórico de la Sociedad de Beneficencia de la capital.»

«Associacão Typographica Bahiana. Relatorio. Exercicio de 1909 á 1910» Bahia.

«Le Courrier de L'Argentine.» Semanario. Paris. Año I. Número 1.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M.—Buenos Aires.—

¿Forzoso debe ser que en una frase
que termina con «odio»,
se acuerde siempre del «puñal de Harmodio»?
¿No sería mejor que se acordase
del cloruro de sodio?

L. A. (h.)—Buenos Aires.—

Su canto, indigno de un zapatero,
le hará famoso
como coplero
archi-ripioso, super-ripioso, proto-ripioso.

E. C. S.—Buenos Aires.—Es cierto. De don Ramón del Valle Inclán son estas palabras: «Yo puedo deciros que llené mis alforjas andando por los caminos de las Castillas. Entrando en las ventas y calentándome en las cocinas y durmiendo en los pajares. Tales fueron las universidades donde aprendí los más expresivos y sonoros vocablos...»

Pero si usted quiere imitarle en el modo de escribir y toma al pie de la letra lo que dijo, nos parece necesario que haga usted largos estudios y sea aprobado siquiera en el curso de cocinas y en el curso de pajares.

Chandarrati.—Buenos Aires.—

Nunca se debe juzgar
como plagio descarado
lo que bien puede pasar
por robo disimulado.

Hildo.—Buenos Aires.—Son cuatro las estrofas y en tres de ellas usa usted el mismo consonante. Nos produce profunda compasión pensar en las interminables veladas que habrá usted pasado sorprendiendo hasta los más recónditos secretos del diccionario de la rima.

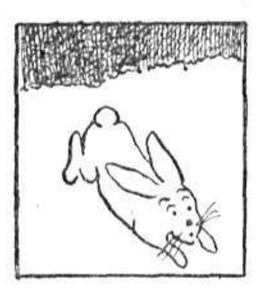
G. A. Q.—Buenos Aires.—

Es ganas de hacer reir
ó es de la mofa hacer mofa
lo de ponerse á escribir
«Suspiros de una alcachofa».

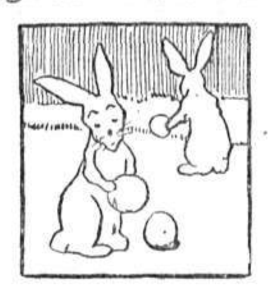
C.—Bahía Blanca.—Lo suyo es rematadamente malo. Y perdone usted la anfibología.

P. E.—Rosario.—Existe una máxima concebida en estos términos: «Vive para tus semejantes, para que ellos vivan para ti». No nos parece bien que usted la aproveche en forma que signifique: «Escribe para tus semejantes, para que ellos escriban para ti». Y en resumidas cuentas así opinan usted y sus semejantes; llamando «semejantes» á los que escriben mal.

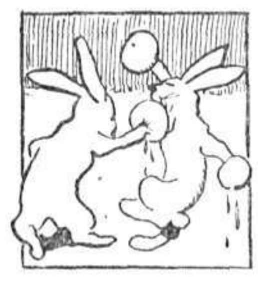
Páginas infantiles.—Orejín sportsman



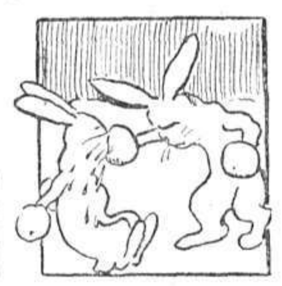
A Orejín le gustan todos los sports, empezando por los saltos y la carrera.



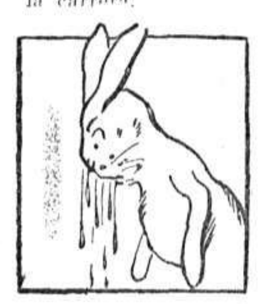
Para el box se hace unos guantes con naranjas. ¡Qué ingenioso!



—¡Parame ese golpe, compañero!



—¡Y vos chupate este que yo te acomodo!



Orejín se consuela de su derrota, chupándose el jugo de naranja.



Para la esgrima se arma como ven ustedes y pelea contra cualquier adversario.



Uno de sus sports favoritos es el bote. ¡Qué modo de remar!



...¡Y qué chapuzones le cuesta cuando se descuida.



--- REUMATISMO - NEURASTENIA ---

Dolor de Cintura - Parálisis - Mal de Riñones

----- Debilidad General, etc., etc. ----



Estas enfermedades **SE CURAN** radicalmente con mi renombrado **HERCULEX ELECTRICO SANDEN.**

Mi **HERCULEX** es el aparato más moderno que se conoce. Su volumen de electricidad es tal que ninguna enfermedad resiste á su poderosa influencia.

¿No le parece que vale la pena de visitarme? Todas las consultas son gratis. A los que no pueden pasar por mi consultorio, les mandaré gratis y franqueo pagado, mis dos obritas

"SALUD" y "VIGOR"

CORTE este aviso, ponga su nombre y dirección, mándelo á mi consultorio, y á vuelta de correo recibirá los libros sin gasto alguno.

Nombre ....

Dirección ....

Dr. T. A. SANDEN

105, C. PELLEGRINI, 105 Buenos Aires

HORAS DE CONSULTA: de 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos de 10 á 12 m.



COMPRE una pastilla del jabón de tocador que á V. más le guste, y compre otra pastilla del

JABÓN BORICADO DE MENNEN

PARA LA PIEL

Ponga las dos pastillas en su lavabo y úselas alternadamente. Dentro de una semana sabrá V. cual es el jabón que V. prefiere y por qué razón el

JABÓN DE MENNEN

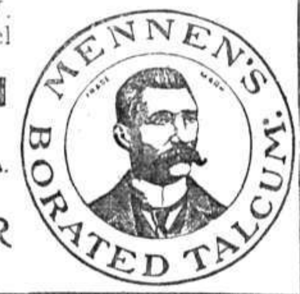
es el favorecido constantemente.

De venta en todas las droguerías.

AGENTES

DONNELL & PALMER

Moreno 562-566, Buenos Aires.



LAS VARICES

El ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL cura las varices cuando son recientes; las mejora y las vuelve inofensivas cuando son inveteradas. Suprime la debilidad de las piernas, la pesadez, el entumecimiento, los dolores, las hinchazones. Previene las ulceras varicosas ó las cura é impide sus frecuentes reproducciones. Tratamiento fácil y poco costoso. Envio gratuito del folleto explicativo escribiendo á: ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL, calle Moreno, 820, Buenos Aires.—Exíjase la firma de garantia NYRDAHL.—Venta en todas las Droguerias y Farmacias.



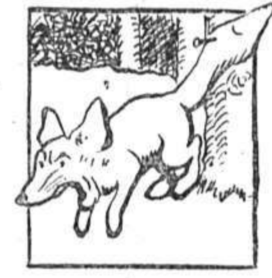
Menos mal que su amigo Gansillo está observándole,



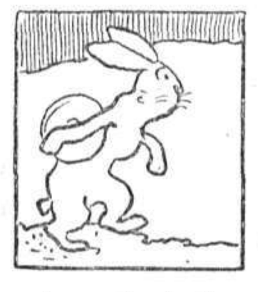
y se arroja á salvarle, consiguiendo ponerle en seco.



Para cazar se sirve de un pequeño fusil á resorte, cargado con un clavo.



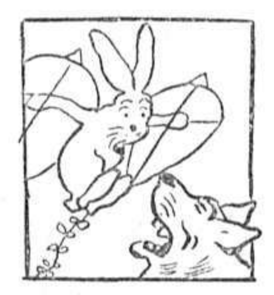
Más de un pícaro zorro ha caído bajo sus tiros certeros.



Lanzando el disco, pocos le pisan... el rabo.



La aviación le fué fatal.



Un día, habiendo subido bastante alto en un aparato de su invención,



se descompuso éste y el pobre Orejín fué á caer en la boca de un lobo... que no pedía otra cosa.

TRINCHIERI

Poderoso reconstituyente

Estimula el apetito

FACILITA LA DIGESTION

AGENTES GENERALES:

MIGNAQUY & Cía.

Bartolomé Mitre, 1246

Recetas y procedimientos útiles

Adenoides

Aníbal Larra.—Dujardin-Beaumetz establece que para la desaparición de los tumores, vegetaciones ó hipertrofia adenoidea de la faringe nasal, los tratamientos médicos son nulos. Da como método único de elección, de resultado eficaz, la intervención quirúrgica. Después de la antisepsia de la faringe nasal por los lavados con agua caliente coaltarizada, y las pulverizaciones con vaselina mentolada al 1/30, hacer una extirpación con la pinza cortante. Luego á los cinco ó seis días es indispensable el raspado con la cucharilla de Lange. Si no existe más que un semiadenoideo más ó menos marcado, sin masas centrales, se hace el raspado en una sola sesión, sin emplear la pinza. Cada dos días, embadurnamientos de la retronariz con un tapón de algodón arrollado á la extremidad de un vástago encorvado. Son útiles tres ó cuatro embadurnamientos.

Se recomienda no anestesiar á los niños, para no hacerles correr un peligro de muerte (han ocurrido varios accidentes) para una operación tan sencilla y rápida.

Para evitar la humedad de las paredes

Juan N. — En una olla de hierro se pone cierta cantidad de brea con sesenta ó setenta gramos de grasa de guisar. Una vez obtenido un barro con ambas substancias, se mezcla con una preparación de cal apagada y vidrio pulverizado, previamente pasado por un harnero de los de harina y seco al fuego en una vasija de hierro, en proporción de dos partes de cal y una de vidrio, hasta que la masa tenga la consistencia de una lechada ligera. Debe usarse la mezcla inmediatamente después de preparada, pues de lo contrario se endurecería. Se prepara en cada caso la cantidad suficiente para unos treinta ó cuarenta centímetros de pared. Si la pared es solamente húmeda, con dos milímetros de espesor de la mezcla será suficiente. Si está empapada habrá que extender el doble.

Encima se pone una capa de cemento de cal y yeso blanco.

Pintura sobre tela

Racso.—Buenos Aires.—Sobre la tela se da una mano de agua de cola, y deja secar. Luego se hace una mezcla de aceite de lino cocido y blanco de España de consistencia pastosa y se extiende sobre la tela bien seca con una espátula.

Tintas para marcar ropa blanca

Ernestina.—Se moja el lienzo en el siguiente líquido:

Sal de tártaro. . . . . 50 gramos
Agua común. . . . . 75 „

Cuando esté seco el lienzo empapado en esa solución, se escribe en él con una tinta compuesta de:

Nitrato de plata. . . . . . 10 gramos
Tintura de nuez de agalla. 20 „

Otro método:

Se disuelve 10 gramos de nitrato de plata fundido en 80 gramos de agua pura y se añaden una ó dos gotas de ácido nítrico.

Se añade en seguida una solución no muy concentrada de goma arábiga, para que la tinta ad-





Paseo matinal

La higiene aconseja levantarse temprano, darse un buen baño empleando abundantemente el Jabón Reuter, y ágil el cuerpo bajo la impresión de su suave y adorante espuma, salir por esas calles bañadas por el alegre sol matinal, y oreadas por la pura brisa de las primeras horas del día.

El ejercicio al aire libre, suscita en la piel una saludable reacción, y absorbiendo ésta la loción balsámica que sobre ella ha dejado el delicioso Jabón Reuter, adquiere prontamente una mágica impresión de ductilidad y blandura; un sonrosado aspecto de fresca y capitosa juventud, que en vano querría buscarse por medios artificiales, en los afeites corrosivos con que *el arte*, como audazmente se le llama, quiere fingir una frescura, que, por el contrario, hiere y destruye.

El Jabón Reuter, pues, usado con profusión sobre el cuerpo en las abluciones matinales, y luego el ejercicio moderado en el puro ambiente exterior, son los únicos *medicamentos*, simples, agradables, naturales, para mantener la juventud por muchos años de la vida.

quiera un color verdoso intenso. Para que las marcas en el lienzo queden bastante pronunciadas y visibles, se puede agregar á la tinta un polvo de carbón vegetal ó de añil muy tamizado.

Otro:

En agua hervida se pone una parte de cal viva y dos partes de sosa. Se filtra, y el residuo se disuelve en el agua restante de la filtración. Se añade un poco de cola de pescado y una cantidad de sosa igual á la que se depositó primero en el agua hirviendo.

Se moja con la disolución de cola la parte del lienzo que se desea, se estira bien y se escribe con pluma nueva.

Después se expone lo escrito á la acción del sol, y no se quita la cola sobrante hasta el día siguiente.

Pomadas para los labios

O. X.—Cuando se cortan los labios por la acción del frío ó por otra causa cualquiera, se los debe untar con:

Cera virgen.	12 gramos
Aceite de olivas clarificada. . .	60 „

Se derrite la cera á fuego suave y se agrega el aceite de modo que ambas substancias se mezclen perfectamente.

Otra:

Cera blanca.	4 gramos
Blanco de ballena.	4 „
Aceite de almendras dulces. . .	400 „
Agua de rosas.	40 „
Bálsamo del Perú.	4 „

Se mezclan en bañomaría la cera, el blanco de ballena y el aceite y se echa la mezcla en un mortero de mármol bien caliente. Se agita con prontitud y se va añadiendo el agua de rosas y el bálsamo del Perú hasta que la mezcla se perfeccione y no se separe el agua.

Otro:

Aceite de almendras dulces. . .	60 gramos
Cera blanca.	24 „
Manteca de cacao.	8 „
Blanco de ballena.	8 „
Orcaneta	16 „

Se mezclan estos ingredientes á fuego lento y á bañomaría, se cuela la mezcla por un lienzo muy fino ó una muselina, y se perfuma la pomada con un poco de esencia de rosas ú otra cualquiera.

Polvos dentífricos

Manuela González.—Chascomús.—Para afirmar las encías:

Quina de Loja.	30 gramos
Ratania en polvo.	12 „
Clorato de potasa.	10 „

Mézclense las tres substancias en polvos muy finos.

Para dientes enfermos:

Fosfato de cal.	120 gramos
Polvos de iris.	60 „
Mirra en polvo.	3 „

Se mezclan perfectamente las substancias en polvo y luego se añade:

Solución de cocaína.	0 gr. 16 cet.
Aceite de eucaliptus.	24 gotas

Se tritura el todo y se pasa por tamiz.

Doctor ZELTIUS.

VASENOL



PARA EL BAÑO es insustituible el

JABÓN "VASENOL"

Su perfume suave y delicioso lo hace indispensable en los tocadores. Blanquea, suaviza, perfuma y refresca deliciosamente el cutis.

Su acción es rápida y sorprendente.

Hace desaparecer las erupciones cutáneas y preserva el cutis de todo contagio.

Pídase en las Peluquerías, Tiendas, Perfumerías, Farmacias y Droguerías.

Unicos depositarios para esta República

Droguería de La Estrella

Alsina y Defensa - Buenos Aires



Recetas culinarias

Arvejas con huevos rellenos. —Ingredientes necesarios: Tres huevos duros, medio kilo de arvejas peladas, cuarenta y dos gramos de manteca, dos cucharadas de queso rallado, dos cucharaditas de perejil picado, un huevo crudo, sal y pimienta, migas de corteza de pan.


Arvejas con huevos rellenos

Póngase las arvejas en una cacerola casi llena de agua hirviente con una ramita de hierba buena, un poquito de sal y dos terrones de azúcar. Cuézanse rápidamente hasta que estén tiernas. Cuando estén en punto, quíteseles el agua, añádase la mitad de la manteca y una buena cantidad de sal y pimienta, y manténganse calientes.

Pélense los huevos duros, córtense en mitades á lo ancho, no á lo largo; sáqueseles las yemas cuidadosamente y póngase en una vasija; añádaseles el resto de la manteca, el perejil y queso, y sazónese mucho esta mixtura después de mezclarla muy bien con una cuchara de madera. Llénense las cajas formadas de la clara dura de huevo con estas yemas mezcladas, apretándolas bien para que entren, y luego suavícense para que queden iguales al borde de la clara. Mójese cada mitad rellena con un poco del huevo crudo batido, y hágaseles una capa de corteza de pan. Repítase esta operación hasta que estén envueltas en las migas. Luego fríanse estos huevos rellenos en abundante grasa, muy caliente. Escúrranse los huevos sobre un papel. Apílense las arvejas en el centro de una fuente caliente, arréglense los huevos en derredor, colocando hacia arriba los extremos puntiagudos.

Costillas de spaghetti. — Ingredientes necesarios: Ciento setenta gramos de spaghetti, tres huevos crudos, un octavo litro escaso de salsa blanca, una cucharadita llena de polvo "curry", sal, pimienta, corteza de pan rallada y un cuarto kilo de habichuelas cocidas. Pártanse los spaghetti en pedazos cortos, échense en mucha agua hirviente salada, y cuézanse hasta que estén tiernos, lo que probablemente se conseguirá en quince minutos de hervor. Luego escúrranse bien, vuélvanse á poner en la cacerola con el polvo "curry", la salsa blanca y dos huevos bien batidos. Muévase la mezcla sobre un fuego lento hasta que esté bien caliente, pero no se le deje hervir. Sazónese con cuidado, y póngase en un plato á enfriar. Cuando esté dura, y por lo tanto fácil de manejar, córtese la mixtura en costillitas bien formadas, humedézcanse con el tercer huevo, bien batido y revístanse de corteza rallada. Fríanse, escúrranse y póngase un pedacito de spaghetti crudo en el extremo de cada una.


Costillas de spaghetti

Muebles buenos y baratos

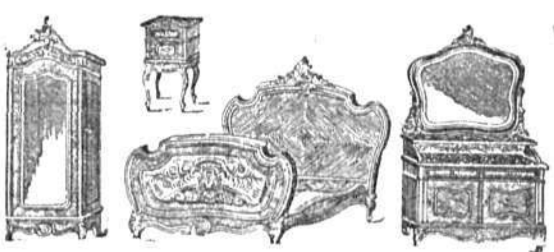
CON GRAN REBAJA DE PRECIOS

ANTES á $ 220. AHORA á $ 185 y 200
SIETE PIEZAS



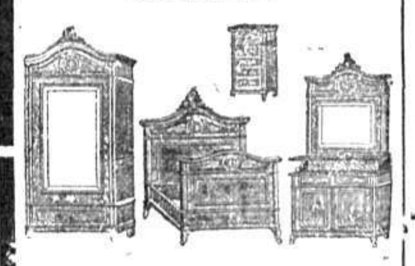
Juego matrimonio Luis XIV, con mármol rosa y lunas biseladas

ANTES á $ 395. AHORA á $ 355 y 320
SIETE PIEZAS



Juego matrimonio Luis XV, nogal y roble, con mármol rosa y lunas biseladas

ANTES $ 280. AHORA $ 245 y 235
SIETE PIEZAS



Juego matrimonio, estilo moderno, con mármol rosa y lunas biseladas

ANTES á $ 475
AHORA á $ 395

JUEGOS DE SALA

ANTES á . . . . $ 95
AHORA á . . . . „ 70
SIETE PIEZAS . . . . . „ 80

1 Aparador
1 Trinchante
1 Mesa de 3 tablas
12 Sillas nogal tallado.

Juego comedor Renacimiento, nogal y roble, 15 piezas, á $ 395.00

Fábrica de Muebles y Tapicería por mayor y menor

"LA CONTINENTAL"

CASA FUNDADA EN 1870

OJO Familias ¿Quieren amueblar bien su casa con poco dinero?

Vengan y visiten mi establecimiento

RIVADAVIA, 2327

Hallarán un hermoso surtido de los estilos más modernos, pudiendo amueblar cualquier casa, desde la más lujosa hasta la más humilde, con un 30 por ciento más barato que en otra parte.
LIQUIDACION COMPLETA de 200 juegos de dormitorio de todos estilos. 180 juegos de comedor Renacimiento y otros.

RIVADAVIA, 2327

FRENTE AL TEATRO MARCONI

Se envía catálogo gratis

FRANCISCO VADONE

OJO Novios ¿Quieren comprar muebles buenos, sólidos y baratos?

Vengan y visiten mi casa

RIVADAVIA, 2327

150 juegos sala art nouveau, Luis XV y XIV, 100 juegos de escritorio. Sillas y sillones de vaqueta, nogal, Viena y americanos, y gran cantidad de muebles sueltos para todo comprador. Especialidad para la campaña de muebles macizos de roble, fresno, cedro, talco y pino de tea. Embalaje y remisión gratis.

NOTA. — La casa se encarga de construir muebles para Hoteles, Clubs, Oficinas públicas, etc., etcétera. Pueden pedir los muebles por el dibujo, que serán remitidos con toda garantía.

Actualidades de provincias

BOLIVAR

Durante el meeting realizado el 19 de junio

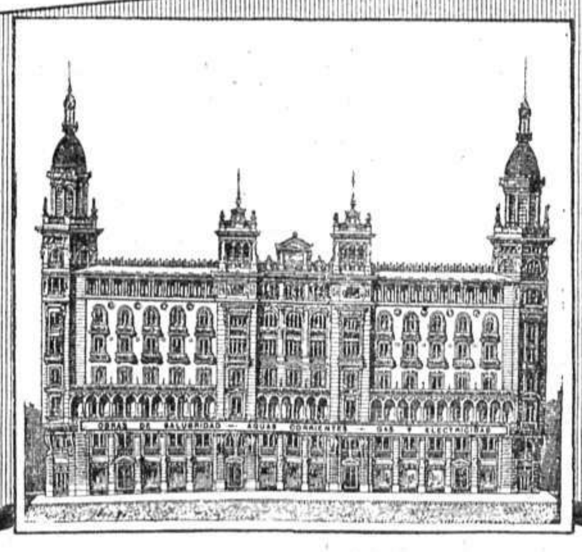


El secretario del comité de la defensa local, señor Andrés S. Garmendi, leyendo su discurso durante la recepción del pueblo en el palacio municipal

Heinlein & Cía.

Invitan especialmente para que visiten sus nuevas y grandes exposiciones.

1402, Avenida de Mayo, 1500
Frente á la nueva Plaza del Congreso



Propiedad de "La Inmobiliaria", primera Compañía argentina de Seguros Generales

Calefacción. Motores.

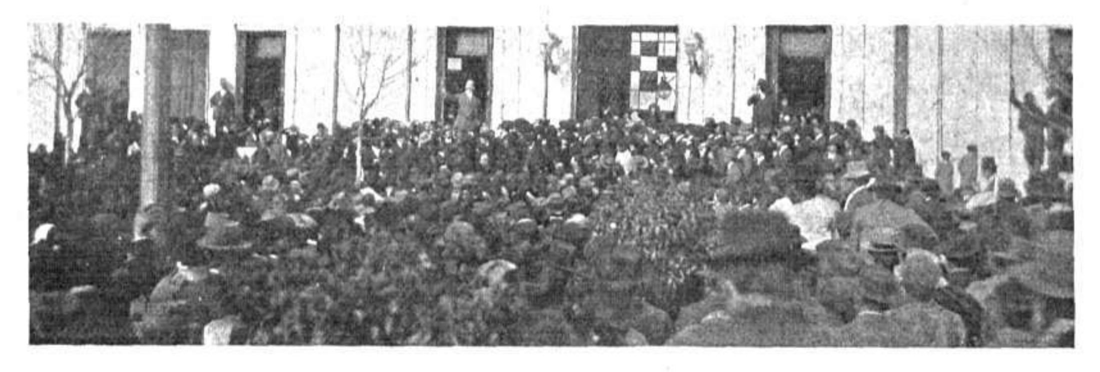
Artefactos y Cristalería.

Sanidad Moderna.

HEINLEIN & Cía.

IRIS, mecha de seda, la mejor para alumbrado á gas.

BOLIVAR



El doctor Julio A. Rojas, abogado de la defensa local, pronunciando su discurso

ESCOBAR



Concurrentes al almuerzo ofrecido por la Comisión de Defensa Popular





LA QUEBRADURA CURADA.

La Forma en que yo curo la **quebradura** es rellenando la abertura con **nuevo y más fuerte** material.

Una quebradura es simplemente una abertura en una pared, la pared de músculo que protege los intestinos y otros órganos internos.

Es casi tan fácil curar una herida ó rotura en este músculo como en brazo ó mano.

Sin embargo, esta rotura tal vez no es más grande que la yema de un dedo.

Pero es lo **suficiente** grande para **permitir** que los intestinos pasen á través. Por supuesto que esto no puede **cicatrizar** á menos que la naturaleza sea **asistida**.

Y eso es precisamente lo que mi Método hace. Le permite á V. retener la profusión dentro de la pared en su propio sitio.

Después doy á V. un Desarrollante Lymphol para aplicar sobre la abertura de la quebradura. Este penetra **á través** de la piel hasta los bordes de la abertura y remueve el anillo **calloso** que se ha formado alrededor de la **abertura**.

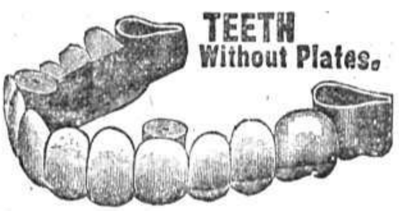
Entonces empieza el proceso de **cicatrización**. La naturaleza, libre ya del saliente intestino y del anillo calloso de la abertura, y estimulada por la acción del Lymphol, echa su surtido de linfa y la abertura es otra vez ocupada con **nuevo músculo**.

¿No es esto simple? ¿No es esto razonable? Yo he probado sus méritos en millares de casos. Yo lo **probaré** á cualquier **herniado** que me envíe su nombre.

Escríbame V., indicando el número á que corresponde su caso y yo le enviaré por correo una **muestra gratuita** de mi Desarrollante Lymphol y un libro hermosamente ilustrado acerca de La Naturaleza y Cura de la Quebradura. No me envíe V. dinero. Sólo su nombre y dirección.



Wm. S. RICE r. s., Ltd. G. P. O. Box, núm. 5 (S. 367), 8 & 9, Stonecutter Street, LONDRES, E. C., INGLATERRA.



Doctor M. KUTYN

Dentista-cirujano norteamericano, diplomado de Buffalo U. S. A. University, The New-York State University y de la F. de C. Médicas de Buenos Aires.

SE MUDÓ

de la

calle Florida, 421 á **CERRITO, 67**

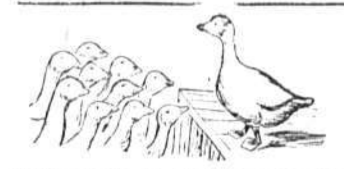
entre Bartolomé Mitre y Rivadavia

Actualidades de provincias

ESCOBAR

Público escuchando los discursos de los señores Villa, Ferrarotti y Pizarro

Avisos Recomendados



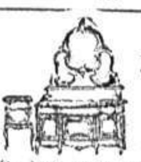
INCUBADORAS SUECAS MARCA "ROSEHILL"

Es cada día mayor la venta de las incubadoras é implementos de avicultura de la renombrada marca "ROSEHILL", por el esmerado cuidado aportado en su construcción y los excelentes resultados que se obtienen con su uso, debido á la perfecta ventilación y calentamiento interior, lo mismo que en los criaderos ó madres artificiales. Catálogos gratis. Visítese nuestra exposición permanente. **GOLDKUHL & EROSTROM**, Unicos Introductores de las renombradas desnatadoras "ALFA LAVAL".—**Calle Belgrano, 1138, Buenos Aires.**

CORSÉS Y FAJAS

"Al Corte Elegante". Gran corsetería, casa establecida el 90. Trajes de París, Londres, Berlín y Viena los últimos adelantos. Fajas y corsés ortopédicos para la metritis y riñón flotante, prescriptos por eminencias médicas.—C. Pellegrini, 701, esquina Viamonte.—U. T., 8 (Juncal).

MUEBLES



A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 - Sigal y Bomchil



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — I. Sigal y Cía. - Cuyo, 1124.



Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - **Pidan catálogos.** - Cooperat. T., 1441, Central.

MUEBLERIA Y TAPICERIA

"Fabricantes Unidos"



Calle Santa Fe, 2239, B. A. Juego dormitorio "**Económico y sólido**". Estilo Luis XVI, modelo de la casa, compuesto de 1 ropero con luna biselada, 1 lavatorio forma cómoda, 1 cama-camera, 1 elástico reforzado, 1 mesa de luz. Las 5 piezas $ 280.

REGALO!! ¿Quiere teñirse el cabello? Envíe $ 1 certificado, indicando color. Recibirá una caja "Argeliana", preparación vegetal inofensiva, instantánea, inalterable. Introductor: **IGNACIO VILA**, calle Reconquista, 292. **Buenos Aires.**

CREMA "JUVENIL"



Producto nuevo é insuperable. No existe mejor! Deja el cutis fresco y aterciopelado, debiéndola usar todas las bellas y las que quieren serlo. Precio: **$ 1.50** el tarrito. Se encuentra en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías, lo mismo que el

TALCO "JUVENIL"

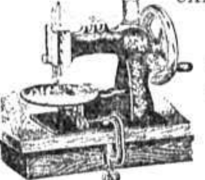
Para los nenes, á $ 0.60 el tarrito.

CARBURO DE CALCIO

Norteamericano, de primera clase, marca **Sol**; granulado y en piedra. **Precios según cantidad. GILCHRIST y Cía.**, Reconquista, 484, Bs. Aires.



CANGALLO, 722.



"Little Coronet" máquina de coser de mano, de resultado positivos, fuerte y elegante, $ **10.**

—o—

LIQUID VENEER

especial é importante para renovar las cosas viejas, frasco . . $ **1.50**

—o—

Cintas y Carbónicos

para cualquier máquina de escribir. **Venta por mayor y menor.**
PIDAN PROSPECTOS

DENTISTAS



J. Bonansea,
Cirujano-Dentista,
de regreso de Europa.
Calle Moreno, 990, esq. B. de Irigoyen



Dr. G. Fasce, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sólidas y hermosas para comer á la perfección, **50 $. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia, 3907.**



J. EDELBERG
Dentista - Cirujano
Dientes fijos sin paladar. Operaciones sin dolor. Bernardo de Irigoyen, 909 (antes Buen Orden).

GRAFÓFONOS y DISCOS



Pidan catálogo á **P. Dulhom.** El más antiguo especialista en la Argentina para composturas de fonógrafos y máquinas de precisión. **Corrientes, 1316.**



Máquina de coser y vainillar, la única que hace una infinita variedad de **vainillas y calados.**
Por **65** pesos remito una máquina igual á la muestra. **GRATIS** enseño á bordar y vainillar. **VENTAS A PLAZO.** Pidan Catálogo al único Agente: **A. BORZINO**, Santa Fe, 2166. B. Aires.



Hecho con la máquina Pfaff

Yerbas Medicinales

de la Cordillera de los Andes.



Lo benéficas de estas yerbas está comprobado por los resultados obtenidos, después de 20 años de estudios, en todas las personas que las han tomado, curándose de sus dolencias. Pida usted catálogo que se remite gratis. **Viuda de Bustamante**, Independencia, 2515.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"
Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

El Aparato Automático Generador de GAS ACETILENO

— NIÁGARA —



es el de más aceptación. Seguro, práctico y económico. — Presupuestos, precios y detalles gratis. Instalaciones garantizadas. Carburos granulados y en trozos. Aceites lubrificantes, Nafta, Bencina, Gasolina. **Pedro Vaccario**, Rivadavia, 1265-69.

Mechero Stella

Luz incandescente á kerosene. Muy económico. 1 litro arde 18 horas y da una luz de 90 bujías. Lámparas para mesa ó de colgar, completas, con **Mechero Stella $ 10.** Remisión recargo pesos **1. Mechas** de todas clases para cualquier sistema de lámparas incandescentes. **Calentadores "Primus"** á kerosene y piezas de repuesto. **E. BONGIOVANI**, Calle Belgrano, 1020.—Buenos Aires.

Navaja de seguridad FRANCHI

Con esta maravillosa navaja un hombre puede afeitarse en cinco minutos. Afeita de un modo perfecto y no lastima el cutis más delicado; evita toda infección y puede usarla la persona más nerviosa y de pulso inseguro. La navaja **Franchi** y doce hojas flexibles doble filo, en elegante estuche, $ **7.—**. Por correo: recargo 50 ctvs. — **A. Franchi y Cía.**, Cuyo, 1121, Buenos Aires.



NUEVOS MODELOS DE LAMPARAS

portátiles de todas clases y aparatos productores de **Gas Acetileno.**

¡GRAN EXITO!

LETREROS LUMINOSOS

de todas clases y formas.
PERIBAÑEZ Y MACCHI
Talcahuano, 393—Bs. As.





Actualidades de provincias

CHACABUCO

SAN FERNANDO









Señorita Catalina Goyti — Señor Miguel Alfieri
Enlace Goyti-Alfieri

Señorita Francisca Boniface — Señor Dante Ercolini
Enlace Boniface-Ercolini

VICTORIA (Buenos Aires)



Maquinistas y foguistas festejando el 23.º aniversario de la fundación de la sociedad

Actualidades de provincias

DEYSDALE



Elena Antonia Innamorato, fallecida



Edificio del Banco de la Provincia, inaugurado recientemente

MORENO



Concurrentes al acto de la bendición de los estandartes donados por el pueblo

PILAR



Señoritas de la congregación de Hijas de María, al celebrar el primer aniversario de la fundación


Pilol
"Pilol"
HACE CRECER EL PELO y cura la caspa, esa enfermedad tan molesta. Ningún hombre, mujer ó niño tiene ahora disculpa si no tiene un cabello abundante, desde que "PILOL" cumple lo que promete.
Es un remedio higiénico y no contiene ningún ingrediente que puede causar daño.
Si no lo encuentra en su localidad, pídalo directamente al Depósito General.
DUBARRY y Co.
RIVADAVIA, 1220
BUENOS AIRES

MENDOZA



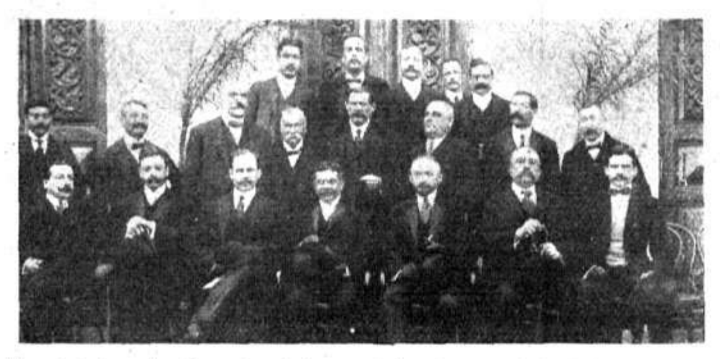


Señorita Josefa Manen — Señor Conrado Alsina
Enlace Manen-Alsina

TUCUMAN



La esposa del embajador francés y las señoras de la comisión de recepción, al llegar el tren



El embajador, el gobernador de la provincia, el rector del colegio nacional, el agente consular de Francia y otros caballeros, en el local de la Sociedad Francesa de Socorros Mutuos



La niña María Angélica Missart, que en nombre de la colectividad francesa, pronunció un discurso saludando al embajador

Al Público.

$ 10.000 m/n.

¡GRATIS!



Concurso "Hesperidina"

Ha llegado á nuestro conocimiento que muchos comerciantes no entregan las fichas correspondientes á los consumidores del gran licor nacional «HESPERIDINA», por lo tanto, pedimos al Público que **EXIJA** las «fichas» correspondientes á cada cajón, botella ó copa que consuman.

M. S. Bagley & Cía. Lda.

Véase detalles y condiciones del Concurso en los carteles que se exhiben en todos los Bars, Confiterías y Almacenes.

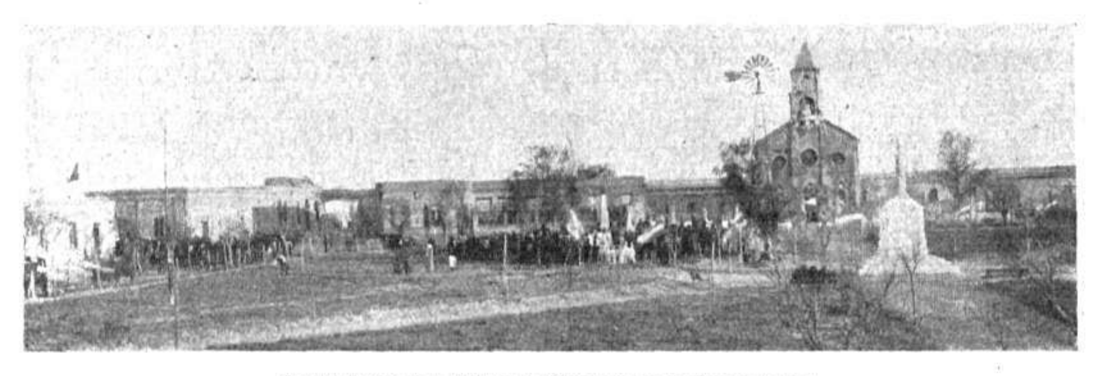
Actualidades de provincias

SALTA



Concurrentes á la fiesta celebrando el cumpleaños de la niñita María Angélica García Vedoya

GENERAL ACHA



Inauguración de la estatua de Rivadavia en la plaza principal

OLAVARRÍA



Escuela común, actualmente normal provisoria, inaugurada recientemente

SUNCHO CORRAL



Cien hectáreas de terreno regadas con la nueva bomba elevadora, con el canal lleno de agua elevada por la bomba

ESTACIÓN VERA



Banquete al doctor Pillado, despidiéndolo de la vida de soltero



GRAN NOVEDAD

La gran utilidad que deja esta preciosa maquinita, es maravillosa, para hacer medias, calcetines y otros trabajos de punto; con ella se puede ganar de 5 á 6 pesos diarios.

Pidan folletos explicativos y catálogos al único concesionario **J. P. NIGRI, Cangallo número 1180,** Buenos Aires. Incluir estampilla de 5 centavos.



Señoras, que sois las mártires del vientre, leed:

Curación segura de la estitiquez habitual y de la atonía intestinal con el **"Licor Purgativo Compuesto"**, del profesor Arena, de Nápoles.

Los ilustres profesores Cardarelli, Fede, Tommaselli, Massi y otros lo recomiendan como único, agradable é inocente regulador de los intestinos.

Hasta los niños de pecho lo pueden tomar, con lo que se evitan los molestos enemas y las calas perjudiciales.

MODO DE USAR

Al acabar la cena, después del café, tómese una copita de licor, y con seguridad, á las doce horas, se evacua sin molestia ninguna.

Aprobado por el H. Departamento Nacional de Higiene.

En venta en todas las buenas farmacias. Precio del frasco, $ 2.

Unico concesionario:

J. P. NIGRI — Depósito: **Cangallo, 1180**

EM. NOGUÉS

PERFUMERÍA, POSTIZOS, MODAS, CORSETS, CONFECCIONES, etc

SE GARANTE LOS ARTÍCULOS DE PRIMERA CALIDAD Y DE ÚLTIMA NOVEDAD



Jopo con gran torzade, horquillones y armazón, $ 20 y $ 25.—

CARLOS PELLEGRINI 559.

Tintura L'INDIENNE

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS PELUQUERIAS Y PERFUMERIAS



Jopo con trenza, rodete, horquillones y armazón, $ 25, 30 y 35.—

Con 180 gramos de cabello caído se confeccionan los siguientes postizos. Precio por la hechura: BANDEAUX, $ **10.—**; JOPOS, $ **6.—**; CORONAS, $ **3.—**; TRENZAS, $ **6.—**; RIZOS, $ **4.—**; PATILLAS, $ **1.—**; RELLENOS, $ **1.—**.

NUESTRO GRAN CATALOGO ILUSTRADO, con SUPLEMENTO, se remite gratis á quien lo solicite

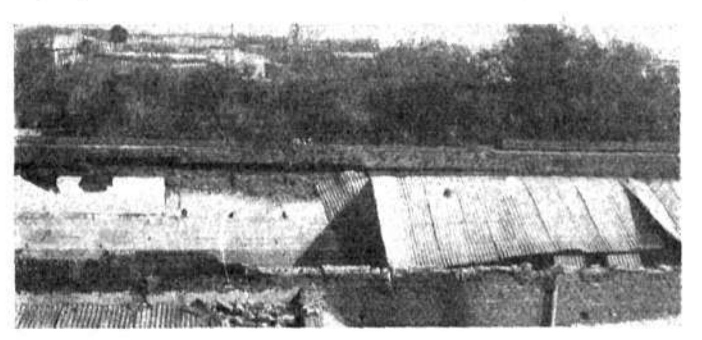
Actualidades de provincias

BELLA VISTA (Corrientes)



Señor Carmelo Avena, fallecido

VENADO TUERTO



Edificio del café «Belgrano», después del incendio

TILCARA



Comisión y pueblo en el acto de la inauguración del hospital



Frente al edificio de la biblioteca inaugurada el 25 de mayo

De Chile



La condena de Beckert.— El canciller antes de ingresar á la cárcel



Fotografía de Beckert tomada en la cárcel el 28 del pasado



Los funerales del almirante Williams. El cortejo entrando al cementerio



La llegada á Santiago de los oficiales que concurrieron al concurso hípico de Buenos Aires

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	„ 5.00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
- „ „ „ „ „ „ 1.°, 5.° al 41 incl. „ „ „ 2 „
- Tapas sueltas „ „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

VINO LAGRIMAS DE SAN JUAN

DE E W MARENCO
26 PREMIOS

35 AÑOS DE EXITO

MARCA REGISTRADA

VINO DE POSTRE

BANQUETES

RECOMENDABLE PARA
ENFERMOS Y
CONVALECIENTES

UNICOS CONCESIONARIOS **HERWIG Y CIA** ROSARIO

DEPOSITARIOS EN B. AIRES
MOLLER Y CIA

Racahout de los Arabes

DELANGRENIER

El mejor alimento para los *niños*, los *anemicos* los *enfermos* y los *ancianos*.

19, rue des Saints-Pères, Paris, y Farmacias

Pasta y Jarabe de Nafé

DELANGRENIER

75 años de buen éxito contra la **Tos**, el **Catarro** y la **Bronquitis**.

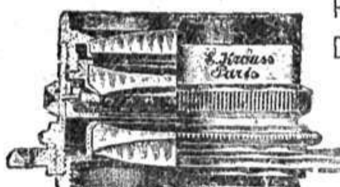
Exigir el nombre Delangrenier



Lo que dice un distinguido médico

Los polvos antiepilépticos del profesor **CASSARINI** he tenido la oportunidad de usarlos en varios epilépticos de mi clientela particular y también en varios enfermos de este mal que se asisten en las enfermerías del Asilo de Mendigos. He observado en todos ellos, que mientras estaban sometidos á este tratamiento, los ataques se distanciaban hasta desaparecer por completo. Para que conste doy el presente en Buenos Aires á 14 de Mayo de 1908.—Firmado: **Doctor R. CASTILLA.**—Unico concesionario é introductor **J. PASCUAL NIGRI**, Cangallo, 1180, Buenos Aires.

OBJETIVOS KRAUSS-ZEIS



PROTAR-TESSAR
DOBLE-PROTAR
Kalloptat-Krauss
APARATOS
TAKYR-KRAUSS

GEMELOS CON PRISMAS · MICROSCOPIOS

Catálogo gratis y franco á quien lo pida.

21-23, RUE ALBOUY
PARIS (X^e)

E. KRAUSS

PARA EL PELO

EL ACEITE **MACASSAR DE ROWLAND'S**

es la única preparación en que se puede confiar. Ciento veinte años de éxito han probado que conserva, fortifica y hermosea el cabello, cura la calvicie y hace desaparecer la caspa.

EL ACEITE MACASSAR colora de dorado el pelo rubio.

Rechazen las imitaciones muchas veces peligrosas. — Véndese en casa de todos los farmacéuticos, drogueros y perfumistas.

Buenos-Aires:
DIEGO GIBSON, Suc^or, Defensa. 142

La moda parisiense









Toilettes vistas en las carreras de Chantilly

Apuntes y Recortes

La enorme masa de agua que en tiempo normal franquea en un minuto el salto de 56 metros de alto, en las cataratas del Niágara, se calcula en 500.000 metros cúbicos.

En Francia ha sido recientemente excluído del servicio militar un joven por ser demasiado gordo. El tal individuo se llama Georges Genu, tiene seis pies de alto y pesa 130 kilogramos.

Dos séptimas partes de la población del dominio de Canadá son de origen francés.

Sólo en la América Septentrional, conócense actualmente más de 6.500 especies diferentes de mariposas.

En los baños públicos de Leyton, Inglaterra, se ha resuelto de algún tiempo á esta parte permitir que las personas se bañen vestidas en la piscina de natación dos veces por día. Esto se ha hecho con objeto de practicar los métodos de salvamento.

En Londres hay una anciana que va á cumplir un siglo sin haber padecido la más leve enfermedad. No obstante sus años va y viene al mercado y hace todos sus menesteres como si sólo contase quince primaveras. Según ella, su longevidad se debe al uso del tabaco: fumar seis pipas al día constituye, en su opinión, el mejor elixir de larga vida. Dicha anciana no ha dejado de fumar sus seis pipas diarias desde que cumplió los doce años.



Muéstreme un collar como para obsequiar á mi mujer.

—¿De qué precio?

—Caramba, de un precio que me permita decir: "¡Vea usted, aquella dama con collar, es mi mujer!".

(De *Fliegende Blätter.*)

La ciudad de Reno, Nevada (Estados Unidos), está reconocida como la colonia de los divorciados de ese país. Es una pequeña y linda ciudad de 15.000 habitantes. Sus habitantes se llaman ó "divorciados" ó "divorciémonos" según el divorcio ha sido pronunciado ó no.

Acaba de ser promulgada en Moscou (Rusia) una ley que prohibe á las señoras viajar en los tranvías si no llevan protegidas las puntas de los pinches de sus sombreros.

Actualmente sólo hay en el mundo tres naciones que no tengan parlamento, son estas: China, el principado de Mónaco y Marruecos. Rusia, Persia y Turquía han sido las últimas en instituirlo.

La Liga Nacional Aérea, por mediación de M. Buinchi, presidente de su sección en Egipto, acaba de hacer la adquisición del aeroplano de Mouillard y de los documentos de este aviador. Sabido es que Mouillard, médico francés muerto en Egipto, hizo numerosos y detenidos estudios sobre el vuelo de las aves, investigaciones que reunió en su libro "El imperio del aire". Más tarde comenzó á verificar en el Mokattam algunas experiencias de aviación con un aparato que desde la muerte del aeronauta quedó depositado en los sótanos del consulado francés del Cairo. La Liga Nacional Aérea de Francia se propone instalar y conservar el aeroplano de Mouillard en un sitio digno de su mérito, pues el histórico aparato es realmente un precursor de las modernas máquinas aéreas.

Son verdaderamente colosales las cantidades de flores y plantas que se consumen anualmente para la fabricación de los perfumes.

Por término medio, se emplean en esta industria 2.500.000 kilos de azahar, 2.000.000 de kilos de rosas, de jazmines 1.200.000, 400.000 de violetas, 100.000 de casia, 150.000 de claveles, 80.000 de mimosas, 60.000 de resedá y 50.000 de junquillos odoríferos.

Consúmense, además, notables cantidades de fresas y jacintos silvestres; millones de kilos de geranios, menta, etcétera, sin contar las raíces de lirio y las maderas olorosas.

Lombroso estimaba en 90.000 el número de afiliados á la temible asociación criminal "La mano negra", cuyos principales jefes están hoy en América. Unos comerciantes yanquis han aprovechado el terror que inspiran los malhechores para urdir un anuncio de gran efecto. Hace pocas semanas, una familia distinguida de Nueva York se hallaba poseída de pánico. Habían encontrado sobre la mesa del comedor un papel con la silueta de una mano negra y estas palabras: "¡Os quedan cinco días!" Espantados, dieron publicidad á la terrorífica amenaza; la policía puso vigilancia á la casa y no salían de ella más que armados hasta los dientes. Al día siguiente, nuevo aviso con la inscripción: "¡Os quedan cuatro días!", y así los demás, hasta el término, en que el misterioso papel estaba redactado en esta forma: "No temáis á la mano negra empleando el jabón X".

REFLEXIÓN



—¡Qué buena ocasión para robar á alguien, ahora que no pasa nadie!

En Colorado la ley fija el tamaño que han de tener los agujones de los sombreros de las señoras. Estos no deben pasar de 25 centímetros de largo. Si son mayores se consideran como armas prohibidas.

Vladimiro Dolawski, conocido pianista rumano perdió, á consecuencia de una explosión, la vista. Dos años después comenzó á estudiar música, á la cual era muy aficionado y gracias á su aplicación y á su constancia que le hacían practicar de doce á catorce horas diarias, consiguió llegar á ser un pianista perfecto. A pesar de no poseer más que una mano, pudo tocar un sinnúmero de piezas.

A la reina de Rumania le inspiró tanto interés el músico ciego y manco, que después de invitarle á tocar varias veces en palacio le señaló una pensión de cien francos mensuales.

Anderson, Clerget & Cía.

CASA MATRIZ: 135, Calle MAIPÚ, 147 — Buenos Aires — GRAN ANEXO CENTRAL: 47, Calle MAIPÚ, 49

BICICLETAS MODERNAS MODELO 1910.

SWIFT • ALCYON • STAR

CONSTRUCCIÓN FRANCESA É INGLESA.



Pedir catálogo especial Letra B.

Pedir catálogo especial Letra B.

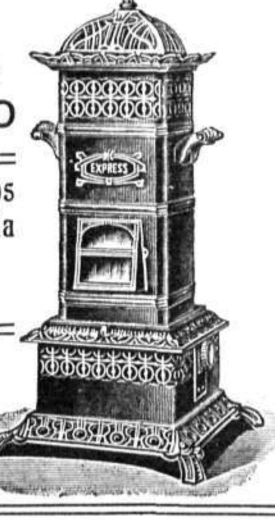
Con rueda libre, frenos sobre llantas de la rueda delantera y la rueda trasera, guarda barro, llantas niqueladas, accesorios, etc.

PRECIO DESDE $ 130 m/n.

Caloríferos á kerosene modernos.

Stella.
Express.
Star.

SIN OLOR
SIN HUMO
SIN TUBO



30 MODELOS nuevos y elegantes para la EXPOSICIÓN DEL CENTENARIO.

PRECIOS DESDE

10 PESOS

Pedir Catálogo letra C.

Filtros STAR

PATENTES

Premiados con las más altas distinciones.
Adoptados en Europa por los Ejércitos.

Examinados por autoridades más competentes y reconocidos de Función Perfectamente ESTERILIZANTE.



Filtros para la mesa, de todas clases y de todas capacidades.

Botella-Filtro, gran novedad.

Filtros á sifones.
Filtros de bolsillo.

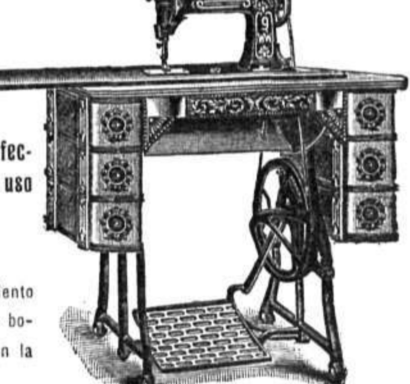
Filtros para cañería de agua.

Filtros de bomba.
Filtros industriales.

Pedir catálogo letra A.

Nuevas MÁQUINAS DE COSER

IMPERIAL



La más perfeccionada para uso de familia.

Su movimiento rotativo sobre bolillas la hacen la más

SUAVE - SENCILLA - DURABLE

Puede bordar, vainillar, hacer encajes y demás labores de precisión y artísticos.

Invitamos á nuestra clientela á visitar nuestra Exposición de Labores, en nuestro ANEXO, Maipú, 47 y 49.

Profesora competente enseña toda clase de estos trabajos, gratis á los compradores de nuestra máquina:

PEDIR CATÁLOGO LETRA M

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires



Número suelto	En la capital..........	20 centavos	Edición de lujo	Número suelto:	En la capital......	40 centavos
	En el interior	25 »		»	En el interior	50 »